

L'opinion du Times de Londres sur la situation internationale, transmise au jour le jour en Canada par service spécial exclusif.

Sondres, 5. — Le maréchal Voroshilov continue de tenir les Allemands en échec sur la route de Leningrad, dit le correspondant du Times à la frontière d'Allemagne. Ses contre-attaques ont obligé l'envahisseur de battre en retraite sur une distance de plusieurs milles et la résistance des Russes est, de façon générale, si tenace que non seulement le grand port balte n'est pas encerclé mais que les nazis admettent eux-mêmes que l'adversaire se sert encore de la voie ferrée qui conduit à Moscou.

Les avions du Reich attaquent sans répit et en piqué mais les aviateurs soviétiques ont jusqu'ici empêché l'ennemi d'obtenir la maîtrise de l'air et ils ont infligé de lourdes pertes à ses fameuses escadrilles de stukas. Le feu d'artillerie que les Allemands dirigent sur Leningrad n'est pas très puissant.

Les Finlandais rapportent qu'ils se sont glissés le long de la côte et qu'ils bombardent maintenant la forteresse de Koivisto.

La contre-offensive du maréchal Timoshenko oblige les Allemands à concentrer des troupes nombreuses sur le front central, ce qui retarde considérablement la poussée qu'ils projettent de lancer contre Kiev. Une fois cette dernière place capturée, la route de Moscou sera ouverte et il sera possible aux agresseurs d'avancer vers le grand bassin industriel du Don.

Au sud, les troupes du maréchal Budyenny contiennent les Allemands qui tenteraient de capturer Khar'kov, s'ils parvenaient à s'emparer de Leningrad. Odessa défie toujours les Roumains qui ne sont plus prouvés de beaucoup d'heures depuis qu'ils ont repris la Bessarabie. En fait, beaucoup de légionnaires étrangers que l'Allemagne a expédiés en Russie pour combattre le bolchévisme n'attendent qu'une bonne occasion pour passer dans le camp soviétique.

Les soldats nazis qui sont dans l'extrême nord pensent avec effroi qu'ils auront probablement à poursuivre leurs opérations cet hiver, stockholms. On a commandé pour eux, en Norvège, des baraquements en bois mais il est certain que la grande majorité de ces hommes devront vivre dans des tranchées ou dans des tentes plantées sur la neige.

Ce que les Allemands craignent le plus, cependant, ce n'est pas le froid mais la "Lappsjukka", une sorte de typhus, de maladie psychologique qui a fait beaucoup de victimes chez les troupes hitlériennes envoyées en Norvège, l'hiver dernier.

Les propagandistes à qui Berlin a confié la tâche d'expliquer aux Turcs l'échec de sa campagne de Russie disent maintenant selon le correspondant du Times à Stamboul, que le haut commandement nazis a un plan raffiné pour lancer plusieurs offensives simultanées sur le front russe et annihilé, une fois de plus, les armées rouges.

Cette histoire a nettement pour but de remonter le moral des nazis qui vivent en dehors de l'Allemagne. Ceux qui sont à Stamboul connaissent toute la vérité et ils savent très bien que ce qui se prépare au nord de la mer Noire ne sera pas bon pour leur patrie.

Le correspondant du Times à Simla rapporte que les Britanniques et les Hindous sont maintenant bien installés en Perse et qu'ils occupent tous les points stratégiques sur lesquels l'ennemi avait fondé ses plus grandes espérances. Les Anglais ont avancé de 400 milles dans les régions montagneuses de la Perse occidentale et de près de 200 milles dans le sud-ouest. Ils sont maintenant maîtres de tous les champs pétrolifères et de toutes les bonnes routes du pays. L'armée persane a été démobilisée et l'on a rapidement débarrassé tous les groupes de rebelles.

On croit que la légation allemande à Téhéran sera fermée et les nazis en fuite seront très mal accueillis en Afghanistan.

Le gouvernement de l'Inde fait des arrangements pour faciliter le passage de matériel de guerre destiné à la Chine par voie de la Birmanie.

Selon des nouvelles que l'on reçoit de Turquie, des soldats monténégrins révoltes ont chassé tous les Italiens du Monténégro et les poursuivent en direction de Scutari et de Cattaro.

La presse turque tempête contre les Etats-Unis à propos d'une déclaration de l'amiral Sterling, ancien chef de l'état-major américain, qui a suggéré à la Grande-Bretagne de se saisir des Dardanelles et du Bosphore pour empêcher les Allemands d'attaquer la Caucase par voie de la mer. Les Turcs s'irritent aussi des articles de journaux américains où l'on dit de faire de Stamboul et des détroits une zone internationale.

Toutes les feuilles turques dont Ulus, le journal officiel, expriment leur étonnement et leur indignation que de telles déclarations puissent être faites en un moment aussi délicat. Ils avertissent aussi les Américains de faire preuve de beaucoup plus de discrétion lorsqu'ils discuteront désormais les questions internationales. Les Turcs ajoutent que toute violation du traité de Montreux qui régirait le contrôle des Dardanelles les jettera dans les bras de l'Allemagne.

Les nazis s'inquiètent de plus en plus de l'activité des traités que l'on trouve en Allemagne et ils font maintenant un devoir à tous les Allemands de dénoncer les suspects.

Le discours que le premier ministre du Canada, l'hon. Mackenzie King, a prononcé hier, est donné au texte par le Times qui en dit, dans un article de fond, qu'il fut "à la hauteur des circonstances". "Ce qu'il a dit en éloges de tout ce qui a été fait et de tout ce qui a été accompli, déclare le Times, est de tout ce qui a été fait et de tout ce qui a été accompli à Londres a été noble, clair et sincèrement dit et sera hautement apprécié. Il a aussi parlé de l'attitude du Canada et il est regrettable, à ce sujet, que les Allemands, nourris

(Suite page trois)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

(Suite page onze)

SAMEDI, 6 SEPTEMBRE 1941  
24<sup>e</sup> jour — 8e mois, 30 jours — 37e semaine  
Fête de saint Eleuthère, abbé  
SOLEIL lever à 5 h. 27 LUNE lever à 7 h. 05  
coucher à 6 h. 39 coucher à 6 h. 13  
(Heure solaire)

# Le Canada

Bulletin météorologique  
Temps probable aujourd'hui  
15 en certains endroits: chaud  
à Montréal, hier: Mx. 65; Mm. 67  
météorologique complet en page 3  
PRIX: TROIS SOUS

TRENTE-NEUVIEME ANNEE — No. 130 MONTREAL, SAMEDI 6 SEPTEMBRE 1941

## Le sous-marin allemand qui a attaqué le "Greer" aurait été coulé ou avarié

### Le destroyer a subi plusieurs attaques

La Marine organise une battue pour repérer le sous-marin nazi, au cas où il serait indemne, avec ordre de "l'éliminer" — Un porte-parole allemand affirme qu'il n'y a pas de raison de croire qu'il s'agit d'un bâtiment nazi

Washington, 5. (P.A.) — On donne à entendre ce soir que le destroyer américain "Greer" a peut-être coulé ou au moins avarié le sous-marin qui l'a attaqué dans le nord de l'Atlantique hier, et pour la première fois on a décrit le sous-marin comme étant de nationalité allemande.

On se demande à Washington si la marine a reçu des instructions équivalentes à un ordre de détruire à vue tout sous-marin de l'axe que les bâtiments américains pourraient rencontrer. Cela est dû au fait qu'une chasse au sous-marin est en cours et qu'il sera naturellement impossible de distinguer le bâtiment qui a attaqué le "Greer" des autres sous-marins que l'on pourrait rencontrer.

On a reçu des détails de l'incident avec l'arrivée du "Greer" à Reykjavik, en Islande, où il apportait le courrier. Des dépêches, datées de cet endroit, mandent que l'on a décrit le sous-marin en Islande comme étant allemand.

Comment le sous-marin a pu être touché  
Les officiers et les membres de l'équipage du destroyer américain ont révélé qu'un avion britannique les a aidés à repousser l'attaque. Le "Greer", ont-ils dit, a lancé plusieurs bombes de profondeur pour détruire le sous-marin. Au moment où ces bombes furent lancées, les instruments du destroyer indiquaient que le bâtiment ennemi se trouvait directement sous le "Greer", en eau profonde. Pour cette raison, on croit que le sous-marin aurait pu être détruit sans laisser de trace.

Le fait que cette dépêche a passé la censure anglo-américaine en Islande et, venant d'Angleterre, la censure britannique également, est considéré comme hautement significatif. Le président Roosevelt lui-même a révélé qu'on faisait actuellement une battue pour retrouver le sous-marin.

(Suite page onze)

### 7 navires de l'axe coulés ou avariés

L'un des navires avariés serait un paquebot de 10,000 tonnes.

Quant au gros paquebot, on croit qu'il s'agit du "Dulio", de 23,635 tonnes et le communiqué de l'Amirauté ajoute que "les paquebots italiens de ce type sont employés comme transports de troupes", ce qui laisse présager qu'il aurait bien pu y avoir des troupes à bord.

Le détail des opérations se lit comme suit:  
Un pétrolier chargé faisant partie d'un convoi de l'axe au large de la Sicile; torpillé et coulé.  
Un navire de ravitaillement d'environ 8,000 tonnes; torpillé et coulé par un sous-marin dans la Méditerranée centrale.

Un destroyer de l'axe; torpillé et coulé par des avions britanniques hors du port de Tripoli, dans la nuit du 3 au 4 septembre.

Un croiseur de l'axe de 10,000 tonnes; touché par des torpilles et sévèrement endommagé dans une attaque près du détroit de Messine, entre la Sicile et l'Italie.

Le navire italien de ravitaillement "Aquitania", de 4,71 tonnes; torpillé et sérieusement avarié au large de la Sicile.

Un gros navire marchand; touché par des torpilles d'avions dans l'attaque sur Tripoli.

Le premier ministre a passé la soirée à un poste de l'aviation — Entretien avec M. Churchill

En Angleterre, 5. (P.A.) — Le premier ministre Mackenzie King a passé la soirée avec quelques aviateurs canadiens, à leur poste, quelque part dans la campagne anglaise.

A sa descente du train, il fut salué par le commodore de l'Air L. F. Stevenson, commandant de l'aviation canadienne en Grande-Bretagne. Il est ensuite parti en automobile pour se rendre au poste qu'il visitera officiellement demain, en traversant des villages sombres et silencieux.

Après avoir pris une tasse de café au mess des officiers, il s'est retiré dans une vieille maison de campagne pittoresque, qui fait désormais partie du poste et dont il a fait ses quartiers pour la nuit.

À bord du train qui l'emportait de Londres, le premier ministre a révélé qu'il s'était entretenu durant 45

Au départ du très hon. Peter Fraser



Le très hon. Ernest Lapointe, ministre de la Justice et premier ministre suppléant en l'absence du très hon. W. L. Mackenzie King à Londres, souhaite bon voyage au très hon. Peter Fraser, premier ministre de la Nouvelle-Zélande, en route vers son pays après un voyage en Angleterre. M. Fraser a passé quelques jours à Ottawa.

## Le Canada peut équiper une division en six semaines

L'honorable C.-D. Howe annonce que l'on enverra bientôt une partie de notre production à la Russie. Le ministre avertit le public que les industries non essentielles seront rationnées de matériel brut

Ottawa, 5 (P.G.) — La production de guerre du Canada a atteint le point où, par la quantité et la diversité des objets produits, il est possible d'équiper toute une division d'infanterie dans l'espace de six semaines "et peut-être même en cinq semaines", a dit aujourd'hui le ministre des Munitions, l'hon. C. D. Howe, au cours d'une conférence de presse.

Le ministre a aussi averti le public que la production non essentielle sera diminuée par le rationnement du matériel.

"Une grande partie de la production des munitions du Dominion est exportée", a dit M. Howe, en ajoutant que la Russie en recevra bientôt une certaine partie. Le ministre n'a pas révélé, cependant, les désirs exprimés à ce propos par la Russie, la façon dont le matériel sera transporté, ou la quantité de produits demandés. Il a précisé, toutefois, que de l'aide sera bientôt envoyée à l'U.R.S.S. En ce moment, le Canada expédie des armements à toutes les parties de l'empire et même en Chine.

Mais pour approvisionner ces grandes industries de guerre en matériel brut, il sera nécessaire de réduire la fabrication des marchandises durables destinées aux consommateurs dans une plus large mesure qu'on l'a fait jusqu'ici.

M. Howe a averti le public que tous les matériaux essentiels, particulièrement les fer et les métaux basiques, seront dirigés vers les industries de guerre jusqu'à ce que leurs besoins soient satisfaits. Pour atteindre cette fin, les manufacturiers de ces produits destinés aux consommateurs seront rationnés probablement dans la même mesure que les manufacturiers d'automobiles et peut-être dans une plus large mesure.

On sait que les ordres nécessaires ont été donnés pour diminuer à quarante-quatre pour cent de la production de 1940 la production de 1942 de l'industrie de l'automobile. Le rationnement du matériel brut amènera une réduction analogue dans la fabrication des appareils de maison tels que les lessiveuses, les glacières électriques et d'autres appareils non essentiels.

(Suite page onze)

### Assassinat d'un ancien communiste à Paris

Marcel Gitton meurt des suites de sa blessure. Tiré à bout portant. Prises de guerre civile

Vichy, 5. (P.A.) — Marcel Gitton, l'ex-communiste qui avait abandonné son parti après avoir été élu député grâce à l'appui des rouges, est mort aujourd'hui dans un hôpital de Paris, tué d'une balle tirée par un assassin inconnu. C'est la dernière victime d'une série d'actes de terrorisme qui pourraient bien entraîner la guerre civile.

Depuis le 21 août, c'est la troisième victime de attentats mortels, en plus des 6 personnes qui ont été blessées



Le journal du matin est le  
**PREMIER À VOUS RENSEIGNER**  
sur l'actualité mondiale

Que se passe-t-il?  
**LE JOURNAL DU MATIN**  
est le premier à vous le dire

## CHRONIQUE MILITAIRE

### Grand défilé le matin du 14 septembre

Les unités canadiennes  
françaises de Montréal  
y seront représentées

L'Amicale du 22e est en pleine activité et tous les comités travaillent à préparer les fêtes des 13 et 14 septembre prochain, au Stadium des rues Delormier et Ontario, fêtes qui marqueront le 25e anniversaire de la bataille de Courcellette.

Comme on le sait, dimanche matin, une messe militaire aura lieu au Stadium; après la messe, un grand défilé militaire se formera pour se rendre au cénotope du carré Dominion. Le comité du défilé sous la présidence du major Robert Roy, s'est réuni hier après-midi, pour arrêter les détails de la parade qui aura lieu après la messe. Plus de 4,000 hommes des différentes armes prendront part au défilé. Un fort groupe de vétérans du 22e, les Fusiliers Mont-Royal avec leur fanfare, le régiment de Maisonneuve avec sa fanfare, le Régiment de Châteauguay, les cadets du Mont-St-Louis avec corps de clairon, les cadets du collège Brébeuf, le C.O.T.C. de l'Université de Montréal, un détachement de la marine royale canadienne, un détachement du C.A.R.C. avec fanfare, un détachement de chacun des centres d'entraînement, le bataillon du C.N.R.F. Les fanfares en devoir au point de salut qui sera situé rue Sherbrooke à l'ouest de l'hôpital Notre-Dame, seront celles du Royal 22e et celle du dépôt du district militaire No. 4.

Comme on le voit, rien n'est négligé pour faire de l'hommage aux héros du 22e, un tribut national.

### Adjutant du C.E.O.C.



Le jeune lieutenant Paul Beauchamp a été nommé, au cours de l'été, adjutant du C.E.O.C. de l'Université de Montréal en remplacement du capitaine Jean Noël à qui on a confié le commandement d'une compagnie. Le lieutenant Beauchamp est licencié de l'École des sciences sociales, économiques et politiques et il fait partie du C.E.O.C. de l'Université de Montréal depuis plusieurs années.

### Belle carrière du capitaine J.-A. Latour

Le nouvel amonier a été  
longtemps en Europe  
et aux Etats-Unis

Le capitaine J.-A. Latour, abbé, qui vient d'entrer dans le service des amoniers du district militaire No 4, est né à Valleyfield le 4 mars 1896.

Il a fait ses études classiques au Collège de Montréal, sa philosophie à Ottawa et sa théologie à Rome, à l'Université de la Propagande.

Pendant neuf ans, il a été professeur d'anglais au collège Montfort, à Rosemay, Hants, Angleterre, où il s'est également occupé de prédication. De 1932 à 1935, il a été vicaire à St. Mary Gate of Heaven, à Woodheaven, Long Island, N.Y.

Plus tard, il a été nommé curé missionnaire dans l'île de Vancouver, en Colombie britannique où il était chargé de missions de Duncan, Cobble Hill, Hill Bay et Shawinigan Lake.

Le capitaine Latour appartient à la Compagnie de Marie de Montfort. L'abbé Lionel Latour, son frère, vient d'être nommé amonier du Corps féminin de langue française de Montréal. Un autre de ses frères, l'abbé Antonio, est professeur d'anglais au Collège de Montréal.

Il a trois sœurs religieuses dont l'une, Fille de la Sagesse, est missionnaire en Haïti depuis 1923, l'autre est aux Etats-Unis, professe des études des missions des Soeurs de Ste-Croix; la troisième vient d'être désignée pour la mission de Bengale, aux Indes, de ses missions des Soeurs de Ste-Croix.

### Le transport des ouvriers

Ce problème devient  
de plus en plus grave  
dans les grandes villes

Les Montréalais, de même que les résidents des autres grandes villes du Dominion où le travail s'intensifie de jour en jour, devront peut-être commencer à terminer leur journée de travail à des heures différentes de celles qu'ils observent aujourd'hui afin de résoudre le problème du transport.

C'est ce qu'a déclaré hier, M. W. J. Lynch, le nouveau contrôleur fédéral du transport qui a établi ses bureaux dans l'édifice Dominion Square.

Les compagnies de tramways des grandes villes suffisent à peine à transporter les employés des industries de guerre, a-t-il fait remarquer. Au début, les ouvriers se rendaient à leur travail en auto, mais maintenant, cela devient de plus en plus difficile à cause de mesures prises concernant l'essence.

### Grand défilé lundi soir

Les Grenadier Guards  
et leur fanfare se  
rendront à Rosemont

On a annoncé au quartier général du district militaire que lundi soir prochain, 8 septembre, un grand défilé militaire aura lieu dans les rues du nord de la métropole.

Le régiment des Canadian Grenadier Guards en fera partie accompagné de sa fanfare. Le point de départ sera l'arsenal du régiment au numéro 4171, rue Esplanade, angle Rachel. Douze camions militaires transporteront la fanfare et les hommes du régiment de l'arsenal à l'endroit où la parade doit se mettre en marche soit à l'angle de la rue Masson et de la 11e (onzième) avenue, Rosemont. Le départ de l'arsenal se fera à 8 h. 30 du soir et de Rosemont à 9 h. Le défilé empruntera l'itinéraire suivant: vers l'ouest sur la rue Masson jusqu'à la 5e avenue; au nord sur la 5e avenue jusqu'au boulevard Rosemont; vers l'ouest sur le boulevard Rosemont jusqu'à la rue Iberville; au nord sur la rue Iberville, jusqu'à la rue Beaubien; vers l'ouest sur la rue Beaubien jusqu'à la rue Saint-Hubert; au nord sur St-Hubert jusqu'à la rue Bélanger; vers l'ouest sur Bélanger jusqu'à la rue St-Denis; au nord sur St-Denis jusqu'à la rue Villieray, hier du démantèlement.

Les douze camions qui suivront les troupes ramèneront les hommes de la fanfare et du régiment à l'arsenal.

Comme l'activité reprend dans les diverses unités de réserve de la métropole maintenant que le mois de septembre est arrivé, on peut s'attendre à ce que nos militaires parquent souvent dans les rues.

### Nouveau secrétaire de la Commission du IIIe centenaire

M. L.-C. Farley a accepté de remplacer M. Guy Leroux au poste de secrétaire de la Commission du IIIe centenaire. On sait que M. Leroux a résigné ses fonctions, il y a quelques jours, pour aller remplir de nouvelles fonctions à Québec. M. Adhémar Raynaud, maire de Montréal et président de la Commission du IIIe centenaire, a annoncé la nomination de M. Farley en précisant que celui-ci avait offert gratuitement ses services.

### On a recueilli \$568,161

Aux quartiers généraux du Fonds de secours de la Reine, on a annoncé, hier soir, que les souscriptions se chiffrent maintenant à \$568,161.

"Certes, on ne saurait faire à l'âme d'un peuple un appel plus noble ou plus élevé que celui de consacrer toutes ses forces au service et au salut non seulement de sa propre génération et de son propre territoire, mais aussi de générations futures et de pays autres que le sien." — Le très hon. W.-L. Mackenzie King, 31 décembre 1940.

### Spectacles pour les militaires au cours du mois

Plusieurs troupes  
populaires participent  
bénévolement à ces soirées

Nous donnons, plus bas, la liste complète des spectacles qui auront lieu au cours du mois de septembre dans les divers centres militaires du district militaire No 4.

Un grand nombre de troupes populaires participent bénévolement à ces soirées récréatives organisées pour les soldats.

Les soeurs Evans: le 6, centre d'entraînement de mitrailleuses, à Trois-Rivières; le 10, garde nationale des vétérans, le Ste-Hélène; le 19, l'école No 13 d'entraînement élémentaire, à St-Hubert; le 28, l'école d'entraînement de Victoriaville.

Le Montreal Repertory Theatre: le 11, l'école No 13 d'aviation, à Saint-Hubert; le 18, le centre d'instruction de Huntingdon; le 28, le centre d'instruction de Sherbrooke.

Rota-Revue: le 14, l'école d'aviation de Victoriaville; le 29, le centre d'instruction de Valleyfield.

T. Eaton Revue: le 9, les casernes du Motordrome; le 26, la garde nationale des vétérans, le Ste-Hélène.

Ensemble de concert Marazza: le 9, Red Triangle Club, à Montréal; le 17, centre d'instruction de Valleyfield.

Y.M.H.A. Minstrels: le 23, l'école No 1 de T.S.F.

Thumbs Up Revue: le 16, Red Triangle Club; le 23, les casernes du Motordrome.

Blue Bell Bullies Revue: le 11, le centre d'instruction de St-Jérôme; le 19, les casernes Jacques-Cartier; le 25, le centre d'instruction de Farnham.

TNT Revue: le 11, le centre d'instruction de Farnham; le 20, le camp militaire de Trois-Rivières.

Emma Gee Revue: le 6, le centre d'instruction de Sherbrooke; le 13, le centre d'instruction de Joliette; le 20, le centre d'instruction de Sorel; le 27, le centre d'instruction de St-Jérôme.

Le groupe de concert de la Légion canadienne: le 30, Red Triangle Club.

L'école de danses Hilda Galt: le 19, centre d'instruction de St-Bruno; le 26, le camp militaire de Cornwall.

Bunk House Boys: le 19, le centre d'aviation de St-Jean; le 26, Westmount Grounds.

Hayes Party: le 18, Westmount Grounds; le 25, le centre d'instruction de Huntingdon.

Khaki Revue: le 11, le centre d'instruction de Sorel.

### Faits divers

**Noyé dans un baril d'eau**  
Mme Mary Denyar, 66 ans, qui habitait 285, chemin Devonshire, à Greenfield-Park, (Saint-Lambert), fut trouvée noyée, peu avant midi, hier, dans un baril rempli d'eau, à l'arrière de son domicile. On trouva une chaise près du tonneau, dans lequel elle fit le plongeon funeste. Les policiers enquêteurs apprirent que la défunte était malade et qu'elle souffrait de dépression nerveuse depuis quelque temps. Le cadavre fut transporté à la morgue de Montréal, où une enquête sera tenue, ce matin, par le coroner adjoint du district de Montréal, Dr Pierre Hébert. Le capitaine détective Albert Marineau et le détective Roland Jarguille, firent enquête au sujet de cette affaire, sur l'ordre de M. Louis Jarguille directeur adjoint de la Sûreté provinciale du Québec.

**Mille Doris Brennan, 30 ans,** qui habitait 316 est, rue Dorchester, fut trouvée morte, hier midi, en son domicile. On ignore la cause de ce décès prématuré. Le cadavre fut transporté à la morgue, pour fins d'autopsie et d'enquête.

**M. Narcisse Boucher, 36 ans,** qui habitait 1258, rue Dorion, mourut subitement, hier soir, en son domicile. Le décès fut constaté par un interne de l'hôpital St-Luc, puis le cadavre fut transporté à la morgue, pour fins d'autopsie et d'enquête. Le lieutenant Emile Maille, du poste No 2, (rue Craig), fit les constatations d'usage avec les agents Poirier et Laporte, de Radio-Police et les sergents-détectives Daniel Longpré et Philias Gauthier, de la Sûreté municipale.

**Bébé grièvement blessé**  
Guy Rousseau, enfant de 2 ans, dont les parents habitent 215, rue Victor-Hugo, se fractura le crâne, vers 3 h., hier après-midi, en tombant sur le parquet du haut d'une chaise. On le transporta à l'Institut neurologique de l'hôpital Victoria de Montréal, pour fins d'intervention chirurgicale.

### L'OPINION BRITANNIQUE

(Suite de la page 1)

des rapports de von Ribbentrop et de Goebbels, n'aient pas la permission de lire son discours, il détruirait, en effet, les illusions dont ils se bercent quand ils songent à ce que pensent les nations. La pensée-thème des discours des deux premiers ministres est que toutes les nations qui ont jusqu'ici échappé à la puissance allemande se doivent de collaborer étroitement, dans tous les domaines, pour assurer une paix durable et pour empêcher que ne se prolonge la guerre avec ses massacres de vies humaines et sa destruction.

## Le conseil a adopté 21 rapports de l'exécutif

On est enfin parvenu à réunir 67 conseillers.  
L'embellissement de nos rues—Subventions  
spéciales accordées à plusieurs institutions.  
On demandera un nouveau recoder

Plusieurs conseillers municipaux qui, depuis de nombreuses semaines ne s'étaient pas montrés à l'hôtel de ville, y sont venus hier après-midi, ce qui a permis au conseil d'abattre enfin une bonne journée de besogne.

On sait que le trop petit chiffre des présences avait jusqu'ici empêché le conseil d'adopter plusieurs rapports du comité exécutif, recommandant que des crédits soient votés ou que les administrateurs de la Ville soient autorisés à faire certaines dépenses. La loi exige en fait que toutes les demandes d'appropriation de l'exécutif soient approuvées par au moins 67 des 99 conseillers, et ces derniers n'étaient jamais plus d'une cinquantaine aux réunions où on les convoquait tous. A maintes reprises, au cours de l'après-midi, on a dû supplier certains des assistants, qui manifestaient le désir de s'en aller, de patienter encore un peu. A un moment donné, on a même fermé les portes de la salle des délibérations pour être bien sûr que tout le monde y resterait. Grâce à ce procédé, il a été possible de se prononcer sur 21 des questions qui étaient à l'ordre du jour. La séance a été fort paisible.

**Règlements modifiés**  
Dès le début, cependant, il s'est produit un désaccord. Le comité exécutif demandait que l'on modifie de telle sorte le règlement 1684, — lequel a créé, il y a environ quatre mois, le nouveau service des achats et magasins, — que le bureau des impressions et de la papeterie et l'atelier de la confection aierait relevé de ce département. Plusieurs des conseillers dirent que l'on commençait bien vite d'apporter des modifications à un règlement tout récent, et quelques-uns d'entre eux critiquèrent même le service des achats et magasins. Le conseiller Joseph Benoit, en particulier, parla d'un rouleau à vapeur qui est la propriété de la Ville et dont les fonctionnaires municipaux ignorent le compte et le montant, existence, d'un rouleau compresseur dont personne ne sait ce qu'il est devenu. Il déclara qu'il ne voyait pas pourquoi, en enlevant au service des finances, parfaitement bien administré, un bureau et un atelier que l'on voudrait confier à un service nouveau qui, bien loin d'avoir fait ses preuves, paraît ne pas fonctionner trop bien. Le débat se prolongea, il fallut avoir recours au vote pour le trancher. 48 voix furent favorables au rapport de l'exécutif et 12 lui furent défavorables. Le rapport resta en plan, car il aurait fallu 51 voix favorables pour qu'il fut adopté.

Fut approuvé, après trois lectures et une explication de M. Aimé Parent, membre de l'exécutif et président du comité d'urbanisme, un projet de modification du règlement 1682 par lequel le nouveau service d'urbanisme enlève au service des travaux publics le bureau de l'inspection des bâtiments.

M. Parent fit remarquer que ce changement n'entraînerait aucune dépense supplémentaire et qu'il était logique que l'inspection des bâtiments relevât désormais du service d'urbanisme. Il affirma aussi que le service des travaux publics avait beaucoup de travail et que c'était lui être utile que de lui enlever une partie.

Un projet de règlement visant à modifier le règlement 684 qui a créé le service des travaux publics, et définissant les attributions et les devoirs du directeur de ce service, a été adopté en première, en seconde et en troisième lectures, sans un mot de discussion.

**Pour embellir nos rues**  
Le projet de règlement suivant, à l'effet de modifier le règlement 1376 qui porte sur la construction et sur l'occupation des bâtiments dans le quartier Saint-Jacques, avait été préparé par le comité d'urbanisme. M. Aimé Parent, son président, s'empressa de dire que l'objet des modifications qu'il recommandait fortement d'approuver était d'aider le comité d'urbanisme dans la lutte qu'il a entreprise et qu'il entend poursuivre avec vigueur contre l'enlaidissement constant de nos rues. Voici comment se lira désormais l'article 5 du règlement 1376. Il a un tel intérêt qu'il convient de le citer au texte:

"Article 5. — Sont rigoureusement interdits dans la zone domiciliaire les panneaux-réclames, panneaux explicatifs, écritures, pancartes, affiches, annonces ou enseignes de toute sorte, à l'exception des affiches ou enseignes suivantes:

- 1.— Affiches municipales et provinciales sur les voies publiques.
- 2.— Affiches ou enseignes non lumineuses d'une superficie de deux (2) pieds carrés au plus, portant le nom ou le nom et la profession de l'occupant d'un bâtiment ou d'un logement, ou annonçant la mise en location d'un logement ou de chambres dans un logement, ou la mise en location ou en vente d'un bâtiment, pourvu que ces affiches ou enseignes ne concernent que le bâtiment ou elles sont posées et qu'il n'y ait pas plus d'une dans chaque cas.
- 3.— Affiches ou enseignes non lumineuses d'une superficie de douze (12) pieds carrés au plus, posées sur des établissements d'éducation ou d'enseignement, pourvu que ces affiches ou enseignes ne concernent que ces bâtiments et qu'ils n'y ait pas plus de deux dans chaque cas.
- 4.— Affiches ou enseignes non lumineuses d'une superficie de douze (12) pieds carrés au plus, posées sur un terrain vacant et annonçant la mise en location ou en vente dudit terrain, pourvu que ces affiches ou

## La charpente d'une ancienne usine transportée à Sorel

L'ancienne usine de munitions Peter Lyall, construite en 1914 au bas de l'avenue Claremont, à Westmount, sera de nouveau utilisée, mais pas à Montréal. La charpente sera défilée et transportée à Sorel, où les pièces structurées, avec celles d'une autre usine abandonnée, à la construction d'une cale-sèche de la Marine Industries.

entre la gare d'Ahuntsic et le terminus de la rue Craig et entre Bordeaux et le même terminus.

Le conseiller Pierre Desmarais avertit aussi l'exécutif qu'il le priera de fournir à tous les membres du conseil des copies des procès-verbaux de toutes les séances du comité exécutif et de toutes les ordonnances rendues par la Commission des affaires municipales de Québec, depuis le 9 décembre dernier, ainsi que de toutes celles qui le seront à l'avenir.

Le conseiller Pierre Desmarais donne encore avis qu'il demandera au comité exécutif de fournir un état détaillé du nombre et du genre d'appareils utilisés pour l'enlèvement de la neige et le nettoyage des rues au cours de 1940-1941; sur le nombre et le genre d'appareils achetés à ces fins durant la même période; sur le nombre et le genre d'appareils destinés aux mêmes fins et non-utilisés durant la même période de temps; sur le nombre et le genre d'appareils réparés durant la même période de temps et sur ce qu'il en a coûté pour cela; sur le nombre et le genre d'appareils que la Ville a achetés aux mêmes fins durant la présente année fiscale et sur le coût des dites appareils.

Le conseiller Arthur Gaudin a présenté deux autres avis de motion.

Le conseil a enfin, avant d'ajourner la séance à 3 heures, lundi après-midi, approuvé les derniers contrats que la Ville a accordés à plusieurs compagnies de Montréal pour faire remettre à neuf le pavage de quelques-unes des rues de la Ville.

## Bulletin météorologique

(Presse Canadienne)

Températures minimales et maximales, hier	Mo. Mx.	Mo. Mx.
Lawson	32 62	Port Arth. 36 66
Simpson	42 52	Monsonne 58 77
Fort Smith	45 72	Honolulu 70 78
Pr. Rupert	49 65	Par. London 70 77
Victoria	50 68	Par. Soud 49 82
Vancouver	52 67	Toronto 62 78
Sanjour	46 60	Washington 67 78
Pr. George	41 64	Ottawa 69 82
Jasper	41 62	Montreal 65 67
Edmonton	35 58	Chicago 64 80
Banff	42 60	St-Paul 60 80
Calgary	43 65	Los Angel. 62 80
Lethbridge	41 71	Francis 68 83
Med. Hat	41 71	Denver 68 83
Saskatoon	48 66	N.-Orléans 75 94
Battleford	46 64	Miami 76 90
Pr. Albert	42 60	Washington 74 89
Tegina	50 70	New-York 67 83
Winnipeg	52 56	Boston 67 87
Kenora	26 34	

Précipitations pour les différentes régions climatiques du Canada

Vallée du Haut Saint-Laurent et Vallée de l'Outaouais. — Partiellement nuageux; averse en certains endroits; chaud.

Région des Grands Lacs. — Vents violents; nuageux; chaud.

Bas St-Laurent. — Partiellement nuageux; averse.

Lac Supérieur. — Vents violents; pluie; nuageux; chaud.

Kenora et Itany River. — Vents violents; nuageux; froid.

Manitoba. — Pluie; nuageux; froid.

Saskatchewan et Alberta. — Partiellement nuageux; averse.

## A VENDRE

Machine GESTETNER en bonne condition, s'adresser J.-A. Millon, 18 St-Jacques, Ouest, (ch. 285, Rue Marché), faut régler succession. — M. 7018.

## APPARTEMENT A LOUER

BIENHEIM APARTMENTS, 7 grandes pièces, électricité, angle Elm et West, quartier, chambre de bain en suite, ménage nouvellement fait, vacant, visible en aucun temps. S'adresser au concierge, Tél.: WL 3927, 4114 Western.

## PUNAISES

Conquérables et les autres etc. EXTERMINATION Garantie en quelques heures Meubles, etc. désinfectés dans nos voitures.

CONFORTEMENT PARA LTES P. CH. BARRON, 1000 Boulevard St. Laurent, DO. 2481a. Le soir DO. 1019

## MAISONS D'ÉDUCATION

## CONSERVATOIRE LASSALLE (UNIVERSITÉ DE MONTREAL)

PHONÉTIQUE — DICTION  
Classe spéciale d'art dramatique

OUVERTURE DES COURS: MARDI 9 SEPTEMBRE

G. LANDREAU, Directeur AT. 1406

## SECRETARIAT DE LA PROVINCE DE QUÉBEC

Hon. HECTOR FERRIER, C.R., Ministre JEAN BRUCHESI, Sous-ministre

## ÉCOLE D'ARTS et MÉTIERS de MAISONNEUVE

SECTION TECHNIQUE (Jeunes garçons)  
Mécanique — Soudure autogène et électrique — Menuiserie  
Dessin industriel — Peinture en bâtiment  
Couture et confection de vêtements

SECTION D'ÉCONOMIE DOMESTIQUE (Jeunes filles)  
Art culinaire — Couture — Fantaisie à l'aiguille

OUVERTURE DES COURS DU JOUR LUNDI, 22 SEPTEMBRE 1941

Inscriptions reçues jusqu'au 10 septembre au bureau de l'école à: 2351 rue Letourneau, Clerval 5011  
Heures de bureau: 10 h. a.m. à midi - 2 h. à 4 h. l'après-midi

# GILBEY'S GIN

LONDON DRY

25 oz. \$2.30  
40 oz. \$3.50

© GILBEY LIMITED NEW TORONTO ONT.

# GILBEY'S GIN

LONDON DRY

25 oz. \$2.30  
40 oz. \$3.50

© GILBEY LIMITED NEW TORONTO ONT.

# PROPOS FÉMININS



L'honorable Frank Connors (à gauche) ministre d'Etat dans le cabinet provincial et commissaire honoraire de Blue Bonnets photographié ces jours derniers avec ses invités, M. et Mme Edouard Taschereau, de Québec, à la piste de Blue Bonnets.

## Dans le Monde

Ce matin à dix heures en l'église Notre-Dame des Neiges Mgr Picotte bénira le mariage de Mlle Madeline David, fille du docteur et de Mme Honoré David, avec M. Jean-Paul Lapierre, fils de M. Omer Lapierre, C.R. et de Mme Lapierre. Le choeur sera décoré de glaieuls blancs disposés dans de larges corbeilles ainsi que de massifs de palmiers et de fougères. Des glaieuls blancs et roses marqueront les bancs des invités. Pendant la messe, Mlle Marthe Letourneau et M. Jean Vincent exécuteront l'"Ave Maria", de Schubert, et le "Panis Angelicus", de Cesar Frank. La mariée, accompagnée de son père, portera une robe en satin françaisivoire, dont la jupe froncée forme longue traîne. Son voile de tulle illusion sera maintenu sous de petits bouquets de fleurs d'orange et sa gerbe disposée en cascade se composera de lis et de bouvardias. Son seul bijou consiste en une croix d'or sertie de pierres précieuses. M. Lapierre sera le témoin de son fils.

Mlle Pauline Lapierre, sœur du marié, dame d'honneur, portera une robe en crêpe écume de mer, de même style que celle de la mariée, une toque de plumes de même nuance et un bouquet semi-cascade fait de roses pêche. MM. Georges Saint-Amant, Guy Dorval, Herman Koch, Jean Brodeur et Gérard Martineau placeront les invités.

Mme David, mère de la mariée, portera une robe de chiffon de soie noir avec légère touche de dentelle noire au corsage et garnie de poils de singe aux manches, un feutre de soie noir avec fantasia de plumes noires et une touffe de roses sweethearts et de bouvardias à l'épaulé. Mme Lapierre, mère du marié, portera une robe en crêpe rouge vif avec toque de plumes de même ton et des roses américain beauty au corsage.

A l'issue de la cérémonie, il y aura réception dans les jardins du Ritz Carlton. M. et Mme Lapierre partiront ensuite en automobile pour les Etats-Unis. Mme Lapierre portera alors un ensemble en bouclic de laine bleu poudre garni de renard bleu, un feutre et des accessoires bleu marine. A leur retour, les nouveaux mariés habiteront boulevard Saint-Joseph.

Au nombre des invités de l'extérieur, on remarquera: le docteur et Mme Darche, de Sherbrooke, le notaire et Mme Camille Dupuis, de Richmond, M. et Mme Gérard O'Donoghue, de New-York.

Ce matin, à dix heures et demie, en l'église Saint-Léon de Westmount, le R. P. Maurice Buis, s.j., bénira le mariage de Mlle Marthe Simard, fille de M. et de Mme Joseph Simard, de Westmount, avec le docteur Paul Dantigny, fils du docteur et de Mme Arthur Dantigny, de Sainte-Anne des Monts. Mme Laurent Bélanger sera dame d'honneur, Mies Huguette et Thérèse Dantigny, sœurs du marié, Mlle Claire Simard, sœur de la mariée, et Mlle Yolande Gagnon seront demoiselles d'honneur. Le docteur Maurice Bourque sera le garçon d'honneur tandis que MM. Laurent Bélanger, Gilles Dantigny, frère du marié, Arthur, Léon, Jean et Jacques Simard, frères de la mariée, placeront les invités.

Ce matin, à neuf heures, en l'église Saint-Louis de France décorée pour la circonstance de fleurs de saison, de palmiers et de fougères, a lieu le mariage de Mlle Alice-Elda Chiozza, fille de M. Charles Chiozza de New-York, et de M. Mies Chiozza, décédé, avec M. Jean-Georges Squire, de Montréal, autrefois de Paris, fils de M. Jacques Squire, décédé, et de Mme Squire, de Montréal. La bénédiction nuptiale leur est donnée par M. l'abbé Rivet. M. André Sutto accompagne Mlle Chiozza et M. Georges Pétolas est le témoin de M. Squire. La mariée porte une robe en crêpe corail avec chapeau de même nuance et une paire de mantes. Son bouquet de corsage est fait de roses talsman. Après la cérémonie, M. et Mme Squire partent en bateau pour La Malbaie où ils passeront quelques jours. A leur retour, les nouveaux mariés demeureront rue Sherbrooke.

En l'église Saint-Viateur d'Outremont, ce matin, à neuf heures, le R. P. Irénée Lavallée, curé, bénit dans l'intimité le mariage de Mlle Gilberte Robert, fille de M. et de Mme Achille Robert, avec M. Gérard Champagne, fils de M. Hector Champagne, décédé, et de Mme Champagne. M. Robert accompagne sa fille et M. Philippe Bourque, est le témoin de son cousin. A l'issue de la cérémonie, il y a réception intime, chez les parents de la mariée, pour les membres des deux familles. M. et Mme Champagne partent ensuite pour Banff et le lac Louise. A leur retour, les nouveaux mariés habiteront avenue Wiseman.

En l'église Saint-Antoine de Notre-Dame de Grèce, ce matin, à neuf heures et demie, M. l'abbé Emile Lambert, curé, bénit dans l'intimité le mariage de Mlle Claire Beaulieu, fille de M. et de Mme J.-R. Beaulieu, avec M. Jean Devroede, fils de M. A. Devroede, et de Mme Devroede, décédée. Le choeur et la nef



D'une grande simplicité, cette robe d'après-midi en crêpe beige. Elle se porte avec un feutre de même nuance orné d'une voilette impalpable. La ceinture en chevreau et les gants de suède sont bruns.

Le samedi 27 septembre à huit heures en l'église Notre-Dame du Très-Saint-Sacrement sera célébré le mariage de Mlle Marguerite Duhamel, fille du docteur et de Mme J.-A. Duhamel, avec M. William-Edward Douglas, fils de M. et de Mme W. M. Douglas. Pas de faire-part.

Après la cérémonie, il y a réception au Victoria Hall où les salons sont décorés de fleurs de saison. M. et Mme Devroede partent ensuite pour une croisière au Saguenay. Pour voyager, Mme Devroede porte une robe en lainage coco, un chapeau de feutre antilope vert et accessoires assortis et une jaquette de lapin brun.

On annonce les fiançailles de Mlle Violet-Corinne Trempe, fille de M. J.-B. Trempe et de Mme Trempe, décédée, avec M. Jean-Paul Elie, fils de M. et de Mme Emile Elie, de Montréal. Le mariage aura lieu au début d'octobre.

Le mariage de Mlle Jacqueline Tétrault, fille de M. et de Mme Al. Tétrault, avec M. Marcel Oulmet, de Montréal, fils de M. et de Mme Paul Oulmet, d'Ottawa, sera célébré le samedi 20 septembre, à onze heures et demie, en la Basilique de Montréal.

Mme Emile Rolland, Mies Fernande et Cécile Rolland sont à Québec, aujourd'hui, à l'occasion du mariage Rolland-Janitsch.

Le Bal de la Victoire qui sera donné en l'Arsenal des Fusiliers Mont-Royal le samedi 18 octobre par les officiers canadiens français du Women's Volunteer Reserve Corps, lieutenant Berengère Parré Fuller et lieutenant le patronage de Son Honneur le maire de Montréal et de Mme Raynald, le commandant Paul-W. Earl, R.C.N.V.R. et le Major J.-A. Guindon, officier commandant de Les Fusiliers Mont-Royal, aura comme invités d'honneur le brigadier général E. de B. Panet et Mme Panet, le Commodore de l'air G.-W. Walsh, le lieutenant-colonel J. Gaspé Audette, le lieutenant-colonel L. St-Pierre, le lieutenant-colonel J.-Roméo Gauvreau et Mme Gauvreau. Seront aussi présents: le commandant F.-Seymour Belle, le capitaine Jean Whittall et M. Whittall, docteur Maureen Elder, le capitaine Marguerite McNiece, le capitaine Marguerite Davidson, le lieutenant d'aviation V. Hervey, le lieutenant Herve, le lieutenant Drenant, le capitaine Wilfrid Bolduc, et Mme R. LeBlanc, M. et Mme F. Constantineau, M. et Mme O. Goyette, le lieutenant Daphné Beaman, M. et Mme O. Prévost, M. R. Rivard et Mlle Jeannine Gauthier.

Mme W.-H.-T. Wilson et son frère, M. Arthur Mathewson sont actuellement décorés de glaieuls blancs et autres fleurs de saison. Pendant la messe, Mlle Yvette Prud'homme et M. Guy Saucier exécutent un programme de chant. M. Beauchamp accompagne sa fille et M. Devroede est le témoin de son fils. La mariée porte une robe en crêpe bleu Churchill, un feutre de même ton garni d'une fantasia de plumes et d'une voilette assortie et un bouquet colonial fait de feuilles de glaieuls et de bouvardias. Mms Beauchamp, mère de la mariée, porte une robe en crêpe romain et en satin noir, avec feutre antilope noir et des gardenias au corsage.

Après la cérémonie, il y a réception au Victoria Hall où les salons sont décorés de fleurs de saison. M. et Mme Devroede partent ensuite pour une croisière au Saguenay. Pour voyager, Mme Devroede porte une robe en lainage coco, un chapeau de feutre antilope vert et accessoires assortis et une jaquette de lapin brun.

Mme Emile Rolland, Mies Fernande et Cécile Rolland sont à Québec, aujourd'hui, à l'occasion du mariage Rolland-Janitsch.

Le Bal de la Victoire qui sera donné en l'Arsenal des Fusiliers Mont-Royal le samedi 18 octobre par les officiers canadiens français du Women's Volunteer Reserve Corps, lieutenant Berengère Parré Fuller et lieutenant le patronage de Son Honneur le maire de Montréal et de Mme Raynald, le commandant Paul-W. Earl, R.C.N.V.R. et le Major J.-A. Guindon, officier commandant de Les Fusiliers Mont-Royal, aura comme invités d'honneur le brigadier général E. de B. Panet et Mme Panet, le Commodore de l'air G.-W. Walsh, le lieutenant-colonel J. Gaspé Audette, le lieutenant-colonel L. St-Pierre, le lieutenant-colonel J.-Roméo Gauvreau et Mme Gauvreau. Seront aussi présents: le commandant F.-Seymour Belle, le capitaine Jean Whittall et M. Whittall, docteur Maureen Elder, le capitaine Marguerite McNiece, le capitaine Marguerite Davidson, le lieutenant d'aviation V. Hervey, le lieutenant Herve, le lieutenant Drenant, le capitaine Wilfrid Bolduc, et Mme R. LeBlanc, M. et Mme F. Constantineau, M. et Mme O. Goyette, le lieutenant Daphné Beaman, M. et Mme O. Prévost, M. R. Rivard et Mlle Jeannine Gauthier.

Mme W.-H.-T. Wilson et son frère, M. Arthur Mathewson sont actuellement décorés de glaieuls blancs et autres fleurs de saison. Pendant la messe, Mlle Yvette Prud'homme et M. Guy Saucier exécutent un programme de chant. M. Beauchamp accompagne sa fille et M. Devroede est le témoin de son fils. La mariée porte une robe en crêpe bleu Churchill, un feutre de même ton garni d'une fantasia de plumes et d'une voilette assortie et un bouquet colonial fait de feuilles de glaieuls et de bouvardias. Mms Beauchamp, mère de la mariée, porte une robe en crêpe romain et en satin noir, avec feutre antilope noir et des gardenias au corsage.

Après la cérémonie, il y a réception au Victoria Hall où les salons sont décorés de fleurs de saison. M. et Mme Devroede partent ensuite pour une croisière au Saguenay. Pour voyager, Mme Devroede porte une robe en lainage coco, un chapeau de feutre antilope vert et accessoires assortis et une jaquette de lapin brun.

Mme Emile Rolland, Mies Fernande et Cécile Rolland sont à Québec, aujourd'hui, à l'occasion du mariage Rolland-Janitsch.

Le Bal de la Victoire qui sera donné en l'Arsenal des Fusiliers Mont-Royal le samedi 18 octobre par les officiers canadiens français du Women's Volunteer Reserve Corps, lieutenant Berengère Parré Fuller et lieutenant le patronage de Son Honneur le maire de Montréal et de Mme Raynald, le commandant Paul-W. Earl, R.C.N.V.R. et le Major J.-A. Guindon, officier commandant de Les Fusiliers Mont-Royal, aura comme invités d'honneur le brigadier général E. de B. Panet et Mme Panet, le Commodore de l'air G.-W. Walsh, le lieutenant-colonel J. Gaspé Audette, le lieutenant-colonel L. St-Pierre, le lieutenant-colonel J.-Roméo Gauvreau et Mme Gauvreau. Seront aussi présents: le commandant F.-Seymour Belle, le capitaine Jean Whittall et M. Whittall, docteur Maureen Elder, le capitaine Marguerite McNiece, le capitaine Marguerite Davidson, le lieutenant d'aviation V. Hervey, le lieutenant Herve, le lieutenant Drenant, le capitaine Wilfrid Bolduc, et Mme R. LeBlanc, M. et Mme F. Constantineau, M. et Mme O. Goyette, le lieutenant Daphné Beaman, M. et Mme O. Prévost, M. R. Rivard et Mlle Jeannine Gauthier.

## La Couture Chez Soi Service des Patrons du "Canada"



Le peplum à la mode Patron No 9859

L'un des charmants détails de la mode d'automne et d'hiver, c'est le peplum. N'est-il pas vraiment joli et bien féminin? Ce deux-pièces est d'un chic incontestable et la femme élégante aimera le porter pour les sorties habillées des jours à venir. Pourquoi ne pas le réaliser vous-même à la maison avec un bon patron? L'encolure en pointe soulignée de revers, les boutons qui ferment la jaquette sur toute sa longueur, la ceinture marquant la taille et se nouant simplement sur le devant, voilà autant de choses qui rendent cette toilette attrayante. Le manche trois-quarts est plus en vogue que jamais. Cependant si votre type s'accommode mieux de la manche longue, allez-y pour celle-ci.

Le patron No 9859 se fait dans les grandeurs 12, 14, 16, 18, 20, 30, 32, 34, 36, 38 et 40. La grandeur 16 demande 3 verges de tissu de 54 pouces de largeur.

Vous pouvez vous procurer ce patron en faisant la demande au Service des Patrons LE CANADA, 23 ouest rue Saint-Jacques, Montréal, en ayant soin d'inclure la somme de vingt sous en monnaie ou bon de poste. Indiquez clairement votre nom, votre adresse, le numéro du patron choisi et la grandeur exacte désirée. Les patrons ne sont pas en vente aux bureaux du CANADA et ne sont pas échangeables. Les timbres-poste ne sont plus acceptés.

## La Cuisine

### Salade de poulet avec légumes

2 tasses de poulet froid coupé en dés, 1-2 tasse de carottes coupées en dés, 1-2 tasse de pois cuits, 1 c. à thé de paprika, 1-2 tasse de betteraves cuites coupées en dés, 1 c. à soupe de persil haché, 1-2 tasse de haricots verts coupés en morceaux. Mélangez le poulet et les légumes et ajoutez le sel, le paprika et le persil. Faites mariner dans une sauce vinaigrette. Placez dans le réfrigérateur jusqu'à refroidissement complet. Disposez sur des feuilles de laitue et recouvrez de mayonnaise. Garnissez de betteraves coupées en formes variées et de pointes d'asperges.

### Conserves de maïs au vinaigre

12 épis de maïs, 2 pintes de vinaigre, 1 cuillerée à soupe de sel, 1-2 livre de moutarde, 1 petit chou, 1 tasse de sucre, 1 cuillerée à soupe de poivre. Enlevez les grains de maïs de l'épi au couteau. Coupez le chou en fines lanières. Mélangez tous les ingrédients et faites bouillir 20 minutes. Embouteillez à chaud.

Pour assurer la liberté de vos enfants, achetez des certificats d'épargne.

## Fête patronale de la Société des Artisans canadiens-français

Le comité d'action "centre" du district No 1 de la Société des Artisans Canadiens-Français, invite les sociétaires de Montréal et de la banlieue à assister nombreux à la grand-messe solennelle qui sera célébrée en l'église St-Jean-Baptiste, rue Rachel entre Drolet et Henri-Julien, à 11 heures, dimanche, à l'occasion de la fête patronale de cette société.

Il n'y aura pas de procession cette année, la fête revêtant un caractère essentiellement religieux. Avant la messe, il y aura ralliement des officiers et membres de toutes les succursales de Montréal et de la banlieue à 10 h. 30, à l'école Ste-Eulalie, 4275 Drolet, au nord de la rue Rachel. (C.)

## A la section belge de la Croix Rouge

Les locaux de la section belge de la Croix Rouge canadienne actuellement à la chambre 510, Dominion Square Building, sont transférés à la chambre 927 du même édifice.

Feuilleton du "Canada" LE SECRET D'UNE FEMME par JEANNE MOREAU-JOUSSEAUD

"Son cœur est empli d'amour maternel pour l'enfant d'une autre", songea amèrement le marquis. Entre son premier amour et son amour maternel, son cœur de femme appartenait tout entier à son mari. Tandis que moi, elle seule l'a possédé... Il s'écoula un long moment. Puis Octave de Clairville quitta Rose en promettant de venir la voir souvent. Huit jours plus tard, Rose rece-

vait une lettre de Bianca. Elle la lut avec ferveur: "Chère maman Rose, Je viens t'annoncer une bonne nouvelle. Dans une semaine nous reviendrons à Paris, Albert et moi, accompagné de ma mère. Tout d'abord ma mère avait accepté l'invitation du marquis de Clairville. Mais, après avoir parlé longuement avec son notaire, à qui elle donna certains ordres, elle m'a annoncé que ce tabellion lui avait acheté à Paris, Avenue Bel-Air, un délicieux petit hôtel. Elle en prendra possession à son arrivée. "Cet immeuble lui servira de pied-à-terre lors de ses fréquents séjours à Paris. Elle occupera le rez-de-chaussée. Après notre mariage, Albert et moi logerons au premier étage. Nous nous partagerons entre ma mère et oncle Octave. "Notre nouvelle demeure, flanquée de deux pavillons, est assez vaste. Le pavillon de droite sera réservé à oncle Octave lorsqu'il lui prendra fantaisie de venir auprès de nous. Celui de gauche à toi, chère maman Rose. Ainsi, sans être vraiment

ensemble — ce qui pourrait nous gêner mutuellement — un petit parteron chaque jour. Un nous par entouré l'habitation. Nous en jouirons en commun. "Albert et moi passerons chaque hiver à Paris, l'été et le printemps à Génova. Ma mère nous suivra si elle le désire. "Je suis heureuse que tu aies remis ton fonds de commerce à Louis. Fais-lui en cadeau, je t'en prie. Ta fille Bianca est assez riche. "Combien je regrette, chère maman Rose que tu n'aies pas assisté à la somptueuse soirée donnée au palais en l'honneur de mes fiançailles avec Albert. Jamais je n'aurais supposé m'amuser autant! De prime abord, j'étais un peu intimidée; or je me suis efforcée d'être digne de ma mère, si à l'aise dans son rôle de maîtresse de maison. Et... j'y suis parvenue. "Plus de deux cents personnes circulaient dans les salons du palais dont tu connais la grandiose splendeur. Le souper comptait le même nombre de couverts. "Ma mère était superbe dans une

robe de velours mauve constellée de brillants. Ta petite Bianca en tulle rose, très belle aussi — d'après l'impression de son fiancé. "Toute la noblesse italienne a fait charmant accueil à Bianca de Terrari. Elle lui en est très reconnaissante, mais n'oublie point pour cela sa chère maman Rose. "Albert t'embrasse ses affectueuses pensées et moi mes plus tendres baisers. "Violetta" De douces larmes coulaient sur le visage de Rose en lisant ces lignes où le cœur tendre de Bianca pour sa mère adoptive se révélait à chaque mot. Rose était, certes, très heureuse de voir revenir Bianca à Paris. Mais la crainte de revoir la marquise Augusta annihilait un peu sa joie. Comme elle serait honteuse en sa présence! La marquise était-elle aussi transformée que le marquis de Clairville lui avait laissé croire? Aurait-elle pour elle qui lui avait enlevé sa fille, de la dure parole et, plus encore un mépris blessant, plus pénible à supporter!

Rose l'ignorait. Mais en son for intérieur, elle reconnaissait qu'elle l'avait mérité. Toutefois, elle se rassérénait en songeant au pardon de la mère de Bianca. "Quand on pardonne aux gens, on ne leur reproche rien ensuite!" se disait-elle. Tout se passerait peut-être le mieux du monde. Les huit jours d'attente s'écoulaient, à son gré, moins joyeusement qu'elle ne l'aurait désiré en raison de cette appréhension de revoir la marquise de Soliano. En ce qui concernait l'occupation du pavillon offert si gentiment par Bianca, elle se demandait si elle l'accepterait. En admettant que la marquise de Soliano ne demeurât que quelques mois à Paris chaque année, ne serait-elle pas gênée réciproquement en vivant ainsi proches l'une de l'autre? Pour rien au monde Rose ne voulait être une intruse dans cette noble famille. Elle se sentait, certes, très à l'aise entre Messieurs de Clairville et Bianca. Mais, elle n'avait point oublié, hélas! les dures paroles

## Les MOTS CROISÉS du "CANADA"

A crossword puzzle grid with 11 columns and 11 rows. The grid is partially filled with letters. To the right of the grid are the solutions for the words found in the puzzle. The solutions include: HORIZONTEMENT: 1-Motte de terre préparée pour faire des tuiles, 2-Erreur, 3-Homonyme suisse (1807-1910), 4-Mot allemand, 5-Folle corne du bois d'un cerf, 6-Cit., 7-Termineur, 8-Causer des dommages, 9-Gamin de Paris, 10-Motiers, 11-Taille en fusées, 12-Mot, 13-Route d'un cerf qui fait, 14-Préfixe, 15-Cy du charratier, 16-N. de Pers., 17-Ch. l. de c. (Lands), 18-Triste, douloureux, 19-Chef, 20-Cabot. VERTICALEMENT: 1-Cagnoux, 2-Entrave qu'on attache au paturon des chevaux, 3-Ancienne cap. des durs d'Auvergne, 4-Point cardinal, 5-Système montagnais (Maroc), 6-Minister allemand (11e siècle), 7-Charpentier du corps, 8-Fatalité, 9-Devenir, 10-Pluie de Sibirie, 11-Ville grecque, 12-Petites tranchées pour recevoir les donations d'un mur. SOLUTION DU PROBLEME PRECEDENT: 1-70817, 2-4807, 3-245, 4-22, 5-3, 6-RAV, 7-X, 8-AT, 9-AT, 10-88, 11-SELON PARIS.

## Certains aliments recommandés en temps de guerre

Les ménagères sauront profiter de ventes et préparer des menus délicieux. Nous voici au temps de la moisson, la saison d'abondance pendant laquelle la ménagère garnit les rayons de sa cave. En ce faisant, elle songe aux ménagères d'Angleterre et se demande comment elle pourrait leur venir en aide. Comment, en d'autres termes, doit-elle régler l'alimentation de sa propre famille pour que l'Angleterre puisse être mieux ravitaillée? Pour lui aider à résoudre ce problème, la Section des consommateurs du Ministère fédéral de l'Agriculture a préparé les renseignements suivants sur les aliments pour le temps de guerre, où l'on trouvera des conseils sur les produits qu'il faut acheter de préférence et sur la façon de les conserver. Il est à noter que la situation des vivres change souvent et que l'on devra consulter les avis qui paraissent pour se tenir au courant. Conseils pour les achats: Pour augmenter le pouvoir d'achat de vos dollars: 1.-Utilisez des aliments canadiens dans leur saison, lorsqu'ils sont frais et qu'ils se vendent au prix le plus raisonnable. 2.-Achetez tout ce que vous pouvez emmagasiner. 3.-Les aliments en sacs coûtent généralement meilleur marché que les aliments en paquets, mais leur conservation exige des soins spéciaux. 4.-Les morceaux de viande bon marché sont aussi nourrissants que les steaks et les côtelettes; les foies de boeuf et de porc sont aussi nutritifs que le foie de veau. 5.-Certains aliments coûtent moins cher à certaines époques de l'année: les fruits frais en été, les conserves de fruits en hiver. Le prix des oeufs varie avec la production. 6.-Surveillez les marchés du temps de guerre. N'achetez pas des produits qui sont nécessaires à la Grande-Bretagne. La situation change d'un jour à l'autre. 7.-Lisez les rapports des marchés dans les journaux locaux. 8.-Profitez des ventes, mais soyez sûr que l'occasion est bonne. 9.-Tenez compte de la nutritive des aliments en faisant votre choix. 10.-Achetez les produits par catégories et la qualité qui répond le mieux à vos besoins. Céréales — Les céréales sont abon-

## La Beauté Un peu d'économie

Quand nous avons appris la hausse des prix des produits de beauté, plusieurs d'entre nous ont demandé comment elles pourraient s'y prendre pour concilier la question de l'économie et les soins que demande l'épiderme. Restriction des produits de beauté, cela signifie-t-il qu'il faille dire adieu à tous les artifices que nécessite le maquillage et aux crèmes qui adoucissent ou nettoient la peau? Mais non. Il s'agit tout simplement d'en user avec plus de modération et voir à ce que rien ne se perde car lorsqu'on est porté au gaspillage. Et nous sommes certaine que toutes les femmes ont compris cela. Mais avez-vous pensé, par exemple, qu'au lieu d'un cold-cream démaquillant, vous pourriez peut-être employer un fin savon de toilette qui ferait tout aussi bien l'affaire et ce sans aucun préjudice à votre teint clair et à votre peau veloutée? Oui, par expérience personnelle nous pouvons vous dire qu'une riche mousse de savon appliquée sur le visage après la soirée, nettoie le fond l'épiderme. Pour ce genre de démaquillant, employez de l'eau chaude, puis après avoir fait pénétrer le savon pendant quelques secondes, rincez bien à l'eau chaude et ensuite à l'eau froide. Faites usage de cold cream une seule fois par semaine et vous verrez comme vous réaliserez ainsi des économies. Car un bon savon ne peut abîmer la peau la plus délicate. Il n'y a rien de mieux que de l'essayer. Et les résultats en valent la peine. Au début, si quelques dartres font leur apparition, ne vous alarmez pas. Après trois ou quatre jours de ce nouveau traitement il y aura plus plus. Et vous serez émerveillée de l'éclat de votre teint. Fleurette BELAIR

## GRAND PELERINAGE A LA REPARATION

Le président général et les directeurs de la Société de Saint-Jean-Baptiste ont organisé ce jour-ci le pèlerinage annuel à la Chapelle de la Réparation. Ce sera le trentième; il aura lieu le dimanche 14 septembre. En ces temps de guerre dévastatrice, le besoin d'expiation et de réparation se fait sentir davantage. Les chefs religieux et civils du Canada réclament des prières publiques de réparation. Le lieu ne saurait être mieux choisi: "Nous voulons que la Chapelle de la Réparation soit désormais chez nous le temple attiré de la réparation au Sacré-Coeur", disait Son Excellence Mgr Paul Bruchési, dans sa lettre pastorale du 23 juin 1918, durant la Grande Guerre. Les Constitutions Synodales de Son Excellence Mgr Georges Gauthier sont venues appuyer cette décision. Les impôts et les emprunts assureront la victoire. Choisissons bien — Le certificat d'épargne est le prêt.

ailleurs, la marquise supposait qu'elle lui garderait rancune et vos rapports communs s'en ressentiraient. —Je serai trop dur d'affecter Bianca. Mieux vaut souffrir un peu moi-même du premier contact avec la marquise et que sa fille soit contente. —Si Mme de Soliano était aussi agréable à Paris qu'à Gênes lors de mon séjour auprès d'elle vous seriez satisfaite. Aucune blessure d'amour propre ne vous atteindrait. —Puis-je vous dire vrai! Je suis trop susceptible, hélas!... Depuis ma maladie, je ne puis dompter ma nervosité comme auparavant... —Vous forces reviendront peu à peu. Et tout ira très bien, vous verrez! dit Octave de Clairville en prenant congé de Rose. Epilogue Le jour tant désiré était arrivé. Le marquis de Clairville attendait les voyageurs. Mme Regord voulait les recevoir elle aussi, mais elle comprit que la marquise de Soliano préférait être l'hôte de M. de Clairville que de son ex-femme de chambre. (à suivre)

# NOS ENTREPRISES CANADIENNES

J.-A. FAGUY, président ART. GAGNE, vice-président  
Notre spécialité: Réparations électriques sur  
Automobiles - Camions - Tracteurs et Engins stationnaires  
**International Electric**  
COMPANY LIMITED  
Représentants officiels des principaux manufacturiers  
d'appareils et accessoires électriques  
ASSORTIMENT COMPLET DE PIÈCES DE RECHANGE  
Ouvriers compétents - Service prompt et court  
1037 Blouy - - - - - Tél. LA. 7251

CHarrier 9820 D. PIGNON, Prop.  
**Dorchester Radiator & Welding Co.**  
Spécialité: SOUDURE AU GAZ ET A L'ELECTRICITE  
Déblage et réparation de RADIATEURS  
1156 est, rue Dorchester Montréal  
Tél.: Wellington 1520 Réc.: AM. 8242

**HECTOR GROULX, Enrg.**  
G. ST-LAURENT, Prop.  
PLOMBERIE et CHAUFFAGE  
1638 ouest, Notre-Dame (Pris Guy) Montréal

Les Laboratoires Industriels  
& Commerciaux Limitée  
GENIE -- INSPECTION -- ESSAIS -- ANALYSES  
Edifice Railway Exchange — Montréal  
637 ouest, rue Craig MA. 2994

CH. 1122  
**Local Construction Company Limited**  
ENTREPRENEURS  
Spécialité: Travaux de Voirie  
4740 rue Iberville Montréal

## LE TRAVAIL

LE PLUS IMPORTANT ACTIF DU MONTREAL INDUSTRIEL

Animé d'un bel esprit de foi et bien éduqué, l'ouvrier canadien-français sait se tenir debout. Tout ce qu'il demande, c'est d'être traité équitablement et qu'on lui reconnaisse le droit de vivre à sa façon. Il a un bon moral et il est naturellement content. Il aime la vie familiale, et c'est un artisan inné.

Outre les ouvriers canadiens-français, qui composent la majorité de la population, il y a lieu de faire mention des groupements importants d'ouvriers de langues anglaise ou de l'Europe continentale. En grande partie, ils sont Montréalais depuis longtemps. En raison de la situation de principal port d'entrée de l'Europe, Montréal, durant des périodes d'immigration, a tout naturellement retenu une quantité imposante de main-d'oeuvre industrielle. La grande diversité de l'emploi industriel a vraisemblablement servi à y attirer des ouvriers instruits de toutes les régions des États-Unis et du Canada.

Les ouvriers, instruits ou non, de Montréal ont à bon droit une haute renommée. Il y a rarement des troubles ouvriers dans la métropole du Canada. Rarement les différends donnent naissance à des grèves ou à des "lockouts" qui ont malheureusement caractérisé les relations entre patrons et ouvriers dans tant d'autres régions du Canada, ces dernières années.

Pierre MICHAUD, directeur-gérant Tél.: DU. 5722  
**MILLEN & FRÈRE INC.**  
MARCHAND de BOIS de CONSTRUCTION  
MONTREAL 640 Boulevard Gouin Est

Tél.: Local 335 BYwater 1023  
**LAGACE QUARRY**  
PIERRE BRUTE et CONCASSÉE - SABLE  
PIERRE DE MAÇONNE et BETON ASPHALTE  
L'Abord-à-Plouffe - - - - - Comté Laval

**DUVAL MOTORS LTÉE**  
3930 Ste-Catherine Est -- FR. 2110  
100 Autos Usagés  
AU CHOIX  
SUCCURSALE DU NORD -- 529 JARRY -- DU. 5757  
SUCCURSALE CENTRALE DE L'EST 1001, rue Demottigny Est près Amherst

Surintendant Wilfrid A. Durançon, Suite 504 -- PL. 7685. Propriétaires Alexandre Durançon, Charles Durançon.  
**ÉDIFICE MÉTROPOLÉ**  
BUREAUX A LOUER  
4 est, rue Notre-Dame Montréal

Bureau: 150 est, rue St-Viateur  
**The Sicily Asphaltum Paving Company Ltd.**  
ENTREPRENEURS DE PAVAGES  
Montréal CR. 0801

Tél.: MA. 6244  
**MACHINE WORKS LTD**  
REPARATION DE MACHINERIES  
Service sur presse à imprimer — Moteur à gazoline  
Soudure Electrique et acétylène  
1006 rue St-Alexandre Montréal

N'attendons pas  
  
Engageons-nous MAINTENANT à acheter des CERTIFICATS D'ÉPARGNE DE GUERRE

### Chronique ouvrière

## Des ouvrières de la robe quittent les ateliers

Mécontentes de la décision de l'arbitre, elles réclament un boni de guerre de dix pour cent—Une quinzaine d'ateliers seraient concernés — Campagne d'organisation dans le nord de la ville

Au début du mois d'août, l'I.L.G.W.U. a demandé un boni de guerre de 17 p.c. La demande fut référée, après discussion avec les représentants du Montreal Manufacturers Guild à l'arbitre impartial, M. Issachar Greenberg. Celui-ci a rendu sa décision le 2 septembre. Sa décision accordait un boni de \$3 par semaine aux tailleurs et un boni de 5 p.c. à tous les autres ouvriers de la robe.

La décision de l'arbitre fut communiquee par MM. Bernard Shane, organisateur général, et Claude Jodoin, représentant du département d'organisation, à une assemblée générale des membres qui eut lieu mardi soir, le 2 septembre, dans la salle de l'Auditorium. Ils ont tous deux, en faisant part de la décision de l'arbitre aux quelque 4,000 membres réunis dans la salle, déclaré qu'en vertu du contrat de l'I.L.G.W.U. avec les employeurs, l'Union était tenue d'accepter la décision. La décision de M. Greenberg n'était pas satisfaisante, mais l'Union se devait de l'accepter. L'arbitre avait motivé cette décision en disant qu'il y a une marge trop prononcée entre les salaires payés aux membres de l'Union et ceux qui reçoivent les autres ouvrières et ouvriers non organisés.

Le lendemain, les ouvrières, qui avaient manifesté leur mécontentement à l'assemblée, commencèrent à cesser de travailler. MM. Shane et Jodoin leur avaient promis à la réunion de mardi soir que l'Union reviendrait à la charge et que dans quatre semaines elle demanderait de nouveau un boni de guerre et qu'ils verseraient à ce que l'augmentation soit accordée. Les ouvrières et ouvrières, de moins un bon nombre d'entre eux, préférèrent ne pas attendre et cesser de travailler afin de forcer leurs patrons à leur payer un boni de guerre d'au moins 10 p.c.

Les employés d'une vingtaine d'ateliers quittèrent ainsi leur travail.

### L'ouvrier doit réclamer son livret d'assurance-chômage à son congédiement

Le Conseil des métiers de la construction des Syndicats catholiques a étudié, au cours de sa dernière séance tenue sous la présidence de M. Albert Archambault, l'imbroglio que cause la méconnaissance de la loi de l'assurance-chômage. Selon les délégués, il arrive assez souvent que des ouvriers congédiés ne reçoivent pas, à leur départ, leur livret d'assurance-chômage. Cet oubli des employeurs les place dans une situation anormale, dit-on, car on leur refuse de l'emploi s'ils ne peuvent produire le livret. On affirme, en effet, que des entrepreneurs refusent de les embaucher, s'ils n'ont pas leur livret d'assurance-chômage.

Le Conseil des métiers prétend, toutefois, que les employeurs peuvent donner de l'emploi aux ouvriers, si ces derniers affirment avoir été enregistrés antérieurement. Le Conseil insiste, d'autre part, auprès des ouvriers pour qu'ils exigent leur livret à leur congédiement.

Il cite l'article 6 de la page 24 du "livret de renseignements aux employeurs". Ce règlement traite de l'époque de paiement des contributions. Il déclare que 72 heures de délai doivent être accordées après chaque paye. En cas de cessation d'emploi, les contributions sont payables immédiatement.

### Les requêtes de l'Union des employés de la voirie aux autorités municipales

L'Union canadienne des employés municipaux de la voirie vient de terminer la rédaction des requêtes qui seront soumises aux autorités municipales dans quelques jours. Ces requêtes ont pour but d'améliorer les salaires et les conditions de travail des camionneurs et des employés de l'incinération.

Les demandes comprennent d'abord le droit d'ancienneté comme le montre l'article 2 du contrat, qui se lit comme suit: "Les employés auront la préférence dans le travail par ordre d'ancienneté pourvu qu'ils aient l'habileté requise pour l'accomplir d'une manière suffisamment compétente. Quant aux autres préférences, les employés en bénéficieront par ordre d'ancienneté."

Pour établir les salaires, l'Union se base sur le coût actuel de la vie et sur les données d'une lettre du ministre fédéral du travail dans laquelle il serait convenu qu'un salaire de \$25 par semaine ne donne à l'ouvrier, qui a une famille, que le strict nécessaire à la vie. On croit donc qu'il n'est pas exagéré de demander pour les chauffeurs de camions et les balayeurs sujets à conduire ces voitures, un salaire de \$30 par semaine, tel que suggéré dans les deux autres contrats actuellement étudiés par les autorités.

On demande également un salaire de \$25 par semaine pour les balayeurs, lorsque ceux-ci exécutent ce travail.

L'Union suggère aussi que le travail supplémentaire soit rémunéré au taux et demi par rapport au taux régulier, lorsqu'il est exécuté avant ou après les heures régulières. Elle réclame aussi que les employés ne soient pas tenus de suspendre leur travail régulier pour l'exécuter durant ce qu'il est convenu de considérer comme du temps supplémentaire.

Suivant le mémoire, les employés obligés de travailler le dimanche recevraient double salaire pour un minimum de huit heures de travail.

Les jours de fêtes observés par les fonctionnaires municipaux seront aussi observés par les fonctionnaires municipaux et seront aussi chômés et payés.

L'article 15 se lit comme suit: "Chaque employé aura droit à sept jours payés pour absence due à une maladie. Un employé qui ne perd pas de temps durant l'année ou qui perd moins que les sept jours permis, aura droit à un salaire équivalent aux heures travaillées durant ces sept jours. Ce salaire devra être porté à son crédit et il pourra en bénéficier, s'il est un jour victime d'une longue maladie".

### Le local 790 appuie toutes les requêtes des mécaniciens de la compagnie des tramways

Le local 790 de l'Union internationale des employés de tramways appuie toutes les réclamations des mécaniciens de garage de la Compagnie des Tramways de Montréal. Ces derniers réclament en particulier le règlement de leurs nombreux griefs qui ont été soumis aux autorités patronales à la suite d'une réunion spéciale tenue ces jours derniers.

La réunion du local 790 devait avoir lieu la semaine prochaine, mais elle a été tenue mercredi dernier, afin de permettre aux délégués Elphège Beaudoin, président, John Alphy, Rémi Duquette et Adélaïde Champagne, d'assister au congrès annuel de l'Union internationale qui s'ouvre le 8 septembre prochain à Atlantic City. Me Lucien Rodier, conseiller juridique du local, assistait aussi à la réunion.

Les délégués au congrès de la Fédération provinciale du travail ont fait un compte rendu intéressant des délibérations qui eurent lieu à St-Jean. Les membres se déclarèrent satisfaits des résolutions adoptées dans l'intérêt des ouvriers organisés.

Le secrétaire O.-A. Neveu et le trésorier Alberto Brodeur révélèrent, d'autre part, dans leur rapport mensuel, que le local a eu un surplus de \$5,606.50 au cours du mois d'août.

Dans son rapport aux membres, M. Raoul Trépanier, agent d'affaires du local, a traité des nombreuses visites à la Compagnie des Tramways dans le but de régler certains griefs. Il a aussi mentionné son voyage à Ottawa relativement au boni de guerre, son entretien avec M. Humphrey Mitchell au sujet des réclamations des rembourseurs et, enfin, les manifestations de la fête du Travail.

M. Trépanier a dit que plus de 600 membres avaient pris part au défilé et que les juges avaient décidé de leur décerner une mention honorable, quoique le local était hors concours. Il a ajouté que le concours de souque à la corde avait été gagné par l'équipe de la division est des employés de tramways, et que la coupe leur sera remise par M. J.-E. Gariépy, à la réunion du mois d'octobre.

L'exécutif du local a été autorisé à étudier l'opportunité d'organiser un festival à l'automne.

Un vote de condoléances a été adopté à l'occasion de la mort des confrères Patrick McMorrow, A. Fleury et Armand Lator, celui-ci ancien inspecteur, de même qu'à l'adresse des confrères L. Bourgon, E. Duhois et C. Lalumière, pour la perte d'un proche parent.

### La Corporation demande à Québec de ne pas assujettir les électriciens à une ordonnance

La Corporation des électriciens de la province de Québec vient de demander à l'hon. Edgar Rochette, ministre provincial du travail, de ne pas assujettir les électriciens préparés aux travaux d'entretien, à l'ordonnance qui protège les salaires et les conditions de travail des ouvriers de cette classe. Elle affirme que ces ouvriers, qui doivent avoir une certaine compétence pour pratiquer leur métier, ne peuvent être considérés comme des manoeuvres ou des concierges.

### Autres nouvelles du monde ouvrier

**Avis de M. Lamoureux aux poseurs de lattes de bois de Montréal**  
M. J.-E. Lamoureux, agent d'affaires du Syndicat des poseurs de lattes de bois, attire l'attention des anciens membres sur la décision suivante du syndicat: les vieux membres qui n'auraient pas payé leurs arriérés de contributions, le 8 septembre prochain, seront obligés de payer une taxe d'entrée de \$5 pour redevenir membres du syndicat. On désire également informer les membres que la cotisation mensuelle a été portée à 2 h. 50 le premier août dernier. M. Lamoureux invite les membres sans travaux à s'enregistrer aux quartiers généraux, 1231 est, rue Demottigny.

**Réunion ordinaire du local 145 des typos**  
Le local 145 (Jacques-Cartier) de l'Union internationale typographique tiendra sa réunion mensuelle cet après-midi, à 2 h. 30, au No 1079, rue Berri. Plusieurs questions de première importance pour les membres seront à l'ordre du jour.

**Avis aux employés de bureau de Montréal**  
L'Association des employés de bureau de Montréal prie tous les intéressés d'assister à la réunion qui aura lieu cet après-midi, à 2 h. précises, à la salle 411, 1253, avenue McGill College.

**Réunion du local 55 des boulangers**  
Le local 55 de l'Union internationale des boulangers et pâtisseries prie tous les ouvriers de l'industrie de la boulangerie d'assister à la réunion qui tiendra ce soir, à 8 h., au lieu ordinaire des réunions. Pour renseignements, on est prié d'appeler M. Omer Gaucher, FR. 8292.

**Le matériel du C.N.R. est en excellent état dans l'est du pays**  
M. R. C. Vaughan, président du Canadien National, déclare à son retour d'un voyage d'inspection dans la région de l'Atlantique, que tout le matériel de la compagnie est en excellent état et que les améliorations apportées permettront au Canadien National de répondre à l'augmentation du transport dans cette région.

"Le volume du transport a augmenté considérablement, a-t-il dit. Il y a non seulement le transport des munitions et des armements à destination d'outre-mer, mais il y a aussi le transport de nombreux produits qui font partie de la production de guerre du pays".

### Le travail des savants canadiens

Ottawa, 5 (P.C.) — Sir Lawrence Bragg, officier de liaison entre les savants du Canada et de la Grande-Bretagne, a dit que le Canada s'étant tracé une ligne de conduite bien définie au sujet des recherches en temps de guerre, ne le cède à aucun pays dans ce domaine.

Sir Bragg, qui s'occupe depuis six mois des travaux du Conseil des recherches canadien, a dit que les recherches dans lesquelles les savants canadiens étaient insurpassés étaient la médecine dans l'aviation, le radio-élémentaire, les travaux chimiques et navals pour l'Amirauté.

"Nous sommes obligés de nous exprimer d'une manière vague parce que le plus grand secret doit être gardé en ces matières, a-t-il dit, mais une merveilleuse histoire sera écrite après la guerre sur le travail des savants canadiens".

### Nécrologie

**DESATILES** — A l'Hôpital Notre-Dame de l'Épave, Ville Saint-Laurent, est décédé Edouard Desatiles, domicilié à 5484-10ème Avenue, Brossard. Avis des funérailles plus tard.

**DEVAL** — A St-Jacques de Nicolet, est décédé Wilfred Deval, ex-comptable de la ville de Montréal, fils de Caliste Deval et de son épouse Chaperlainne. Funérailles ce matin à l'église paroissiale à 8 h.

**GAREAU** — A Montréal, le 4 septembre 1941, à l'âge de 75 ans, est décédé Adolphe Gareau, employé de tramway, époux de Odile Chartrand. Funérailles ce matin à l'église Immaculée-Conception, entre 8 et 9 h.

**GRAY** — A Montréal, le 4 septembre 1941, à l'âge de 63 ans, est décédé Augustin Gray, époux de son épouse Marie Gray, ex-contrôleur des immeubles municipaux. Funérailles ce matin à l'église St-François d'Assises à 9 h.

**HERBERT** — A Montréal-Nord, le 4 septembre 1941, à l'âge de 51 ans, est décédé M. Horace Herbert, époux de son épouse Marie Herbert. Les funérailles ce matin à l'église St-Georges, Montréal-Nord à 8 h.

**HUOT** — A Montréal, le 4 septembre 1941, à l'âge de 74 ans, est décédé M. Maxime Martineau, restaurateur, demeurant 111 Boucher. Les funérailles ce matin à l'église St-Jean de la Croix à 9 heures.

**LEFEBVRE** — A St-Hyacinthe, le 4 septembre 1941, à l'âge de 41 ans, est décédé le docteur A.-A. Lefebvre, médecin-dentiste au No 2301 rue McKenna, Montréal. Funérailles ce matin à l'église Notre-Dame du Rosaire à 10 heures.

**MAYENEAU** — A Montréal, le 30 août 1941, à l'âge de 74 ans, est décédé M. Maxime Martineau, restaurateur, demeurant 111 Boucher. Les funérailles ce matin à l'église St-Jean de la Croix à 9 heures.

**PATENAUD** — A Longueuil, à l'âge de 51 ans, est décédé Mlle Marie-Louise Patenaud, épouse de son époux Patenaud et feu Julie Viau, à sa résidence, 129 Grant. Funérailles ce matin à l'église paroissiale à 8 h. 30.



AU LOEWS — Alexis Smith fait ses débuts au cinéma dans le film "Dive Bomber", que le Loews présente cette semaine.



AU CAPITOL — Wallace Beery et Marjorie Main dans une scène du film "Barnacle Bill", qui passe au Capitol, cette semaine.



AU SAINT-DENIS ET AU CINEMA DE PARIS — Gladys Swarthout dans "Champagne Valse", aujourd'hui au Saint-Denis, en programme double avec Annabella et Jean Murat dans "Mlle Josette, ma femme". A droite, Annie Ducaux et Pierre Blanchard dans "L'Empreinte du Dieu", aujourd'hui au Cinéma de Paris.



DANS "MIGNON" AU SAINT-DENIS — Mlle Jean Dickenson, soprano légère du Metropolitan et M. Wilfrid Pelletier, chef d'orchestre. Mlle Dickenson chantera le rôle de "Philine" dans "Mignon" et M. Pelletier dirigera un orchestre de 70 musiciens lors des sept spectacles d'opéra au Saint-Denis. Le chef d'orchestre adjoint sera M. Pietro Simara.



A L'IMPERIAL — Robert Benchley, dans une scène du film "The Reluctant Dragon", que la direction de l'Impérial présentera lundi.

### Cinéma - Musique - Radio - Théâtre

#### Au Palace

Les comédiens Bud Abbott et Lou Costello, qui ont créé toute une sensation dans les films "Buck Private" et "In the Navy", reparaissent ensemble dans "Hold That Ghost". Cette comédie en est à sa deuxième semaine au cinéma Palace.

#### Au Cinéma de Paris

Le film "L'Empreinte du Dieu", qui prend l'affiche aujourd'hui au Cinéma de Paris, est un sujet bien connu des admirateurs de l'écrivain belge Maxence van Der Meersch. Cet auteur remporta le Prix Gorkcourt avec cette oeuvre en 1936.

#### Troupe d'artistes du Metropolitan au Saint-Denis

Rose Bampton dans "Aida", Jean Dickenson dans "Mignon" et Jenny Tourel dans "Carmen". L'annonce de la venue au Saint-Denis, du 26 au 30 septembre, de plusieurs artistes du Metropolitan Opera de New-York, a eu l'effet d'un coup de tonnerre dans notre public.

#### Au Loew's

Errol Flynn et Fred MacMurray sont les vedettes du film en couleurs naturelles "Dive Bomber", qui est actuellement à l'affiche du cinéma Loew's. Errol Flynn tient ici le rôle d'un médecin de l'aviation américaine, qui est responsable de la santé des aviateurs.

#### "Broadway Revels" au Forum, demain

Le musicien Clyde Lucas est la vedette de cette revue musicale. La brillante revue des "Broadway Revels", mettant en vedette Clyde Lucas et son orchestre ainsi qu'un grand nombre d'artistes réputés, commencera à Forum, dimanche soir à 8 heures 30, un engagement de huit jours.

#### L'horaire des spectacles

Table listing radio and television programs for Saturday, September 6, 1941, including stations like CBF, CBM, CKAC, CFCF, CHLP, and their respective broadcast times.

Advertisement for the film 'The Reluctant Dragon' at the Imperial, featuring Errol Flynn and Fred MacMurray.

#### A l'Imperial

Les films "The Reluctant Dragon" et "Underground" prendront l'affiche du cinéma Imperial, lundi prochain. Walt Disney a réalisé "The Reluctant Dragon", qui est une comédie d'un genre nouveau. La pellicule est en couleurs, et elle a permis à Disney de créer des personnages que tous aimeront.

#### Au Saint-Denis

Il est assez rare que l'occasion nous soit offerte d'entendre au cinéma une authentique chanteuse du Metropolitan Opera. Mais dans "Champagne Valse", qui prend l'affiche aujourd'hui au Saint-Denis, le public pourra entendre, et admirer Gladys Swarthout.

On sait les détails, mais répétons que M. Wilfrid Pelletier dirigera un orchestre de 70 musiciens; que M. Fausto Cleva dirigera 40 choristes du Metropolitan; que 15 danseuses du ballet du Metropolitan accompagneront M. Grant Mouradoff et Mlle Monna Monti, respectivement premier et première danseuse du Metropolitan.

#### JACQUES AUGER DANS "TOVARITCH"

Jacques Auger, dans la pièce d'ouverture de saison présentée par la Comédie de Montréal, les 18, 20, 21 septembre en soirée, les 18 et 21 en matinée, trouve un rôle admirablement écrit pour lui. En effet dans "Tovaritch", pièce de Jacques Deval, Jacques Auger tient le rôle du prince Mikail, exilé russe, pris dans les embarras de la vie quotidienne.

La troupe comprend des étoiles telles que Betty Black, étoile de la radio qui vient de compléter un engagement de 20 semaines à l'hôtel St-Moritz; Marcella Clair, danseuse exotique; la jolie Savina, chanteuse de genre; Linda March, dont l'on a souvent entendu la voix à la radio; Robert Jansley, les quatre lycées; l'acrobate A.B.; les frères Boscuti, danseurs à claquettes du Harlem; l'imitateur Arthur Blake, John de Voogt et Al Crescent; Lyn Lucas, le frère du célèbre chef d'orchestre; les patineurs à roulettes Clait et les sœurs Sana ainsi que d'autres brillantes étoiles de la scène et de la radio.

Un concours de danse sera tenu chaque soir, avec éliminations au fur et à mesure de premiers quatre soirs et finales aux quatre dernières représentations. Des prix en argent seront remis aux gagnants. Un concours de valise est au programme pour dimanche, la soirée d'ouverture.

Advertisement for the film 'Hold That Ghost' at the Loew's, featuring Bud Abbott and Lou Costello.

#### Metropolitan Opera DE NEW-YORK au SAINT-DENIS du 26 au 30 septembre

M. WILFRID PELLETIER chef d'orchestre. Grant Mouradoff • Monna Monti Premiers danseurs du Ballet. Les chanteurs: Martinielli, Richard Crooks, Russel John, Norman Gordon, Leonard Warren, Jan Pierre, Mack Harrell, Léon Rostkier, Michael Bartlett, Helen Jepson, Rose Bampton, Marcelle Horta, Jean Dickenson, Gladys Swarthout, Hilda Burke, Anna Kaszas, Lucille Browning, Nathalie Bodanya.

#### Deux causeries de Me Henry Torrès sur la France

Monsieur Henry Torrès, l'un des plus célèbres criminalistes de France, donnera deux causeries à Radio-Canada, l'une, le mardi 9, à 7 h. 15 du soir et l'autre, le mercredi 10, à 7 h. 45.

#### HOMMAGE A CALIXA LALLAEE, DEMAIN

Dimanche, à trois heures, au cimetière de la Côte-des-Neiges, aura lieu la manifestation en souvenir de l'auteur de l'hymne "O Canada", à l'occasion du cinquantenaire de sa mort, survenue à Boston.

Advertisement for the film 'Barnacle Bill' at the Capitol, featuring Wallace Beery and Marjorie Main.

#### ST. DENIS

Gladys Swarthout dans "Champagne Valse". Annonce de la venue de Gladys Swarthout au Saint-Denis.

#### "TOVARITCH" MONUMENT NATIONAL

Soirée: 18-20-21 SEPT. Matinée: 18-20 SEPT. Billets en vente au Monument National de 10 h. à 6 h. p.m. Plateau 6104.

#### Les VARIETES LYRIQUES

présentent les 25 - 26 - 27 - 28 sept. en soirée NEW MOON de Rumberg - avec CARO LAMOUREUX LIONEL DAUNAIS

Advertisement for the film 'They Dare Not Love' at the Imperial, featuring Cary Cooper and Joan Crawford.

#### CINEMA DE PARIS

L'EMPREINTE DU DIEU. Annonce de la venue de Pierre Blanchard et Annie Ducaux au Cinéma de Paris.

Large advertisement for the Broadway Revels revue and dance at the Forum, featuring Clyde Lucas and his orchestra.

#### CHLP

Radio-Canada. Liste de programmes pour la station CHLP.

#### CFCF

Radio-Québec. Liste de programmes pour la station CFCF.

#### CKAC

Radio-Action. Liste de programmes pour la station CKAC.

#### CBM

Radio-Montreal. Liste de programmes pour la station CBM.

#### CBF

Radio-Canada. Liste de programmes pour la station CBF.

#### CHLP

Radio-Canada. Liste de programmes pour la station CHLP.

#### CKAC

Radio-Action. Liste de programmes pour la station CKAC.

#### CFCF

Radio-Québec. Liste de programmes pour la station CFCF.

#### CHLP

Radio-Canada. Liste de programmes pour la station CHLP.



# La saison des quilles à Montréal



## LES QUILLES

### Ligue Salon Raoul

Un groupe de sportsmen se réunissent récemment pour procéder à la formation de la Ligue de Quilles Salon Raoul qui réunira un groupe de douze équipes bien équilibrées. Les élections eurent lieu et en voici les résultats: Président, Gérard Caron; vice-président, A. Garneau; secrétaire-trésorier, Raoul Côté; secrétaire-archiviste, L. Messier; conseillers, G. Pelletier, R. Lamarre, et Marcel Caron.

La ligue de quilles Salon Raoul jouera ses parties à tous les dimanches après-midi à la Salle Moderne, 1450 rue Mont-Royal Est.

Voici la liste des deux équipes qui formeront cette ligue: Taverne Yvon Robert, Organisation Stade Exchange, Tremblay Machine Shop, L. Daignault, boucher; J.-P. Brière, salon de cirage; J.-C. Savignac, restaurant; Royal George Tavern, P. Messier, pharmacie; R. Patry, garage; "Au Vieux Rouet", salle à manger; F. Bellevue, fruitier et Salon Raoul, salon de barbier.

L'ouverture officielle de la saison aura lieu demain. Tous les sportsmen qui seraient intéressés à faire partie de cette ligue sont priés de communiquer le plus tôt possible avec M. Raoul Côté, à Frontenac 4000.

### Club Pascal

Le club de balle-molle Restaurant Pascal vient d'ajouter deux victoires à son total, battant le Chez Louis, 8-3 et 9-5. Le Pascal a gagné 30 parties et n'a subi que 5 défaites cette saison. Demain, le Pascal jouera deux parties contre les As de Rosemont, au terrain situé angle des rues Iberville et Masson, à 2 heures. Pour renseignements, s'adresser à P. E. Lacas, CHerrier 0649.

### 19e TOURNOI DE LA POLICE DE LACHINE DEMAIN APRES-MIDI

Le 19e tournoi annuel de l'Association de Lachine aura lieu demain après-midi au Stade municipal de Lachine. Des représentants de Montréal, Lachine, Sherbrooke et Verdun participeront au tournoi.

En plus des épreuves habituelles, il y aura des courses pour les amateurs et pour les résidents de Lachine. Le tournoi commencera à 1 heure 30.

### Epluchette de blé-d'inde de la Voirie Sportive

Une épluchette de blé-d'inde aura lieu au chalet de la Voirie Sportive, rue Kelly, à 7 heures samedi prochain.

Cette soirée sera sous la présidence conjointe de MM. Ernest Gohier, ingénieur en chef de la Voirie, Alphonse Gratton, ingénieur en chef adjoint, et J. A. Racicot, ingénieur du district No. 4.

Toutes les règles que devraient observer nos anciens pour les épluchettes de blé-d'inde, car il y avait des règlements assez originaux dans le bon vieux temps, seront suivies à la lettre, particulièrement en ce qui concerne la découverte de l'épi rouge. Ceux et celles qui ne le connaissent pas l'apprendront d'eux-mêmes au cours de la soirée sociale.

Tous les membres de la Voirie Sportive, section de Montréal doivent se faire un devoir d'y être présents ainsi que leurs épouses, leurs amis et amies.

### Ville-Emard vs Kik

Demain après-midi, le club de baseball Ville-Emard rencontrera le Kik dans la troisième joute de la finale pour le championnat de la ligue Starr, au parc Lafontaine. La partie commencera à 1 h. 30.



DEUX SPECTACLES CHAQUE SOIR

au **Esquire**  
1224, Rue Stanley

RENOVATION COMPLETE — AINSI NOUVEL EQUIPEMENT ULTRA-MODERNE

24 — ALLEES — 24 | 19 — TABLES — 19  
(ouvert de 10 h. à 11 h.)

**Karry's Recreation Academy Ltd**

A l'angle de Peel et de Sainte-Catherine  
RESERVATION — MARquette 6442

LES PLUS GRANDS DISTRIBUTEURS de **COUPES — CUILLERES TROPHÉES ET DE BIJOUTERIE**

TELEPHONEZ OU ECRIVEZ POUR NOTRE CATALOGUE **escompte de 50%**

Achetez vos coupes et trophées au prix du gros, téléphonez à M. Roméo Daoust

**DAOUST & FILS LTÉE**

Siège social: 3690 est., Ste-Catherine Près de Nicolet  
Succursales: 344-A est., Ste-Catherine Près de Saint-Denis



Visitez nos plus récentes constructions:  
**SNOWDON BOWLING — Montréal**  
**BELLE-RIVE BOWLING — Valleyfield**

## M. GIRARD, H. LAVOIE & A. TREMBLAY

Constructeurs d'Allées de Quilles

**225** allées reconstruites par notre maison cette année. (Amherst, Park, Verdun, Laphkas, Windsor, etc.)

CONSULTEZ-NOUS POUR UNE QUOTATION

1435, rue Wolfe

Montréal, P.Q.

CHerrier 9802

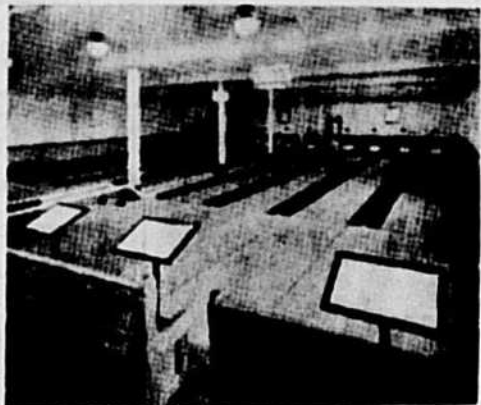
## PINES BOWLING ACADEMY

Son atmosphère et ses avantages lui ont amené des centaines de clients

**16**

ALLEES CONFORMES AUX REGLEMENTS ET MODERNES

- Intérieur fini à l'épreuve du bruit
- Excellent système de ventilation
- Eclairage indirect
- Salles de repos confortables pour dames et messieurs



**Réservez maintenant**

2 ETAGES AYANT CHACUN 8 ALLEES

3720 avenue du Parc, angle de l'avenue des Pins

MARquette 1936

STATIONNEMENT AVANTAGEUX

## CHAUSSURES de quilleurs

Types de chaussures scientifiquement établis pour hommes et femmes

**Daoust**

Ces chaussures légères pour quilleurs de Daoust vous donneront une sensation nouvelle de solidité et de sécurité. Cette sensation de confiance que donne un équipement scientifique se manifestera par des résultats sans cesse meilleurs. Procurez-vous une paire de chaussures de quilleurs Daoust et constatez vous-même l'amélioration de votre jeu. Les chaussures Daoust ne coûtent pas plus cher. Votre marchand les a en vente.

Fabriquées par

**DAOUST, LALONDE & COMPAGNIE LIMITÉE**  
SQUARE VICTORIA

En vente dans tous les magasins de chaussures et dans les magasins à rayons

# AMHERST BOWLING RECREATION

1008 est rue St-Catherine  
Angle Amherst

Nous avons ouvert pour votre divertissement le jeu de quilles le plus moderne. SITUÉ AU CENTRE DE LA VILLE DE MONTREAL, on peut s'y rendre rapidement de toutes les parties de la ville.

**24 allées sur le même plancher**

Principaux points:

- Nombreuses autres additions pour le confort des quilleurs
- Jeux et équipements entièrement neufs
- Lumière fluorescente qui ne fatigue pas la vue
- Système de haut-parleurs pour service personnel
- Système amélioré de ventilation et de climatisation
- Atmosphère entièrement transformée

Faites dès maintenant vos réservations pour la saison  
Nous vous invitons à visiter notre salle — Nous sommes fiers de notre service

Réservez dès maintenant en signalant  
**HA. 4636 — A. C. Desforges GERANT.**

CETTE ANNONCE EST INSEREE PAR L'AMHERST BOWLING ACADEMY EN COOPERATION AVEC LES ANNONCEURS SUIVANTS

<b>SCARFE &amp; CO. LTD.</b> 977, rue Saint-Antoine N'utilise que le shellac à allées de quilles	<b>Burroughes &amp; Watts (Canada) Ltd</b> 66 ouest, rue Craig On ne se sert que des tables à marquer "Super" et des autres installations "Super"	<b>J. P. ABEL-FORTIN Ltd.</b> 2127, rue Desjardins Marchand de panneaux et de bois	<b>JOHN FEITZ</b> 5881, Ch. de la Côte St-Antoine Entrepreneur en peintures d'intérieur
<b>TRU-LITE LTD.</b> 1434 ouest, rue Ste-Catherine Marchand d'appareils modernes de lumière fluorescente	<b>M. GIRARD, H. LAVOIE &amp; A. TREMBLAY</b> Constructeurs d'allées de quilles 1435, rue Wolfe CHerrier 9802	<b>MAISON B. MONTESANO INC.</b> 1067, rue Amherst Plaqueurs en argent et en chrome	



# La saison des quilles à Montréal



## LOWNEY'S

**OH HENRY** à 5c, le roi des bonbons et le parent noble de 63 autres tablettes de **CHOCOLAT LOWNEY**, toutes de la même exquise qualité.

**EATMORE, OH HENRY  
CRACKER-JACK**

Walter M. Lowney Co. Ltd.  
350, rue des Inspecteurs, Montréal



## CENTRAL BOWLING ACADEMY

**12 Allées modernes 12**

A VOTRE SERVICE  
405, rue Ste-Catherine Est Angle Saint-Denis

**FAITES VOS RESERVATIONS POUR VOS LIGUES  
MAINTENANT  
MA. 0497-0014**

Une visite sera très appréciée P. Boisvert, Gérant.



Visitez le dernier cri en fait d'EQUIPEMENT

**Brunswick Balke Collender Co.**

attention spéciale apportée aux ligues

**9-ALLÉES-9**  
Style du vingtième siècle

## McGILL BOWLING ACADEMY

THEO. ETHIER, prop.

893 ouest, rue Ste-Catherine - en face du théâtre Capitol Tél.: PL. 0427



**JOUEZ AUX QUILLES  
POUR VOTRE DIVERTISSEMENT  
ET VOTRE SANTE**

**12 ALLEES 12**  
Les ligues sont invitées à faire leurs réservations le plus tôt possible  
Equipement ultra-moderne à votre disposition.

**La Salle de Quilles Moderne**  
1360 Mont-Royal-Est AM. 6615



**SALLE SPACIEUSE  
remise à neuf**

ATTENTION SPECIALE  
RESERVEE AUX LIGUES

**9-ALLÉES-9**

RENE DAGENAIS, Prop.

**Sherbrooke Bowling**  
2022 VISITATION Téléphone: PR. 0038



Que vous gagniez ou que vous perdiez, votre soirée est un succès  
**SI VOUS VOUS DETENDEZ L'ESPRIT**

**CHATEAU BOWLING ACADEMY**

1485, rue Bleury Edifice Lennox

Complètement remis à neuf par Brunswick Balke Collender Co.

**- 8 -  
ALLÉES**

Tél.: MArquette 0276



**Messieurs!**

**JOUEZ aux QUILLES  
ET RESTEZ JEUNES!**

Constatez-vous que la vieillesse est en train de vous gagner? Vous pouvez en avoir facilement raison. Jouez aux quilles une fois ou deux par semaine. Vous vous apercevrez qu'il n'y a rien de tel pour retrouver l'énergie de vos vingt ans. Groupez vos amis et réunissez-vous chaque semaine pour jouer aux quilles.

### Conseils aux quilleurs

N'y mettez pas trop de vitesse. Ne saisissez pas trop la bille.

Ne laissez pas partir la bille avec le pied droit en avant.

Ne lancez pas la bille en sautant. Faites deux ou trois pas avant de lancer.

Ne vous attendez pas de faire une "strike" à chaque fois.

Ne vous dépêchez pas. Allez-y lentement. Il vaut mieux lancer avec précision que manœuvrer son coup.

Ne lancez pas une bille lorsqu'il y en a déjà une dans le "pit".

Ne soyez pas sous l'impression que votre voisin est favorisé par la chance. Persistez. Votre tour viendra.

Ne vous découragez pas. Soyez patient. La science ne peut se conquérir au premier essai.

Ne dites pas ce que vous entendez accomplir. Attendez d'avoir fini votre partie pour en parler.

OBSERVEZ ces quelques conseils et vous verrez qu'avec un peu de patience votre jeu en sera amélioré.

## Windsor Bowling Windsor Annex

**28 ALLEES DE QUILLES  
7 BILLARDS ANGLAIS**



**LA SALLE LA PLUS AEREE DE MONTREAL**  
(Système air-conditionné)

Arthur CHARRON, propriétaire -- Earnie DOYLE gérant

354 Ste-Catherine, ouest  
LANcaster 8978

1263 St-Alexandre  
LANcaster 0528



Visitez notre plus récente installation  
**McGILL BOWLING ACADEMY**  
893 SAINTE-CATHERINE OUEST (en face du théâtre Capitol)

## The Brunswick-Balke-Collender Company of Canada Limited

Le plus gros manufacturier d'allées de quilles et de tables de billard au monde

**Tél. LA. 1238**

34 OUEST, NOTRE-DAME  
Montréal, P.Q.

**BILLARD**  
le jeu préféré des hommes

**Joueurs! Ne manquez pas  
un "strike" final au**



## CAFÉ ST-MICHEL

Où l'on a TOUJOURS les MEILLEURS SPECTACLES de couleur  
Administré en vertu d'un permis de la C.L.Q.

OUVERT LE DIMANCHE

Nouvelle  
**"Revue du Harlem"**  
TOUS LES SAMEDIS  
Venant directement de New-York

et la musique entraînante de  
**Andy Shorter**  
et son orchestre du Harlem

JAMAIS DE FRAIS DE COUVERT  
HEPAS DE PREMIERE CLASSE  
REPRESENTATIONS par SOIR  
Sur semaine: 8 h. 30, 10 h. 30, 12 h. 30  
Samedi: 8 h. 30 et 10 h. 30

770 rue DE LA MONTAGNE

Réservations: Fitzroy 7843



**ALLEES  
MAINTENANT OUVERTES**

ATTENTION ET PRIX SPECIAL  
RESERVES AUX LIGUES

H. W. LEVENTHAL, gérant

**REGENT BOWLING - 8 -  
Allées**

9 Est. Ste-Catherine  
coin St-Laurent

Pour vos réservations  
appelez: MA. 0465

**Mesdames!**



**JOUEZ aux QUILLES  
ET RESTEZ SVELTES!**

Vous maigrissez des hanches tant que vous voudrez, si vous vous livrez à cet exercice des plus divertissant. Il n'est pas coûteux de jouer aux quilles, et c'est assurément un jeu qui vaut son pesant d'or. Faites en sorte de vous trouver sur une allée de quilles ce soir, et vous vous rendrez compte par vous-mêmes de la valeur de ce passe-temps.

# Ouverture de la saison des quilles

## Académie de Quilles ORLÉANS

### 10-ALLÉES-10

ARMAND FORTIN gérant

FAITES VOS RESERVATIONS MAINTENANT  
1896, Orléans - - - - - FRontenac 0116

## DES MILLIONS DE QUILLEURS DE TOUS LES SEXES

Par A.-C. DESFORGES

Aujourd'hui le jeu de quilles compte plus d'adeptes que tout autre sport. Dix millions d'enthousiastes, de tous les âges et des deux sexes, placent les quilles en tête de leur liste sportive.

Dans presque toutes les villes et villages du pays, on compte des milliers d'adeptes. On les trouve à partir des plus jeunes jusqu'aux plus vieux et ils visitent régulièrement leur académie favorite.

La raison pour laquelle les quilles sont si populaires est parce que le jeu est si intéressant.

L'élément de la chance ne prédomine pas à ce jeu mais d'un autre côté il y en a assez pour

en faire une récréation excitante.

L'inattendu s'y produit constamment. Chaque partie a son histoire intéressante et captivante. On est toujours anxieux de voir ce qui va arriver.

Mais les quilles constituent surtout un jeu d'adresse et de science, qui, par conséquent forme la précision et aide surtout à

prendre une décision rapide. On peut s'y prendre de toutes les façons mais il y a toujours de nouvelles combinaisons à résoudre.

Les quilles ont joui d'une telle popularité la saison dernière que plusieurs propriétaires de salles ont fait agrandir leurs établissements, tandis que d'autres ont construit de nouvelles salles afin de pouvoir accommoder leur clientèle.

Les allées en général ont subi une toilette neuve pour la saison qui s'ouvrira prochainement.

Les amateurs de quilles trouveront cette année dans ce sport un divertissement sain, plaisant, agréable et honnête.



A. C. DESFORGES



IL BAT TOUS LES RECORDS!



## allan's

Lemon Punch • Root Beer  
Lime Rickey  
VELVET Cream Soda



6c

bouteille de 10 onces

6c

### 6...ALLÉES...6



## 5 TABLES de BILLARDS



Prop. C. THERRIEN

## Académie de Quilles et Billards Régal

1411, rue AYLWIN — Téléphone: Fr. 0254

RETENEZ VOS PLACES DES MAINTENANT  
**7-ALLEES-7**

## MOUNT-ROYAL BOWLING

1590 est, avenue Mont-Royal - - CHerrier 3169  
C. LEGAULT, gérant

VALLEYFIELD

**4-ALLÉES-4**  
4 TABLES DE BILLARDS  
Prop.: ERNEST GENDRON

## Valleyfield Bowling

175-A, rue Victoria -- Tél. 454 -- Valleyfield

FAITES VOS RESERVATIONS MAINTENANT  
EDMOUR THIBERT  
**8-ALLEES MODERNES-8**  
**ST. PAUL BOWLING**  
5720, Blvd Monk - - - - - Fitzroy 0381

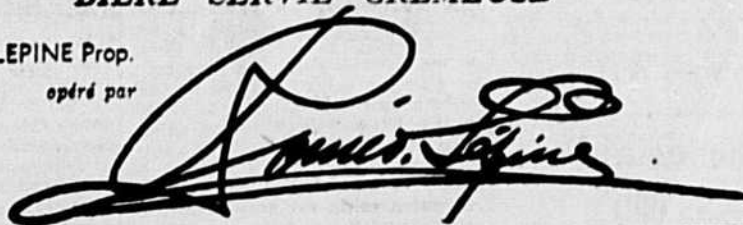
Après une belle soirée de quilles, visitez le

## ST-REGIS (Tap Room)

484 ouest, rue Sainte-Catherine,  
Voisin du théâtre Princess

BIÈRE SERVIE CRÈMEUSE

FORTIER - LEPINE Prop.  
opéré par



Le dernier cri en fait d'équipement  
**BRUNSWICK BALKE COLLENDER**  
Co., afin de rendre le jeu plus facile,  
plus précis et agréable

ATTENTION SPECIALE RESERVEE  
AUX LIGUES

Allées maintenant ouvertes

## Aux QUILLES ST-HENRI

4284 Ouest, Notre-Dame  
près du tunnel

## - 8 - ALLÉES

Tél.: Fitzroy 0285

## 55-ALLÉES-55

Maintenant ouvertes

2060 rue BLEURY  
IMMEUBLE CARON

1191, rue OSBORNE  
près de la gare du Pacifique Canadien



La nouvelle direction du ROMA BOWLING ACADEMY offre au public une salle de quilles des plus modernes étant complètement rénovée avec des allées BRUNSWICK "VINGTIÈME SIÈCLE", d'un nouveau système de ventilation, et maintenant éclairée à la lumière du jour avec les nouvelles installations fluorescentes; le dernier cri en fait d'équipement.

FAITES VOS RESERVATIONS A MA. 3350

La plus importante académie de divertissement au Canada

7 - TABLES DE BILLARD ANGLAIS - 7

## LAPHKAS RECREATION ACADEMY

# Restaurant ROYAL BOWLING



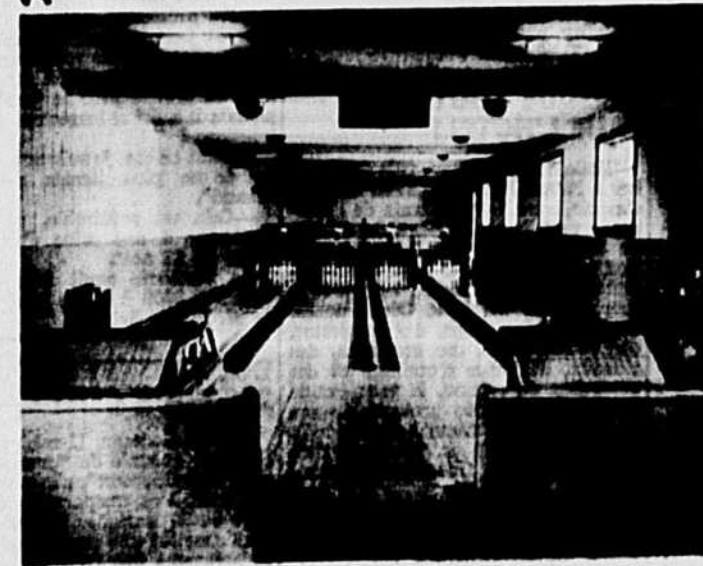
## - 4 - ALLÉES

Brunswick-Balke-Collender Co.,  
"Vingtème Siècle"

ECLAIRAGE INDIRECT

Restaurant moderne, comprenant  
comptoir-lunch, salle à manger et  
situé à un endroit des plus populaires.

62, rue ST-LAURENT,  
En face du Parc Beauharnois



CETTE ANNONCE EST INSEREE PAR LE RESTAURANT ROYAL BOWLING EN COOPERATION AVEC LES ANNONCEURS SUIVANTS

THE BRUNSWICK-BALKE-COLLENDER CO., OF CANADA LIMITED  
Les plus grands fabricants d'allées de quilles du monde.

Lancaster 1238

34, ouest, rue Notre-Dame

Montréal

J. A. DAIGNEAULT

Marchands de ferronnerie, épicerie, meubles et radios

99, rue Ellice -- BEAUHARNOIS -- Téléphone 63

GENDRON & FILS

(Gaston Gendron, Prop.)  
Contracteur — Plomberie et électricité

25, rue Des Rois -- BEAUHARNOIS -- Téléphone 47

## FORUM BOWLING ALLEYS

Ouverture lundi 8 septembre

ÉQUIPEMENT MODERNE

La salle du Forum Bowling Alleys est aménagée d'une façon attrayante qui plaira au nombre de plus en plus grand de dames qui jouent aux quilles.

Wilbank  
**2955 18-ALLÉES-18**  
FACILITE DE STATIONNEMENT

C. R. CORNELL,  
gérant  
1414, rue CLOSSE

ADMINISTRÉES PAR LA CANADIAN ARENA COMPANY, PROPRIETAIRES



TRIBUNE LIBRE

UTILITE PEDAGOGIQUE DE LA RADIO

Montréal, le 30 août 1941
Monsieur le Rédacteur,
Pendant mon séjour à Rivière du Loup, j'ai lu dans un journal de Québec, le 5 août, un article où l'on se demandait si la Radio, malgré le bien qu'elle peut faire à ceux qui professent pour gagner leur vie, peut incliner la jeunesse à écouter plutôt qu'à apprendre la musique et à jouer d'un instrument.

Mon opinion est que l'utilité de la Radio, au point de vue pédagogique est immense. Elle est sans prix pour l'amélioration et l'élevation du goût sur la grande masse.

Pour recevoir pareil enseignement, pareils exemples d'une façon si rigoureuse, chaque jour chez soi et tout à fait gratuitement, acquiescent une formation artistique qui, pour nos pères, demandait beaucoup d'années et des dépenses considérables, vraiment, il est impossible de nier que nous sommes privilégiés, à ce point de vue, pour qui sait en profiter intelligemment.

Comme la Radio pénètre dans tous les foyers, riches ou modestes, intellectuels ou peu cultivés, il n'est pas possible, qu'au bout d'un certain temps, le goût ne progresse pas parmi cet immense auditoire, qui, un beau jour finit par s'éclairer et ne laisse pas la musique banale petit à petit. Faisons que la lui expose, individuellement, il arrivera à comprendre la vraie musique et sentir en son âme les beautés renfermées dans l'oeuvre de Beethoven, Mozart, St-Saëns, Debussy, etc.

Naturellement, au point de vue technique aussi bien instrumentalement que vocal, la chose est plus compliquée, plus grave et dangereuse.
Pour parler de l'enseignement du Chant, de l'Instrument vocal, du Larynx, (et je suis sûr qu'il en est de même pour tous les instruments de musique) beaucoup de jeunes commencent, doués par la nature d'une voix magnifique, d'une oreille parfaite, d'un instinct artistique, d'un sentiment pour l'art du chant, sont portés, par leur facilité même, à négliger les principes essentiels, les plus importants, pour faire une longue carrière. Il est si facile à vingt ans, avec la vigueur, la force de la jeunesse, la volonté aidant parfois, de pousser, de forcer les muscles du larynx à imiter l'interprétation d'un grand air, par un artiste célèbre! Ils oublient le travail préparatoire que cet artiste a fait précédemment avant de l'attaquer. Que de voix se perdent par cette erreur, par ce malmenage, car la contraction des muscles de tout le larynx, fait prendre à cet organe un mauvais pli qui en abrège la durée. Tout cela arrive faute d'avoir, par des exercices progressifs, et des morceaux faciles d'abord, acquis le contrôle de l'appareil respiratoire surtout.

Egaliser sa voix d'abord et contrôler le souffle: ceux qui longuement ne prennent souci de cela, se trouvent, en possession d'un organe fatigué avant d'atteindre la trentaine. C'est alors, au moment où ils devraient pouvoir être en mesure, ayant ménagé la force de leurs muscles vocaux, d'explorer avec aisance, techniquement, tous les grands airs et jongler avec la difficulté de franchir les intervalles vocaux qui comportent ces morceaux, chose néfaste pour les cordes vocales quand on le fait mal.

Deux aviateurs égyptiens se sont enrôlés à Montréal

MM. Hosny et Sultan seront affectés au service transocéanique

Deux jeunes aviateurs égyptiens, que nous avons rencontrés à l'hôtel Windsor, sont arrivés à Montréal hier pour s'enrôler dans le service transocéanique. L'un d'eux, M. Baha El-Din Hosny, a fait à ses frais tout le voyage d'Égypte au Canada, par l'Inde, la Chine et les Indes néerlandaises, et l'autre, M. Mohamed Fouad Sultan, est venu de New-York, où il était agent d'affaires du gouvernement égyptien. Ils ont subi avec succès l'examen médical et espèrent pouvoir servir bientôt.

M. Hosny était jusqu'à son départ d'Égypte, au service de la Mir Airlines, qui a le monopole du transport en Égypte. Récemment il a conduit en Turquie les membres d'une mission anglaise. M. Sultan, qui est arrivé en Amérique il y a dix-huit mois, était pilote de la National Flying Corporation.

M. Sultan nous dit pourquoi il a décidé de l'émigrer: "Si l'on peut aller, il faut le faire tout de suite. On ne peut laisser cette guerre se prolonger indéfiniment."

M. Hosny nous explique l'attitude de l'Égypte. "Elle veut sans aucun doute la victoire des Alliés et affiche encore plus ouvertement ses sympathies depuis que les Alliés sont entrés en Éthiopie; dans l'Iraq et l'Iran. Mais l'Égypte rend de plus grands services en restant en dehors du conflit, car elle est très vulnérable. Un seul raid aérien peut bloquer toutes ses voies de communication et la destruction du barrage-réservoir d'Assouan serait un désastre irréparable. Ces grandes écluses retiennent les eaux qui permettent d'irriguer les terres: qu'une torpille aérienne les touche et toute la vallée du Nil se trouve inondée et tous les paysans ruinés. Ainsi, au lieu de fournir à la Grande-Bretagne du coton et du blé, celle-ci se verrait obligée de nourrir les seize millions d'Égyptiens."

M. Sultan ajoute: "Ce n'est pas une guerre de petits pays. Seules les grandes puissances peuvent faire dévier son cours".

M. Hosny insiste sur l'efficacité de la propagande axiste et dit qu'elle est la cause de toutes les difficultés que les Alliés ont pu rencontrer en Asie mineure. Mais il affirme que la Turquie offrirait une résistance acharnée aux Allemands s'ils essayaient de l'évacuer.

Ces jeunes Égyptiens, qui parlent un excellent français, nous disent que la France est le plus d'influence qu'aucun autre pays sur les dernières générations. M. Sultan a fait ses études secondaires au grand collège des Jésuites, au Caire, qui reçoit plus de mille élèves. M. Hosny a fait ses études dans un lycée d'État, où de nombreux cours de français sont donnés. Tous deux ont aussi étudié quelque temps en Angleterre.

55 aviateurs portés morts ou disparus

La plus longue liste de victimes depuis le début de la guerre

Ottawa, 5. (P.C.) — La 68e liste des victimes de guerre comprend les noms de 55 aviateurs portés morts ou disparus, ce qui porte à 669 le nombre des aviateurs morts ou manquants à l'appel depuis le début de la guerre.

Clôture du congrès des inspecteurs des écoles

L'honorable Hector Perrier y assistait, avec M. Victor Doré—Allocution du ministre

Québec, 5. (Du correspondant parlementaire du Canada) — Un déjeuner a marqué cet après-midi la clôture du congrès plénier des inspecteurs d'école catholiques de la province. M. Victor Doré, surintendant de l'instruction publique, qui présidait, avait à ses côtés l'hon. Hector Perrier, secrétaire de la province, M. O.-J. Desaulniers, de Trois-Rivières, président de l'Association des inspecteurs, M. Jean Bruchési, sous-secrétaire de la province, M. R.-O. Filteau, secrétaire français du département de l'instruction publique, M. C.-J. Miller, inspecteur général, M. l'abbé J.-J. Dubé, principal de l'École Normale Laval, le R.P. Albert, O.M.C., aviseur du Syndicat des instituteurs, M. l'abbé J.-E. Faucher, visiteur des écoles, le R.P. Beaudoin, jésuite, le R. Fr. Adrien, chargé de l'embellissement des écoles, Mlle Cécile Rouleau, Mlle Monique Bureau, M. Sam Gascon, chef du service des statistiques, M. G. Lamonde, rédacteur de l'Annuaire statistique, M. Aurèle Séguin, de Radio-Canada, les chefs de département du secrétariat provincial et tous les délégués au congrès.

La manifestation avait un caractère intime, mais elle n'en a pas été moins brillante. Un bel enthousiasme régnait dans la salle. C'est que le congrès qui vient de se terminer est un des plus beaux et des plus fructueux qui aient encore été organisés par les inspecteurs. Les délibérations se sont faites dans une atmosphère extrêmement favorable à la discussion des questions les plus importantes. Ces deux délégués nous ont fait part de leur appréciation du rôle joué et de la circonstance par le surintendant M. Doré. Dès le début du congrès, M. Doré déclara aux inspecteurs qu'il comptait beaucoup sur leur coopération et qu'il voulait que chacun exprime librement sa manière de voir, dans l'intérêt de l'éducation. En fait, une séance complète a été consacrée aux suggestions que les délégués pourraient faire au congrès. Il a été décidé qu'un autre congrès serait tenu l'an prochain.

De leur côté, les inspecteurs ont tenu à témoigner d'une façon tangible leur gratitude à M. Doré, à M. Filteau et à M. Miller.

Au surintendant, ils ont présenté une valise et une canne; au secrétaire du département de l'instruction publique et à l'inspecteur général, une canne à pommeau d'or.

M. Victor Doré, qui avait présidé le congrès, a aussi tenu à remercier de façon toute spéciale les délégués du bel esprit dont ils ont fait preuve et du travail constructif qu'ils ont accompli.

Lorsqu'un rapport aura été fait au Conseil de l'instruction publique, qui se réunira à Québec le 18 septembre, nous pourrions probablement donner un compte-rendu des vœux qui ont été adoptés et des principales suggestions qui ont été faites.

En attendant, soulignons le fait que l'hon. M. Perrier a tenu à rencontrer les délégués à leur salle de délibérations. Après avoir passé en revue les diverses activités du département de l'instruction publique, le ministre a remercié les congressistes et leur a fait connaître son point de vue concernant la fréquentation scolaires, l'enseignement de l'anglais, l'établissement des écoles de garçons, les écoles d'orientation professionnelle et les écoles d'artisanat. Le secrétaire de la province a rendu hommage aux éducateurs du passé et a déclaré qu'il voulait un enseignement adapté aux conditions présentes. Il s'agit de préparer l'avenir de la génération actuelle. Tous ses efforts vont converger vers ce but.

Parlant de la fréquentation scolaire, le ministre n'a pas caché qu'elle laissait à désirer en bien des milieux. Il importe, a-t-il dit, de faire comprendre aux parents la nécessité d'envoyer leurs enfants à l'école le plus longtemps possible et de voir à ce qu'ils ne manquent pas la classe pour de bonnes raisons familiales. Quant à la question de l'anglais, l'hon. M. Perrier a dit qu'on semblait maintenant d'accord sur la nécessité d'un meilleur enseignement de cette langue, d'un enseignement plus pratique et plus poussé. Plus que jamais, a-t-il dit, nous avons besoin de l'anglais. Il faut donc se préparer en conséquence.

L'hon. M. Bissonnette et les nouveaux règlements de l'Assemblée législative

Québec, 5. (Du correspondant parlementaire du Canada) — L'hon. M. Bissonnette, président de l'Assemblée législative, était à son bureau de l'hôtel du gouvernement aujourd'hui.

M. l'Orateur a reçu plusieurs visiteurs, parmi lesquels les journalistes qui lui ont demandé à quelle date les nouveaux règlements de la Chambre des députés seraient publiés.

"La publication ne devrait pas tarder", a répondu l'hon. M. Bissonnette, qui a rencontré aujourd'hui M. L.-P. Geoffrin, greffier de l'Assemblée législative, un de ceux qui ont le plus collaboré avec le président de la Chambre à la préparation des nouveaux règlements. Tout indique que le nouveau code parlementaire sera prêt en novembre.

L'hon. M. Bissonnette, qui a une connaissance approfondie du droit parlementaire, a dirigé lui-même la préparation du code nouveau qui sera plus simple, plus clair que l'ancien, et évitera les débats inutiles sur le procédure.

Faits divers

Enquête ajournée "sine die"
Un jury présidé par le coroner adjoint du district de Montréal, le Dr Pierre Hébert, a commencé hier matin une enquête sur la mort de l'agente de Mme James Cyril Perron (née Theodora Colman Owen), 49 ans, qui habitait 16, rue St-Joseph, à Dorval. L'époux de la défunte, qui fit l'identification officielle du cadavre, déclara qu'il avait vu sa femme pour la dernière fois, samedi dernier, vers 8 h. 30 du matin. On présume que Mme Perron aurait perdu la vie au cours d'un voyage, lundi après-midi, sur le lac St-Louis, alors qu'elle se rendait à Dorval. L'enquête fut ajournée "sine die" afin de permettre à la police de terminer ses recherches au sujet de cette affaire. Entretiens, les lieutenants provinciaux continuent de chercher le compagnon de la défunte, ainsi que l'embarcation motorisée dans laquelle tous deux auraient été au moment de la tragédie.

Adolescents capturés
Deux jeunes garçons furent appréhendés hier après-midi, à la suite d'une chasse à l'homme, au cours de laquelle les policiers durent tirer deux coups de feu en l'air. Cette chasse se déroula boulevard Guin et se termina en face de l'hôpital du Sacré-Coeur, à Chartierville.

Vers 11 h. hier matin, M. Jacques Cox, qui habite rue Sanguinet, déclara à la police qu'on venait de lui voler son auto en face du numéro 3491, boulevard St-Laurent. Les sergents détectives Constant, Guibault et Bolduc, de la Sûreté municipale, se mirent aussitôt à sa recherche. Un peu plus tard, ils aperçurent une voiture qui répondait au signalement donné par M. Cox. Les deux jeunes occupants de l'auto refusèrent de stopper et les agents tirèrent deux coups de feu. Ils les capturèrent un peu plus loin. Les inculpés sont Henri Dion, 16 ans, 6569, rue St-Denis, et un compagnon âgé de 15 ans. Dion comparaitra incessamment en Correctionnelle au sujet de cette affaire, et son présumé complice comparaitra en Cour des jeunes délinquants.

Pompier blessé en service
Le pompier Kenneth Bryan, 24 ans, de la caserne No 34, est le nez fracturé hier matin, dans un accident survenu au cours de son service. Répondant à un appel d'urgence pour une auto qui était en feu, en face du numéro 4840, avenue Harvard, à Notre-Dame-de-Grâce, il fit un faux pas sur un fourgon et se fractura le nez en tombant sur le cloche d'alarme. On le transporta à l'hôpital Homœopathique à la suite de l'accident.

Le Canada peut équiper une division en six semaines
Le ministre a dit qu'il ne doit, toutefois, y avoir aussi une augmentation dans le nombre de ces appareils ne doit pas être une raison pour augmenter les prix ou engendrer les ouvriers. Le contrôle des prix de la machinerie prévient cette possibilité et toutes les usines rendues disponibles par la diminution imposée dans la fabrication de ces produits seront immédiatement affectées aux travaux de guerre.

M. A. H. Williamson, contrôleur de l'approvisionnement, aura la responsabilité du rationnement à imposer des marchandises non essentielles. M. F. L. Jockell, directeur général de l'industrie et de la coordination des sous-contracts, aura la mission d'assurer à toutes les usines, petites ou grandes, l'opportunité de contribuer à l'effort industriel de guerre.

La réduction de la fabrication des marchandises non essentielles aura sans doute pour résultat de mettre des ouvriers en chômage, mais ils seront immédiatement absorbés par les industries de guerre, affirme le ministre des Munitions.

Réinstallation de deux employés du gouvernement

L'hon. M. Rochette les rétablit, après enquête, dans leurs fonctions

Québec, 5. (Du correspondant parlementaire du Canada) — L'hon. Ed. Gar Rochette, ministre du travail, annonce la réinstallation de M. Louis-Philippe Gagnon comme surintendant du bureau de placement de Québec et de M. Alphonse Lachance comme assistant-surintendant du même bureau.

On se rappelle que ces deux employés avaient été suspendus de leurs fonctions en juin dernier, lorsqu'il fut décidé que le département du procureur général enquêterait sur le trafic des positions sur certains chantiers de la défense nationale ou ailleurs. Comme résultat de cette enquête, certaines personnes sabotaient actuellement leur procès devant les tribunaux criminels.

Bien ne justifiant l'institution de procédures contre messieurs Gagnon et Lachance, l'honorable M. Rochette est heureux de réhabiliter ces employés suspendus en les réintégrant dans leurs anciennes positions.

Mme Kramer écrit à Mme Roosevelt
(Suite de la page 1)

empêcher les avions militaires de survoler les endroits peuplés.
Parlant des funérailles de sa fille, Mme Kramer écrit: "Son petit cercueil était couvert de fleurs, envoyées par tous ceux qui l'avaient connue et aimée, et la présence de nos amis et de notre famille nous a reconfortés, mais pas un seul mot de sympathie, pas la moindre petite fleur ne nous est parvenue de l'Armée américaine".

Fausse accusations portées par des informateurs, à Arvida
(Suite de la page 1)

malgré l'illegalité de la situation des grévistes, il pourrait être possible d'en arriver à une entente sans tarder". En réponse à sa demande, des officiers de la compagnie ont offert de rencontrer un comité composé de onze grévistes. Les autorités acceptent de rencontrer le comité à condition que les grévistes promettent d'évacuer l'usine, que les directeurs, un certain nombre d'hommes puissent entrer librement dans l'usine pour y effectuer les réparations d'urgence.

"J'ai déclaré aux autorités de la compagnie que je croyais les trois conditions irréalisables. Mais, toutefois, j'ai rencontré le comité des onze, samedi soir et dimanche matin, et j'ai défendu les conditions devant eux. Ils les ont acceptées, mais ils ont dit que l'évacuation de l'usine serait la condition la plus difficile à réaliser. Ils sont allés à l'usine et ils en sont revenus avec ceux qui étaient supposés avoir le plus d'influence. Ils sont venus me voir."

Les nouveaux venus m'ont aussi parlé des dangers de l'évacuation. Mais dimanche au matin, je me suis rendu à l'usine et j'ai expliqué aux grévistes que le comité leur demandait de quitter l'usine. J'ai expliqué les trois conditions de la compagnie et tous sont bientôt sortis de l'usine.

M. Picard a également dit de quelle façon la grande majorité des grévistes ont voté, le vingt-huit juillet, pour que l'on continue la grève, et de quelle façon ils ont pris une décision contraire le lendemain. Le même témoin a dit croire que la grève a été causée par les conditions de travail imposées et par le niveau des salaires.

M. Zephyrin Miron, conciliateur du ministère provincial du travail, M. George Malby, un ingénieur du département de la construction, et M. J. B. White, directeur du personnel, ont aussi rendu témoignage au cours de l'après-midi.

Durant la séance de ce matin, la commission royale a entendu un témoignage à l'effet que le projet de la grève avaient été arrêtés dans la nuit du vingt-trois juillet, la nuit avant la grève. On a projeté de faire une grève pure et temporaire refusé de travailler parce qu'on leur demandait de s'occuper de neuf ou dix cuves chacun, au lieu de sept ou huit comme d'habitude.

Les différends industriels

La situation du Canada se compare favorablement avec celle d'autres pays

Ottawa, 5. (P.C.) — Le ministre fédéral du travail a déclaré, ce soir, que la situation du Canada au point de vue des différends industriels pour le premier trimestre de l'année se compare favorablement avec celle des États-Unis et celle de la Grande-Bretagne".

La déclaration du ministre précise que le temps perdu au 30 juin dernier au Canada était en moyenne de 54 jours pour chaque groupe de mille salariés. Durant la même période, le temps perdu aux États-Unis était de 51 jours et en Grande-Bretagne, de 41 jours. La perte de temps enregistrée durant le premier semestre de l'an dernier était de 67 jours au Canada, de 66 jours aux États-Unis et de 57 jours, en Grande-Bretagne.

Les statistiques canadiennes ne comprennent pas, cependant, le différend des mineurs du Cap Breton qui, au lieu de faire la grève, ont appliqué un programme de ralentissement de la production.

La grève de la Megantic Manufacturing Company sera bientôt réglée
Luc Mégantic, Qué., 5. (P.C.) — M. Pierre Gosselin, conciliateur du ministère provincial du travail, a dit, aujourd'hui, qu'une entente serait conclue prochainement entre les représentants de la Megantic Manufacturing Company et ceux des 450 grévistes. Il a dit que les intéressés s'étaient réunis, aujourd'hui, mais qu'il ne pouvait révéler la nature des pourparlers. Il est confiant que les ouvriers retourneront au travail en fin de semaine.

Le sous-marin allemand qui a attaqué le "Greer" aurait été coulé ou avarié
(Suite de la page 1)

en question, avec ordre de "télérer", si on le retrouve. Il a fait cette déclaration à une conférence de Presse.

Partout dans l'univers, on se demande à cet incident entraînera les États-Unis dans une participation active à la guerre. Quoique nerveux, les officiers sont généralement inclinés à penser que l'incident n'est pas assez grave pour provoquer ce résultat.

Le président Roosevelt a révélé que le "Greer" avait subi plus d'une attaque, toutes de nuit. Il a particulièrement relevé le fait que la visibilité était bonne, la nationalité du bâtiment visible et qu'il n'y avait pas lieu de se méprendre sur son identité.

Le président a dit nettement qu'il approuvait la décision du commandant du "Greer" de riposter sur-le-champ avec des bombes de profondeur. (La détonation de ces explosifs produit une si puissante pression sous l'eau que le seul fait qu'ils se trouvent dans le voisinage immédiat où ces bombes étaient tombées.)

Le président a aussi précisé que le "Greer" avait été chanceux de ne pas avoir été touché, ajoutant qu'il ne comprenait pas que le tir du sous-marin ait été si pauvre. Il a cependant refusé de dire si le périscope de l'assaillant était hors de l'eau au moment de l'attaque.

Berlin, 5. (P.A.) — Un porte-parole allemand a déclaré aujourd'hui que l'attaque d'un sous-marin sur le destroyer américain "Greer" était justifiée, et que des détails sur les pertes de l'opération américaine dans la guerre.

"Ce qui nous a particulièrement intéressés, a-t-il dit, c'est la dépêche de Reuter disant que l'incident si longtemps attendu s'était produit. Il n'est pas nécessaire de commenter cette phrase."

Le porte-parole nazi a insisté sur le fait qu'il n'y avait aucune raison de croire que le sous-marin non identifié qui s'est livré sans succès à cette attaque était de nationalité allemande. Interrogé pour savoir si les officiers allemands possédaient des renseignements sur l'incident, il a répondu qu'il "y a eu un certain nombre de rapports à l'étranger, mais aucun ne nous a été communiqué".

Théâtres

Au Princess

Le film "To-Day We Live", tiré du célèbre roman de William Faulkner, passe cette semaine à l'écran du cinéma Princess. Le metteur en scène Howard Hawks, à qui l'on doit "Scarface", a confié les premiers rôles à Gary Cooper et Joan Crawford, qui jouent ensemble pour la première fois.

Les principaux personnages de Faulkner sont une garde-malade anglaise et un aviateur américain, qui se rencontrent sur les champs de bataille pendant la première guerre mondiale.

Aux côtés des vedettes, Robert Young et Franchot Tone paraissent dans des rôles importants. La distribution comprend également Roscoe Karns, Louise Clouser Hale, Rolo Lloyd et Hilda Vaughn.

"Dr. Kiddare's Wedding Day", avec Lionel Barrymore et Low Ayres, sera le deuxième film à l'affiche. On entendra, au cours du film, un poème symphonique de Barrymore.

Au Capitol

Wallace Beery et Marjorie Main sont les vedettes du film "Barnacle Bill", réalisé par Richard Thorpe. Ces deux comédiens ont tourné, il y a quelque temps, "Wyoming", et ce film en a fait l'un des couples les plus populaires de l'écran.

"Barnacle Bill", qui passe cette semaine au cinéma Capitol, introduit le spectateur dans un petit village de pêcheurs de la côte du Pacifique. Beery ne se donne aucun mal pour gagner sa vie. Pourtant, il ne refusera pas une situation difficile pour assurer l'avenir de son enfant. Ce rôle est satisfaisant et deviendra en peu de temps le héros de son village et entreprendra de lutter contre les industriels qui exploitent ses camarades.

Sa rencontre avec Marjorie Main est l'un des meilleurs épisodes du film.

"Three Sons O'Guns" est le deuxième film à l'affiche.

"LES AMANTS DE PARIS", A L'ARCADE

Les Comédiens de l'Arcade, une troupe permanente jouant chaque semaine, pour une saison de 24 semaines, vont débiter en beauté. La pièce de Pierre Frondaie, "Les Amants de Paris", est une oeuvre forte, nullement mélo mais d'un intérêt dramatique intense.

M. Antoine Godeau le régisseur de la troupe et Mme Lilianne Dorsen qui s'y connaissent tous deux ont fait la un choix judicieux car des rôles à mille étages vont permettre à Mlle Germaine Groux, à M. Marcel Lefort, Mlle Andrée Bastien, M. F. François Lavigne et Mme Jeanne Demons de prouffer et infiniment sympathiques.

Les Comédiens de l'Arcade s'éloignent complètement du mélodrame pour offrir aux amateurs de théâtre des pièces brillantes. La direction part du principe que les rôles doivent être distribués selon l'âge et de cette façon on aura des distributions parfaites, d'un réalisme sans conventions.

La troupe débute donc le 20 septembre avec "Les Amants de Paris".

LIONEL DAUNAIS DANS "NEW MOON"
Dans "New Moon", comédie musicale de Bromberg, dont les Variétés Lyriques feront la création française en Amérique, les 25, 26, 27, 28 septembre au Monument National, Lionel Daunais est le personnage racé, élégant, romanesque et audacieux. Robert de Mison est un jeune aristocrate que les excès de la noblesse française ont revêtu. Un jour, pour venir l'insulte faite à l'un de ses amis, il a tué en duel un professeur au Nouveau-Québec. Le chef de la police française, le commissaire de la noblesse et il a dû s'exiler en Nouvelle-Orléans où il se cache sous les traits d'un humble esclave. Le chef de la police française, le commissaire de la noblesse et il a dû s'exiler en Nouvelle-Orléans où il se cache sous les traits d'un humble esclave. Le chef de la police française, le commissaire de la noblesse et il a dû s'exiler en Nouvelle-Orléans où il se cache sous les traits d'un humble esclave.

ROGER DOUCET AU CABARET ESQUIRE
Ella Shields est la grande vedette de la revue que présente cette semaine la direction du cabaret Esquire. A chacune des représentations, le public lui fait fête et la rappelle à plusieurs reprises. Ella Shields a joué en Angleterre et son charme, ses talents, en feront certainement l'une des grandes vedettes d'Amérique.

Al Ferguson, le maître de cérémonie, a toujours un bon mot et personne ne s'ennuie quand il est en scène. Roger Doucet, l'excellent chanteur de Montréal, se fait applaudir dans des extraits de "Desert Song" et d'autres revues musicales très populaires.

Mentionnons aussi les danseurs Bobby Joyce et Ginger, les "Equi-ettes" et Armand Meerte.

Visite de M. King aux aviateurs canadiens
(Suite de la page 1)

minutes avec M. Winston Churchill sur des problèmes communs. Cette conférence a été la plus satisfaisante de sa visite, a-t-il dit.

"En arrivant à la gare, M. King venait à peine d'atteindre la barrière qu'un soldat canadien, se détachant d'un petit groupe, salua bruyamment le premier ministre qui, en retour, lui serra la main.

"Je n'ai pas eu l'occasion de le voir auparavant", a expliqué le soldat en question, Gerald Spence, d'Halifax.

M. King fut en outre salué à la gare par le très hon. Vincent Massey, haut-commissaire du Canada à Londres; Clement Attlee, garde des Sceaux; le vicomte Cranborne, secrétaire des Dominiens; le lieutenant-général Denis et le major-général P. J. Montague, chef des quartiers-généraux canadiens à Londres.



# Marcel Pinsonnault en vedette au tournoi de golf Wing for Britain

## IL REMPORTE LA PALME CHEZ LES AMATEURS

Cérard Proulx triomphe chez les professionnels. L'équipe de Laval gagne

M. Anselme Samollette, président du club de golf Laval-sur-le-Lac mérité des félicitations pour le grand succès remporté par le tournoi Wings for Britain. Ce succès est dû pour la majeure partie à la collaboration des membres du club Laval qui ont contribué plus de la moitié des \$3,000 qui seront présentés au comité Wings for Britain.

Un grand nombre de golfeurs, représentant plusieurs clubs de Montréal et du district, ont pris part à la compétition de deux jours qui a eu lieu à Laval. Marcel Pinsonnault, un membre du club local, a été la grande vedette et remportant les honneurs de la première journée et en obtenant le deuxième meilleur score brut hier. Pinsonnault a par ailleurs permis à ses coéquipiers de Laval de remporter les honneurs dans le concours par équipe.

Au cours des matches de la première journée du tournoi, Pinsonnault a obtenu le meilleur score brut chez les amateurs.

Chez les professionnels, Gérard Proulx, de Cowansville, vainqueur de la première journée, est demeuré invincible hier et il a remporté les honneurs haut la main dans cette catégorie.

Voici les résultats:

### Classe "A"

Meilleurs scores bruts: Arnold McLean, Rosemont, 75; Marcel Pinsonnault, Laval-sur-le-Lac, 77.

Meilleurs scores nets: J. Archambault, Laval-sur-le-Lac, 67; l'honorable juge Gustave Marin, Laval-sur-le-Lac, 71.

### Classe "B"

Meilleurs scores bruts: R. B. Jones, Hampstead, 83; Ludger Audette, Rosemont, 85.

Meilleurs scores nets: P. Bergeron, 68; P. Saint-Pierre, 69.

### Classe "C"

Meilleurs scores bruts: A. Bellefontaine, 96; E. Beauregard, 99.

Meilleurs scores nets: F. Bolduc, Islemère, 76; A. Deschamps, Laval, 76.

### Professionnels

Gérard Proulx, Cowansville, 68; Stan Horne, Islemère, 72.

### Meilleurs moyennes

Classe A, Marcel Pinsonnault, 147; J. W. Convey, 156. Meilleurs scores nets: Jacques Archambault, Laval, 184; H. A. Egan, Marlborough, 141.

Classe B: R. B. Jones, Hampstead, 169; Ludger Audette, Rosemont, 173. Meilleurs scores nets: I. Walsh, Marlborough, 140; J. W. Tomkins, Rivermead, 140.

Classe C: J. Bolduc, Islemère, 196; E. Beauregard, 200. Meilleurs scores nets: A. Deschamps, Laval, 154; Sgt. W. Finlay, 162.

### Chez les seniors

P. W. Tomkins, Rivermead, 68; W. Laleunesse, Laval, 69.

L'équipe de Laval-sur-le-Lac composée de Marcel Pinsonnault, Jack Cameron, Albert Rolland et Jacques Dussault, a remporté les honneurs.

### M. L.-H.-J. Lachance, agent des messageries des C.N.R., à St-Hyacinthe

M. G.-E. Bellerose, directeur général du service des messageries du Canadien National, annonce la nomination de M. L.-H.-J. Lachance au poste d'agent du service des messageries à Saint-Hyacinthe.

### Plusieurs excursions en chemins de fer au cours de la fin de la semaine

M. O.-A. Trudeau, agent de district du service des voyageurs du Canadien National, annonce des excursions, en fin de semaine, de Montréal à Cornwall, Morrisburg, Prescott et aux endroits intermédiaires, ainsi qu'à différents endroits des Cantons de l'Est. Il y aura aussi des excursions dans les Laurentides jusqu'à Lac Rémi et la région de Rawdon. Montréal recevra par ailleurs la visite d'excursionnistes des Provinces Maritimes.

### Utilisation industrielle de la ferraille au Canada

La ferraille est l'un des matériaux primaires importants de l'industrie du fer et de l'acier. Dans la production des coullages d'acier et de fonte elle remplace la fonte en grande tonne pour tonne, tandis que dans les lamineries et les ateliers d'estampage de grandes quantités sont laminées de nouveau et refaçonnées en une variété de produits commerciaux. En 1940 l'industrie canadienne a utilisé plus de 1,800,000 tonnes de ferraille. Ce tonnage énorme revêt une signification spéciale en temps de guerre, non seulement au point de vue de la conservation du métal mais étant donné que pour produire cette quantité de nouveau métal il aurait fallu environ 3,500,000 tonnes de minerai de fer, dont la majeure partie est importée.

## LE GOLF

### Dodson conserve la première position au Tam O'Shanter

Chicago, 5 (P.A.) — Le championnat omnium du Tam O'Shanter, classique annuelle du golf professionnel au montant de \$11,000, s'est poursuivi aujourd'hui et la première position est demeurée celle du surprenant jeune golfer de Ozark, Leonard Dodson.

Au cours de la journée, Dodson a obtenu une ronde de 68, de quatre coups en dessous de la normale, lui donnant un total de 133, qui a résisté aux efforts d'étoiles mieux connues tels Ben Hogan, le leader des vainqueurs de bourses de l'année, et Byron Nelson, ancien champion omnium des Etats-Unis. De par ses performances de deux premières rondes, Dodson reste le joueur à vaincre dans les deux rondes finales demain et dimanche.

Dodson a terminé avec un avance de trois coups sur Nelson qui a ajouté aujourd'hui un score de 69 à sa première ronde de 67 pour un total de 136. Ben Hogan vient en troisième place.

Voici les scores:

Leonard Dodson, Ka. C. Mo.	45-68-152
Byron Nelson, La. F. O.	49-75-144
Ben Hogan, La. F. O.	49-75-144
Jimmy Hines, Gr. N. L.	51-73-144
Frank Metcalf, Cuy. F. O.	51-73-144
Walter Burkemo, Evans, I.	51-73-144
Alvin Karpis, N. Y. C.	51-73-144
Sam Snead, H. Spr. Va.	51-73-144
Sam Byrd, Ardm. P.	51-73-144
Walter Burkemo, Evans, I.	51-73-144
Alvin Karpis, N. Y. C.	51-73-144
Sam Snead, H. Spr. Va.	51-73-144
Sam Byrd, Ardm. P.	51-73-144

### Meilleurs scores nets: J. Archambault, Laval-sur-le-Lac, 67; l'honorable juge Gustave Marin, Laval-sur-le-Lac, 71.

### Meilleurs scores nets: P. Bergeron, 68; P. Saint-Pierre, 69.

### Meilleurs scores bruts: A. Bellefontaine, 96; E. Beauregard, 99.

### Meilleurs scores nets: F. Bolduc, Islemère, 76; A. Deschamps, Laval, 76.

### Professionnels

Gérard Proulx, Cowansville, 68; Stan Horne, Islemère, 72.

### Meilleurs moyennes

Classe A, Marcel Pinsonnault, 147; J. W. Convey, 156. Meilleurs scores nets: Jacques Archambault, Laval, 184; H. A. Egan, Marlborough, 141.

Classe B: R. B. Jones, Hampstead, 169; Ludger Audette, Rosemont, 173. Meilleurs scores nets: I. Walsh, Marlborough, 140; J. W. Tomkins, Rivermead, 140.

Classe C: J. Bolduc, Islemère, 196; E. Beauregard, 200. Meilleurs scores nets: A. Deschamps, Laval, 154; Sgt. W. Finlay, 162.

### Chez les seniors

P. W. Tomkins, Rivermead, 68; W. Laleunesse, Laval, 69.

### L'équipe de Laval-sur-le-Lac composée de Marcel Pinsonnault, Jack Cameron, Albert Rolland et Jacques Dussault, a remporté les honneurs.

### M. L.-H.-J. Lachance, agent des messageries des C.N.R., à St-Hyacinthe

M. G.-E. Bellerose, directeur général du service des messageries du Canadien National, annonce la nomination de M. L.-H.-J. Lachance au poste d'agent du service des messageries à Saint-Hyacinthe.

### Plusieurs excursions en chemins de fer au cours de la fin de la semaine

M. O.-A. Trudeau, agent de district du service des voyageurs du Canadien National, annonce des excursions, en fin de semaine, de Montréal à Cornwall, Morrisburg, Prescott et aux endroits intermédiaires, ainsi qu'à différents endroits des Cantons de l'Est. Il y aura aussi des excursions dans les Laurentides jusqu'à Lac Rémi et la région de Rawdon. Montréal recevra par ailleurs la visite d'excursionnistes des Provinces Maritimes.

### Utilisation industrielle de la ferraille au Canada

La ferraille est l'un des matériaux primaires importants de l'industrie du fer et de l'acier. Dans la production des coullages d'acier et de fonte elle remplace la fonte en grande tonne pour tonne, tandis que dans les lamineries et les ateliers d'estampage de grandes quantités sont laminées de nouveau et refaçonnées en une variété de produits commerciaux. En 1940 l'industrie canadienne a utilisé plus de 1,800,000 tonnes de ferraille. Ce tonnage énorme revêt une signification spéciale en temps de guerre, non seulement au point de vue de la conservation du métal mais étant donné que pour produire cette quantité de nouveau métal il aurait fallu environ 3,500,000 tonnes de minerai de fer, dont la majeure partie est importée.

### Le chef Edward-F. Kavanagh prend sa retraite après trente-deux ans de service

Le chef de district Edward-F. Kavanagh, vétérinaire du service des incendies de Montréal, quittera la brigade pour prendre sa retraite lundi prochain, après 32 années de service. Il a donné sa démission.

Né à Montréal dans le quartier de Pointe-Saint-Charles, le chef Kavanagh entra au service des incendies de Montréal au mois de janvier 1909. Il fut en service dans les casernes de la rue McGill et de la rue Wellington jusqu'en 1925, époque à laquelle il fut transféré à celle du chemin de la Côte-Saint-Antoine. C'est en 1938, sur la recommandation de l'ancien directeur Téléphone-Oulmet, qu'il fut nommé chef de district pour le quartier Notre-Dame-de-Grâce. Il avait été promu lieutenant en 1917 et capitaine en 1920.

Bien que le chef Kavanagh ait combattu les flammes à la plupart des gros incendies de la métropole depuis plus d'un quart de siècle il ne fut gravement blessé qu'une seule fois, au désastreux incendie de la Maison Canadienne, angle des rues Amherst et Sainte-Catherine, en août 1936. On se souvient qu'au cours de cet incendie, trois pompiers avaient péri et que plusieurs autres avaient été très gravement blessés.

Le chef Kavanagh et plusieurs de ceux qui furent blessés se trouvaient sur la toiture de l'édifice en flammes quand celle-ci s'écroula. Il eut la cage thoracique défoncée et plusieurs côtes fracturées. Ce n'est qu'après huit mois d'hôpital qu'il reprit son service. Le chef Kavanagh ne s'est jamais complètement remis de ses blessures et c'est là la principale raison pour laquelle il prend sa retraite. Il est âgé de 55 ans.

## LE TENNIS

### Riggs et Schroeder sont vainqueurs

Riggs défait Frank Parker et Schroeder bat Bitsy Grant

New-York, 5. (P.A.) — Bobby Riggs et Ted Schroeder ont remporté des victoires impressionnantes aujourd'hui au tournoi pour le championnat de tennis des Etats-Unis.

Riggs, qui cherche à reprendre le titre qu'il a gagné en 1939 et qu'il a perdu l'an dernier aux mains de Don McNeill, a battu Frankie Parker, 6-3, 6-2, 4-6, 6-2. Schroeder a défait Bitsy Grant, 6-8, 6-1, 5-2, 6-3. Grant a annoncé avant le match que ce tournoi est le dernier auquel il participe.

Helén Jacobs et Mme Sarah Palfrey Cooke, les deux favorites chez les dames, ont aussi triomphé sans trop de difficultés. Mlle Jacobs, qui est en quête de son cinquième championnat, a disposé de Dorothy Bundy, 6-3, 11-9, et Mme Cooke a battu Hope Knowles, 6-4, 7-5. Mlle Jacobs et Mme Cooke se feront face dans une demi-finale demain.

Dans une demi-finale des simples-messeurs, Riggs rencontrera Schroeder et dans l'autre, Don McNeill sera opposé à Frank Kovacs. L'autre demi-finale chez les dames sera entre Pauline Betz et Margaret Osborne.

### Danse annuelle du club Concordia

Le Club de tennis Concordia qui connaît cette année, une de ses meilleures saisons estivales, clôturera ses activités par une danse dont la date a été définitivement fixée au 13 septembre prochain. Cette fête de fin d'année, toujours bien accueillie par tous les membres obtiendra comme par les années passées un grand succès. A cause de nombreuses demandes d'admissions et de l'encouragement de vente des billets les organisateurs ont dû suppléer le chalet de la montagne à la salle de golf municipal. D'ailleurs le chalet de la montagne offre plusieurs avantages: salle plus spacieuse, site pittoresque et surtout endroit plus accessible. Pour cette soirée, les automobilistes pourront se rendre directement au chalet ainsi que d'ailleurs les tramways. A la demande générale et pour être agréable à leurs membres et mettre tout le monde à son aise, les organisateurs ont décidé que l'habit de ville suffirait. Ne pas oublier que ce soir là, se fera la distribution des trophées gagnés au cours de la saison lors des différents championnats. Monsieur Arthur Hooper, populaire président de l'Association des Fonctionnaires municipaux, invite cordialement tous les amis à assister à cette danse. Le prix des billets est de 75 taxes incluses. Pour la circonstance les organisateurs ont eu la veine de retarder les services de l'orchestre "Paul Doyle" dont la réputation n'est plus à faire. Pour renseignements, s'adresser à: Paul Gravel, géant, CA: 4588, Camille Godin MA. 4056.

### Au club La Bohème

Le club de tennis "La Bohème" annonce qu'il organise pour demain un "round robin", qui sera suivi de la fin de l'après-midi d'une épillette de blé d'inde, et plus tard dans la soirée d'une danse. Tous les membres et leurs amis sont cordialement invités.

Fait remarquable dans les annales du club, c'est la première fois que les deux équipes, section masculine et section féminine prendront part à l'éliminatoire de la ligue de tennis de l'Est.

### Au club Eymard

Le tournoi senior du club de tennis Eymard se poursuit avec assez de célérité. Sur seize rencontres de première ronde, quinze se sont jouées à date. Les favoris ont tous passé heureusement l'épreuve avec succès. Toutefois, il faut mentionner la belle lutte que Donald Raymond, premier joueur du Christophe-Colomb, a faite au champion de l'an dernier, Jean Deschamps. Le score d'ailleurs le démontre pleinement. Comme ces deux joueurs se plaisent à jouer au filet, il est facile de s'imaginer tous les beaux placements dont ont été témoins les spectateurs présents. Plus solide et plus expérimenté dans les moments critiques Deschamps remporta la victoire par le pointage de 6-3, 3-6, 6-4.

La température se montre favorable, pendant la fin de semaine, les joueurs devront avoir atteint les quarts de finale. Voici le résultat de rencontres jouées à date et celles prévues pour cette fin de semaine.

Première ronde: Jean Deschamps bat Donald Raymond 6-3, 3-6, 6-4. André Côté bat J.-P. Cadieux 7-5, 6-2. Pierre Cusson bat Alph. Lemieux 6-2, 6-3. Armand Belleville bat Chs. H. Gauthier 6-0, 6-1. Marc Vézina bat Lionel Desrosiers 6-3, 6-2. L.-J. Picher bat Jacques Gauthier 6-1, 1-6, 6-2. Maurice St-Germain bat René Léveillé par forfait. P.-P. Désautels bat Jean Lespérance 6-4, 6-0. André Glen bat Jacques Brousseau 6-3, 7-5. Alf. Farrell bat J.-P. Lavallée 6-4, 6-4. Ben. Deschamps bat J.-L. Arbique, 2-6, 6-1, 6-2. R. Charlebois bat Roland Crépeau, 6-1, 6-1. René St-Germain bat Marc Gilbert 6-1, 6-0. Vincent Gauthier bat Paul Leclair, 9-7, 3-2, forfait.

Deuxième ronde: Armand Belleville bat Pierre Cusson 6-0, 6-1. Marc Vézina bat L.-J. Picher, 6-3, 4-6, forfait. P.-P. Désautels bat Maurice St-Germain 6-4, 6-0.

### LE TENNIS

### Riggs et Schroeder sont vainqueurs

Riggs défait Frank Parker et Schroeder bat Bitsy Grant

New-York, 5. (P.A.) — Bobby Riggs et Ted Schroeder ont remporté des victoires impressionnantes aujourd'hui au tournoi pour le championnat de tennis des Etats-Unis.

Riggs, qui cherche à reprendre le titre qu'il a gagné en 1939 et qu'il a perdu l'an dernier aux mains de Don McNeill, a battu Frankie Parker, 6-3, 6-2, 4-6, 6-2. Schroeder a défait Bitsy Grant, 6-8, 6-1, 5-2, 6-3. Grant a annoncé avant le match que ce tournoi est le dernier auquel il participe.

Helén Jacobs et Mme Sarah Palfrey Cooke, les deux favorites chez les dames, ont aussi triomphé sans trop de difficultés. Mlle Jacobs, qui est en quête de son cinquième championnat, a disposé de Dorothy Bundy, 6-3, 11-9, et Mme Cooke a battu Hope Knowles, 6-4, 7-5. Mlle Jacobs et Mme Cooke se feront face dans une demi-finale demain.

Dans une demi-finale des simples-messeurs, Riggs rencontrera Schroeder et dans l'autre, Don McNeill sera opposé à Frank Kovacs. L'autre demi-finale chez les dames sera entre Pauline Betz et Margaret Osborne.

### BASEBALL d'un COUP D'OEIL

#### Internationale

Newark 4; Syracuse, 1.
Baltimore 5; Jersey City, 4.
Brooklyn 4; New York, 2.
Rochester 2; Toronto, 0.
Rochester 1; Toronto, 0.
Le classement
Newark 4; Syracuse, 1.
Baltimore 5; Jersey City, 4.
Brooklyn 4; New York, 2.
Rochester 2; Toronto, 0.
Rochester 1; Toronto, 0.

#### Nationale

Brooklyn 4; New York, 2.
Cincinnati 1; Pittsburgh, 6.
Pittsburgh 1; Cincinnati, 6.
Chicago & Pittsburgh (2 p.)
Philadelphia & Boston, 2 p.)
Seules parties au programme.
Le classement
Brooklyn 4; New York, 2.
Cincinnati 1; Pittsburgh, 6.
Pittsburgh 1; Cincinnati, 6.
Chicago & Pittsburgh (2 p.)
Philadelphia & Boston, 2 p.)

#### Americaine

St-Louis 3; Chicago, 1.
Cleveland & Detroit, remise, pluie.
Le classement
New-York 70; 45 318 20%
Chicago 70; 45 318 20%
Houston 70; 45 318 20%
Detroit 44; 70 478 26%
St-Louis 39; 72 487 20%
Philadelphia 54; 75 419 22%
Washington 54; 75 419 22%

## LE TENNIS

### Riggs et Schroeder sont vainqueurs

Riggs défait Frank Parker et Schroeder bat Bitsy Grant

New-York, 5. (P.A.) — Bobby Riggs et Ted Schroeder ont remporté des victoires impressionnantes aujourd'hui au tournoi pour le championnat de tennis des Etats-Unis.

Riggs, qui cherche à reprendre le titre qu'il a gagné en 1939 et qu'il a perdu l'an dernier aux mains de Don McNeill, a battu Frankie Parker, 6-3, 6-2, 4-6, 6-2. Schroeder a défait Bitsy Grant, 6-8, 6-1, 5-2, 6-3. Grant a annoncé avant le match que ce tournoi est le dernier auquel il participe.

Helén Jacobs et Mme Sarah Palfrey Cooke, les deux favorites chez les dames, ont aussi triomphé sans trop de difficultés. Mlle Jacobs, qui est en quête de son cinquième championnat, a disposé de Dorothy Bundy, 6-3, 11-9, et Mme Cooke a battu Hope Knowles, 6-4, 7-5. Mlle Jacobs et Mme Cooke se feront face dans une demi-finale demain.

Dans une demi-finale des simples-messeurs, Riggs rencontrera Schroeder et dans l'autre, Don McNeill sera opposé à Frank Kovacs. L'autre demi-finale chez les dames sera entre Pauline Betz et Margaret Osborne.

### Danse annuelle du club Concordia

Le Club de tennis Concordia qui connaît cette année, une de ses meilleures saisons estivales, clôturera ses activités par une danse dont la date a été définitivement fixée au 13 septembre prochain. Cette fête de fin d'année, toujours bien accueillie par tous les membres obtiendra comme par les années passées un grand succès. A cause de nombreuses demandes d'admissions et de l'encouragement de vente des billets les organisateurs ont dû suppléer le chalet de la montagne à la salle de golf municipal. D'ailleurs le chalet de la montagne offre plusieurs avantages: salle plus spacieuse, site pittoresque et surtout endroit plus accessible. Pour cette soirée, les automobilistes pourront se rendre directement au chalet ainsi que d'ailleurs les tramways. A la demande générale et pour être agréable à leurs membres et mettre tout le monde à son aise, les organisateurs ont décidé que l'habit de ville suffirait. Ne pas oublier que ce soir là, se fera la distribution des trophées gagnés au cours de la saison lors des différents championnats. Monsieur Arthur Hooper, populaire président de l'Association des Fonctionnaires municipaux, invite cordialement tous les amis à assister à cette danse. Le prix des billets est de 75 taxes incluses. Pour la circonstance les organisateurs ont eu la veine de retarder les services de l'orchestre "Paul Doyle" dont la réputation n'est plus à faire. Pour renseignements, s'adresser à: Paul Gravel, géant, CA: 4588, Camille Godin MA. 4056.

### Au club La Bohème

Le club de tennis "La Bohème" annonce qu'il organise pour demain un "round robin", qui sera suivi de la fin de l'après-midi d'une épillette de blé d'inde, et plus tard dans la soirée d'une danse. Tous les membres et leurs amis sont cordialement invités.

Fait remarquable dans les annales du club, c'est la première fois que les deux équipes, section masculine et section féminine prendront part à l'éliminatoire de la ligue de tennis de l'Est.

### Au club Eymard

Le tournoi senior du club de tennis Eymard se poursuit avec assez de célérité. Sur seize rencontres de première ronde, quinze se sont jouées à date. Les favoris ont tous passé heureusement l'épreuve avec succès. Toutefois, il faut mentionner la belle lutte que Donald Raymond, premier joueur du Christophe-Colomb, a faite au champion de l'an dernier, Jean Deschamps. Le score d'ailleurs le démontre pleinement. Comme ces deux joueurs se plaisent à jouer au filet, il est facile de s'imaginer tous les beaux placements dont ont été témoins les spectateurs présents. Plus solide et plus expérimenté dans les moments critiques Deschamps remporta la victoire par le pointage de 6-3, 3-6, 6-4.

La température se montre favorable, pendant la fin de semaine, les joueurs devront avoir atteint les quarts de finale. Voici le résultat de rencontres jouées à date et celles prévues pour cette fin de semaine.

Première ronde: Jean Deschamps bat Donald Raymond 6-3, 3-6, 6-4. André Côté bat J.-P. Cadieux 7-5, 6-2. Pierre Cusson bat Alph. Lemieux 6-2, 6-3. Armand Belleville bat Chs. H. Gauthier 6-0, 6-1. Marc Vézina bat Lionel Desrosiers 6-3, 6-2. L.-J. Picher bat Jacques Gauthier 6-1, 1-6, 6-2. Maurice St-Germain bat René Léveillé par forfait. P.-P. Désautels bat Jean Lespérance 6-4, 6-0. André Glen bat Jacques Brousseau 6-3, 7-5. Alf. Farrell bat J.-P. Lavallée 6-4, 6-4. Ben. Deschamps bat J.-L. Arbique, 2-6, 6-1, 6-2. R. Charlebois bat Roland Crépeau, 6-1, 6-1. René St-Germain bat Marc Gilbert 6-1, 6-0. Vincent Gauthier bat Paul Leclair, 9-7, 3-2, forfait.

Deuxième ronde: Armand Belleville bat Pierre Cusson 6-0, 6-1. Marc Vézina bat L.-J. Picher, 6-3, 4-6, forfait. P.-P. Désautels bat Maurice St-Germain 6-4, 6-0.

## Un match de championnat est bâclé entre Dave Castilloux et Harry Hurst

Le promoteur Jimmie McKimmie a annoncé, hier soir, qu'un combat de championnat poids-léger du Canada entre Dave Castilloux, le titulaire et Harry Hurst, aura lieu le 23 ou le 25 prochain au Forum.

Maurice Foreman, manager de Hurst, a accepté les conditions au cours d'une brève conférence avec McKimmie, tard hier après-midi et, comme McKimmie détiend le contrat de Castilloux depuis plusieurs mois déjà, le combat est devenu une affaire définitive.

McKimmie a obtenu le Forum comme site du combat lorsque Aleck Moore, match-maker nouvellement appointé de la Canadian Arena Company, a accepté d'accorder le Forum à McKimmie afin que la bataille tant attendue par les fervents de la boxe montrealaise, soit présentée.

Ce sera la deuxième fois que les deux adversaires en viendront aux prises dans un match de championnat et dans cette affaire, qui sera vraisemblablement de dix rounds, Castilloux ne mettra en jeu que son titre poids-léger.

Castilloux a récemment battu aux points Maxie Berger pour ajouter le titre poids mi-moyen du Canada à son dernier titre poids-léger mais ce dernier ne sera pas en jeu contre Hurst à moins que les deux adversaires en viennent à une pesanture au dessus de 135 livres, dans lequel cas le championnat poids mi-moyen, et non pas le titre poids-léger, serait en jeu.

Dans leur première rencontre, le printemps dernier, Hurst a surpris les fervents de la boxe en annulant avec Castilloux dans un combat de dix rounds.

## Montréal et Buffalo se disputeront la 2ème place aujourd'hui au Stade

Partie remise hier — Head et Kehn lanceront contre Giebell et Trucks — L'animosité grandit entre les deux clubs — Dernière joute demain contre Toronto

Les Royaux et les Bisons de Buffalo se disputeront cet après-midi au Stade de la rue Deslaurier un programme-double qui décidera du détenteur de la deuxième place dans le classement final de l'Internationale, et le droit de choisir le terrain pour la première ronde des éliminatoires qui commenceront mercredi prochain.

Les Bisons, qui ont gagné deux parties de suite depuis le début de la série, ne sont plus qu'à une demi-partie de la deuxième position, mais ils devront gagner les deux parties d'aujourd'hui pour s'assurer la deuxième place et la somme de \$2,000 qui y est attachée.

Un partage des honneurs laisserait Montréal avec son avance d'une demi-partie. Demain, la saison régulière se terminera, Montréal rencontrera Toronto ici, et Buffalo jouant lui aussi une partie contre Rochester à Buffalo.

Comme les Royaux ont toujours battu Toronto décidément la dernière journée de la saison depuis nombre d'années, il est à peu près assuré que les deux parties d'aujourd'hui décideront du classement final des Royaux et des Bisons.

L'animosité entre les deux clubs s'est élevée depuis le début de la série. Hier, cette rivalité n'a fait que s'accroître, après que les Royaux eurent remis la partie qui devait avoir lieu hier soir, après une averse au début de l'après-midi. Les Bisons ont exprimé l'avis qu'on aurait pu attendre avant d'annoncer que la joute était remise.

## CE QU'ILS FONT

Ross 38 290 90 2 1 81 2 307
Hurter 124 480 137 6 1 62 4 307
Graham 131 509 131 3 1 31 106 396
Jessen 128 490 144 30 2 7 1 9 294
Corbett 147 581 165 11 7 0 61 18 284
Campbell 151 608 170 18 2 0 40 24 284

Le JOCKEY MANIFOLD CONDUIE LE GAGNANT SUR UNE PISTE BOUEUSE

Plusieurs outsiders sont vainqueurs — Le pari-double paie \$48.45 et la quinella, \$46 — Sun King gagne la bourse Hochelaga

Par Paul Pariseau Une surprise Le JOCKEY D. Primrose a remporté sa première victoire de la saison lorsqu'il a triomphé avec El Bandido, un outsider qui a rapporté \$17.20, \$7.40 et \$3.10 au mutuel.

Le JOCKEY D. Primrose est parti en tête au départ et il a mené de fil en fil. Brave Miss, rapide au départ, a cédé la première place au vainqueur dans l'avant-dernier virage mais il a tenu tête à l'offensive du favori, Crusand, dans les dernières verges. Eileen R., un cheval appartenant à Mme F. Diendinning, a gagné la course à obstacles pour la bourse Brome, avec le JOCKEY C. Cotton. La favorite à \$4.20 pour \$2 est venue de l'arrière dans le stretch pour battre Roaming Joe, courant en entrée avec Murier qui a terminé troisième.

Le JOCKEY Kamar n'a pas eu de chance dans sa première tentative sur un steeplechaser. En selle sur Brofair, un outsider à 12 pour 1, Kamar a été désarçonné lorsque sa monture a refusé de sauter le premier obstacle. Kamar semble pourtant s'en être tiré sans blessure grave. Sun King, un autre outsider à 5 pour 1, a décroché la part du lion dans la bourse Hochelaga, une affaire de six furlongs pour pouliches de trois ans et plus. Conduit par le JOCKEY Williams, le cheval de W. Wright est parti en tête au départ et il a terminé avec beaucoup de rapidité en réserve, quelque deux longueurs en avant de Charlotte King. Steel Rod, le premier choix, est arrivé troisième. Sun King a rapporté \$12.60 à ceux qui avaient misé sur ses chances.

Sanoma gagne Sanoma, une grande favorite à 3 pour 5, a remporté une victoire relativement facile avec le JOCKEY Hank Manifold dans la cinquième. Elle est venue de l'arrière dans le dernier virage pour s'assurer la première place et elle a terminé avec deux longueurs d'avance sur Beau Bon, qui avait mené le bal tout le long; Stupulate a pris le troisième argent.

Time Limit, un favori à \$5.65 pour \$2, a remporté la victoire la plus facile de la journée dans la septième course. Piloté par le JOCKEY Monroy, le porte-courant de Mme J. E. Hughes a pris le commandement au départ et a tenu tête à l'offensive de l'instable vainqueur n'a paru douteuse. Right-foot et Walpole Lass sont arrivés deuxième et troisième respectivement. Gay Bras, une pouliche de quatre ans appartenant à F. Ferraro, est venue de l'arrière dans le dernier virage pour triompher de Icanwin dans la dernière course. Quatrième choix à \$8.10 pour \$2, le vainqueur a complété un pari-double de \$46.45.

Washington PREMIERE COURSE — Paul Lee 109, 106, 104, 103, 102, 101, 100, 99, 98, 97, 96, 95, 94, 93, 92, 91, 90, 89, 88, 87, 86, 85, 84, 83, 82, 81, 80, 79, 78, 77, 76, 75, 74, 73, 72, 71, 70, 69, 68, 67, 66, 65, 64, 63, 62, 61, 60, 59, 58, 57, 56, 55, 54, 53, 52, 51, 50, 49, 48, 47, 46, 45, 44, 43, 42, 41, 40, 39, 38, 37, 36, 35, 34, 33, 32, 31, 30, 29, 28, 27, 26, 25, 24, 23, 22, 21, 20, 19, 18, 17, 16, 15, 14, 13, 12, 11, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1.

Washington PREMIERE COURSE — Paul Lee 109, 106, 104, 103, 102, 101, 100, 99, 98, 97, 96, 95, 94, 93, 92, 91, 90, 89, 88, 87, 86, 85, 84, 83, 82, 81, 80, 79, 78, 77, 76, 75, 74, 73, 72, 71, 70, 69, 68, 67, 66, 65, 64, 63, 62, 61, 60, 59, 58, 57, 56, 55, 54, 53, 52, 51, 50, 49, 48, 47, 46, 45, 44, 43, 42, 41, 40, 39, 38, 37, 36, 35, 34, 33, 32, 31, 30, 29, 28, 27, 26, 25, 24, 23, 22, 21, 20, 19, 18, 17, 16, 15, 14, 13, 12, 11, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1.

Washington PREMIERE COURSE — Paul Lee 109, 106, 104, 103, 102, 101, 100, 99, 98, 97, 96, 95, 94, 93, 92, 91, 90, 89, 88, 87, 86, 85, 84, 83, 82, 81, 80, 79, 78, 77, 76, 75, 74, 73, 72, 71, 70, 69, 68, 67, 66, 65, 64, 63, 62, 61, 60, 59, 58, 57, 56, 55, 54, 53, 52, 51, 50, 49, 48, 47, 46, 45, 44, 43, 42, 41, 40, 39, 38, 37, 36, 35, 34, 33, 32, 31, 30, 29, 28, 27, 26, 25, 24, 23, 22, 21, 20, 19, 18, 17, 16, 15, 14, 13, 12, 11, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1.

Washington PREMIERE COURSE — Paul Lee 109, 106, 104, 103, 102, 101, 100, 99, 98, 97, 96, 95, 94, 93, 92, 91, 90, 89, 88, 87, 86, 85, 84, 83, 82, 81, 80, 79, 78, 77, 76, 75, 74, 73, 72, 71, 70, 69, 68, 67, 66, 65, 64, 63, 62, 61, 60, 59, 58, 57, 56, 55, 54, 53, 52, 51, 50, 49, 48, 47, 46, 45, 44, 43, 42, 41, 40, 39, 38, 37, 36, 35, 34, 33, 32, 31, 30, 29, 28, 27, 26, 25, 24, 23, 22, 21, 20, 19, 18, 17, 16, 15, 14, 13, 12, 11, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1.

Washington PREMIERE COURSE — Paul Lee 109, 106, 104, 103, 102, 101, 100, 99, 98, 97, 96, 95, 94, 93, 92, 91, 90, 89, 88, 87, 86, 85, 84, 83, 82, 81, 80, 79, 78, 77, 76, 75, 74, 73, 72, 71, 70, 69, 68, 67, 66, 65, 64, 63, 62, 61, 60, 59, 58, 57, 56, 55, 54, 53, 52, 51, 50, 49, 48, 47, 46, 45, 44, 43, 42, 41, 40, 39, 38, 37, 36, 35, 34, 33, 32, 31, 30, 29, 28, 27, 26, 25, 24, 23, 22, 21, 20, 19, 18, 17, 16, 15, 14, 13, 12, 11, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1.

Washington PREMIERE COURSE — Paul Lee 109, 106, 104, 103, 102, 101, 100, 99, 98, 97, 96, 95, 94, 93, 92, 91, 90, 89, 88, 87, 86, 85, 84, 83, 82, 81, 80, 79, 78, 77, 76, 75, 74, 73, 72, 71, 70, 69, 68, 67, 66, 65, 64, 63, 62, 61, 60, 59, 58, 57, 56, 55, 54, 53, 52, 51, 50, 49, 48, 47, 46, 45, 44, 43, 42, 41, 40, 39, 38, 37, 36, 35, 34, 33, 32, 31, 30, 29, 28, 27, 26, 25, 24, 23, 22, 21, 20, 19, 18, 17, 16, 15, 14, 13, 12, 11, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1.

Washington PREMIERE COURSE — Paul Lee 109, 106, 104, 103, 102, 101, 100, 99, 98, 97, 96, 95, 94, 93, 92, 91, 90, 89, 88, 87, 86, 85, 84, 83, 82, 81, 80, 79, 78, 77, 76, 75, 74, 73, 72, 71, 70, 69, 68, 67, 66, 65, 64, 63, 62, 61, 60, 59, 58, 57, 56, 55, 54, 53, 52, 51, 50, 49, 48, 47, 46, 45, 44, 43, 42, 41, 40, 39, 38, 37, 36, 35, 34, 33, 32, 31, 30, 29, 28, 27, 26, 25, 24, 23, 22, 21, 20, 19, 18, 17, 16, 15, 14, 13, 12, 11, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1.

Washington PREMIERE COURSE — Paul Lee 109, 106, 104, 103, 102, 101, 100, 99, 98, 97, 96, 95, 94, 93, 92, 91, 90, 89, 88, 87, 86, 85, 84, 83, 82, 81, 80, 79, 78, 77, 76, 75, 74, 73, 72, 71, 70, 69, 68, 67, 66, 65, 64, 63, 62, 61, 60, 59, 58, 57, 56, 55, 54, 53, 52, 51, 50, 49, 48, 47, 46, 45, 44, 43, 42, 41, 40, 39, 38, 37, 36, 35, 34, 33, 32, 31, 30, 29, 28, 27, 26, 25, 24, 23, 22, 21, 20, 19, 18, 17, 16, 15, 14, 13, 12, 11, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1.

Washington PREMIERE COURSE — Paul Lee 109, 106, 104, 103, 102, 101, 100, 99, 98, 97, 96, 95, 94, 93, 92, 91, 90, 89, 88, 87, 86, 85, 84, 83, 82, 81, 80, 79, 78, 77, 76, 75, 74, 73, 72, 71, 70, 69, 68, 67, 66, 65, 64, 63, 62, 61, 60, 59, 58, 57, 56, 55, 54, 53, 52, 51, 50, 49, 48, 47, 46, 45, 44, 43, 42, 41, 40, 39, 38, 37, 36, 35, 34, 33, 32, 31, 30, 29, 28, 27, 26, 25, 24, 23, 22, 21, 20, 19, 18, 17, 16, 15, 14, 13, 12, 11, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1.

Washington PREMIERE COURSE — Paul Lee 109, 106, 104, 103, 102, 101, 100, 99, 98, 97, 96, 95, 94, 93, 92, 91, 90, 89, 88, 87, 86, 85, 84, 83, 82, 81, 80, 79, 78, 77, 76, 75, 74, 73, 72, 71, 70, 69, 68, 67, 66, 65, 64, 63, 62, 61, 60, 59, 58, 57, 56, 55, 54, 53, 52, 51, 50, 49, 48, 47, 46, 45, 44, 43, 42, 41, 40, 39, 38, 37, 36, 35, 34, 33, 32, 31, 30, 29, 28, 27, 26, 25, 24, 23, 22, 21, 20, 19, 18, 17, 16, 15, 14, 13, 12, 11, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1.

Washington PREMIERE COURSE — Paul Lee 109, 106, 104, 103, 102, 101, 100, 99, 98, 97, 96, 95, 94, 93, 92, 91, 90, 89, 88, 87, 86, 85, 84, 83, 82, 81, 80, 79, 78, 77, 76, 75, 74, 73, 72, 71, 70, 69, 68, 67, 66, 65, 64, 63, 62, 61, 60, 59, 58, 57, 56, 55, 54, 53, 52, 51, 50, 49, 48, 47, 46, 45, 44, 43, 42, 41, 40, 39, 38, 37, 36, 35, 34, 33, 32, 31, 30, 29, 28, 27, 26, 25, 24, 23, 22, 21, 20, 19, 18, 17, 16, 15, 14, 13, 12, 11, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1.

Washington PREMIERE COURSE — Paul Lee 109, 106, 104, 103, 102, 101, 100, 99, 98, 97, 96, 95, 94, 93, 92, 91, 90, 89, 88, 87, 86, 85, 84, 83, 82, 81, 80, 79, 78, 77, 76, 75, 74, 73, 72, 71, 70, 69, 68, 67, 66, 65, 64, 63, 62, 61, 60, 59, 58, 57, 56, 55, 54, 53, 52, 51, 50, 49, 48, 47, 46, 45, 44, 43, 42, 41, 40, 39, 38, 37, 36, 35, 34, 33, 32, 31, 30, 29, 28, 27, 26, 25, 24, 23, 22, 21, 20, 19, 18, 17, 16, 15, 14, 13, 12, 11, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1.

Washington PREMIERE COURSE — Paul Lee 109, 106, 104, 103, 102, 101, 100, 99, 98, 97, 96, 95, 94, 93, 92, 91, 90, 89, 88, 87, 86, 85, 84, 83, 82, 81, 80, 79, 78, 77, 76, 75, 74, 73, 72, 71, 70, 69, 68, 67, 66, 65, 64, 63, 62, 61, 60, 59, 58, 57, 56, 55, 54, 53, 52, 51, 50, 49, 48, 47, 46, 45, 44, 43, 42, 41, 40, 39, 38, 37, 36, 35, 34, 33, 32, 31, 30, 29, 28, 27, 26, 25, 24, 23, 22, 21, 20, 19, 18, 17, 16, 15, 14, 13, 12, 11, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1.

Washington PREMIERE COURSE — Paul Lee 109, 106, 104, 103, 102, 101, 100, 99, 98, 97, 96, 95, 94, 93, 92, 91, 90, 89, 88, 87, 86, 85, 84, 83, 82, 81, 80, 79, 78, 77, 76, 75, 74, 73, 72, 71, 70, 69, 68, 67, 66, 65, 64, 63, 62, 61, 60, 59, 58, 57, 56, 55, 54, 53, 52, 51, 50, 49, 48, 47, 46, 45, 44, 43, 42, 41, 40, 39, 38, 37, 36, 35, 34, 33, 32, 31, 30, 29, 28, 27, 26, 25, 24, 23, 22, 21, 20, 19, 18, 17, 16, 15, 14, 13, 12, 11, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1.

Washington PREMIERE COURSE — Paul Lee 109, 106, 104, 103, 102, 101, 100, 99, 98, 97, 96, 95, 94, 93, 92, 91, 90, 89, 88, 87, 86, 85, 84, 83, 82, 81, 80, 79, 78, 77, 76, 75, 74, 73, 72, 71, 70, 69, 68, 67, 66, 65, 64, 63, 62, 61, 60, 59, 58, 57, 56, 55, 54, 53, 52, 51, 50, 49, 48, 47, 46, 45, 44, 43, 42, 41, 40, 39, 38, 37, 36, 35, 34, 33, 32, 31, 30, 29, 28, 27, 26, 25, 24, 23, 22, 21, 20, 19, 18, 17, 16, 15, 14, 13, 12, 11, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1.

Washington PREMIERE COURSE — Paul Lee 109, 106, 104, 103, 102, 101, 100, 99, 98, 97, 96, 95, 94, 93, 92, 91, 90, 89, 88, 87, 86, 85, 84, 83, 82, 81, 80, 79, 78, 77, 76, 75, 74, 73, 72, 71, 70, 69, 68, 67, 66, 65, 64, 63, 62, 61, 60, 59, 58, 57, 56, 55, 54, 53, 52, 51, 50, 49, 48, 47, 46, 45, 44, 43, 42, 41, 40, 39, 38, 37, 36, 35, 34, 33, 32, 31, 30, 29, 28, 27, 26, 25, 24, 23, 22, 21, 20, 19, 18, 17, 16, 15, 14, 13, 12, 11, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1.

Washington PREMIERE COURSE — Paul Lee 109, 106, 104, 103, 102, 101, 100, 99, 98, 97, 96, 95, 94, 93, 92, 91, 90, 89, 88, 87, 86, 85, 84, 83, 82, 81, 80, 79, 78, 77, 76, 75, 74, 73, 72, 71, 70, 69, 68, 67, 66, 65, 64, 63, 62, 61, 60, 59, 58, 57, 56, 55, 54, 53, 52, 51, 50, 49, 48, 47, 46, 45, 44, 43, 42, 41, 40, 39, 38, 37, 36, 35, 34, 33, 32, 31, 30, 29, 28, 27, 26, 25, 24, 23, 22, 21, 20, 19, 18, 17, 16, 15, 14, 13, 12, 11, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1.

Washington PREMIERE COURSE — Paul Lee 109, 106, 104, 103, 102, 101, 100, 99, 98, 97, 96, 95, 94, 93, 92, 91, 90, 89, 88, 87, 86, 85, 84, 83, 82, 81, 80, 79, 78, 77, 76, 75, 74, 73, 72, 71, 70, 69, 68, 67, 66, 65, 64, 63, 62, 61, 60, 59, 58, 57, 56, 55, 54, 53, 52, 51, 50, 49, 48, 47, 46, 45, 44, 43, 42, 41, 40, 39, 38, 37, 36, 35, 34, 33, 32, 31, 30, 29, 28, 27, 26, 25, 24, 23, 22, 21, 20, 19, 18, 17, 16, 15, 14, 13, 12, 11, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1.

Washington PREMIERE COURSE — Paul Lee 109, 106, 104, 103, 102, 101, 100, 99, 98, 97, 96, 95, 94, 93, 92, 91, 90, 89, 88, 87, 86, 85, 84, 83, 82, 81, 80, 79, 78, 77, 76, 75, 74, 73, 72, 71, 70, 69, 68, 67, 66, 65, 64, 63, 62, 61, 60, 59, 58, 57, 56, 55, 54, 53, 52, 51, 50, 49, 48, 47, 46, 45, 44, 43, 42, 41, 40, 39, 38, 37, 36, 35, 34, 33, 32, 31, 30, 29, 28, 27, 26, 25, 24, 23, 22, 21, 20, 19, 18, 17, 16, 15, 14, 13, 12, 11, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1.

Washington PREMIERE COURSE — Paul Lee 109, 106, 104, 103, 102, 101, 100, 99, 98, 97, 96, 95, 94, 93, 92, 91, 90, 89, 88, 87, 86, 85, 84, 83, 82, 81, 80, 79, 78, 77, 76, 75, 74, 73, 72, 71, 70, 69, 68, 67, 66, 65, 64, 63, 62, 61, 60, 59, 58, 57, 56, 55, 54, 53, 52, 51, 50, 49, 48, 47, 46, 45, 44, 43, 42, 41, 40, 39, 38, 37, 36, 35, 34, 33, 32, 31, 30, 29, 28, 27, 26, 25, 24, 23, 22, 21, 20, 19, 18, 17, 16, 15, 14, 13, 12, 11, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1.

Washington PREMIERE COURSE — Paul Lee 109, 106, 104, 103, 102, 101, 100, 99, 98, 97, 96, 95, 94, 93, 92, 91, 90, 89, 88, 87, 86, 85, 84, 83, 82, 81, 80, 79, 78, 77, 76, 75, 74, 73, 72, 71, 70, 69, 68, 67, 66, 65, 64, 63, 62, 61, 60, 59, 58, 57, 56, 55, 54, 53, 52, 51, 50, 49, 48, 47, 46, 45, 44, 43, 42, 41, 40, 39, 38, 37, 36, 35, 34, 33, 32, 31, 30, 29, 28, 27, 26, 25, 24, 23, 22, 21, 20, 19, 18, 17, 16, 15, 14, 13, 12, 11, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1.

Washington PREMIERE COURSE — Paul Lee 109, 106, 104, 103, 102, 101, 100, 99, 98, 97, 96, 95, 94, 93, 92, 91, 90, 89, 88, 87, 86, 85, 84, 83, 82, 81, 80, 79, 78, 77, 76, 75, 74, 73, 72, 71, 70, 69, 68, 67, 66, 65, 64, 63, 62, 61, 60, 59, 58, 57, 56, 55, 54, 53, 52, 51, 50, 49, 48, 47, 46, 45, 44, 43, 42, 41, 40, 39, 38, 37, 36, 35, 34, 33, 32, 31, 30, 29, 28, 27, 26, 25, 24, 23, 22, 21, 20, 19, 18, 17, 16, 15, 14, 13, 12, 11, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1.

Washington PREMIERE COURSE — Paul Lee 109, 106, 104, 103, 102, 101, 100, 99, 98, 97, 96, 95, 94, 93, 92, 91, 90, 89, 88, 87, 86, 85, 84, 83, 82, 81, 80, 79, 78, 77, 76, 75, 74, 73, 72, 71, 70, 69, 68, 67, 66, 65, 64, 63, 62, 61, 60, 59, 58, 57, 56, 55, 54, 53, 52, 51, 50, 49, 48, 47, 46, 45, 44, 43, 42, 41, 40, 39, 38, 37, 36, 35, 34, 33, 32, 31, 30, 29, 28, 27, 26, 25, 24, 23, 22, 21, 20, 19, 18, 17, 16, 15, 14, 13, 12, 11, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1.

Washington PREMIERE COURSE — Paul Lee 109, 106, 104, 103, 102, 101, 100, 99, 98, 97, 96, 95, 94, 93, 92, 91, 90, 89, 88, 87, 86, 85, 84, 83, 82, 81, 80, 79, 78, 77, 76, 75, 74, 73, 72, 71, 70, 69, 68, 67, 66, 65, 64, 63, 62, 61, 60, 59, 58, 57, 56, 55, 54, 53, 52, 51, 50, 49, 48, 47, 46, 45, 44, 43, 42, 41, 40, 39, 38, 37, 36, 35, 34, 33, 32, 31, 30, 29, 28, 27, 26, 25, 24, 23, 22, 21, 20, 19, 18, 17, 16, 15, 14, 13, 12, 11, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1.

Washington PREMIERE COURSE — Paul Lee 109, 106, 104, 103, 102, 101, 100, 99, 98, 97, 96, 95, 94, 93, 92, 91, 90, 89, 88, 87, 86, 85, 84, 83, 82, 81, 80, 79, 78, 77, 76, 75, 74, 73, 72, 71, 70, 69, 68, 67, 66, 65, 64, 63, 62, 61, 60, 59, 58, 57, 56, 55, 54, 53, 52, 51, 50, 49, 48, 47, 46, 45, 44, 43, 42,



Finances
Chargements de wagons plus nombreux au pays

Ottawa, 6 (P.C.) - Les chargements de wagons au Canada au cours de la semaine terminée le 30 août se sont élevés à 67,162 unités, contre 65,654 à la semaine précédente et 60,484 la semaine correspondante de l'an dernier...

Indice économique haussé de .2

Ottawa, 6 (P.C.) - Le Bureau fédéral de la statistique a rapporté hier que l'indice économique pour la semaine terminée le 30 août s'est élevé à 114.9, en regard de 114.8 la semaine précédente et de 114.3 la semaine correspondante de l'an dernier...

Obligations canadiennes

Table listing Canadian bonds with columns for Issuance, Offer, Demand, and Rendement. Includes entries for Dominion of Canada and various provincial bonds.

Table listing municipal obligations with columns for Issuance, Offer, Demand, and Rendement. Includes entries for Montreal, Ottawa, and other cities.

Table listing real estate transactions with columns for Location, Price, and Date. Includes entries for Acadia Apts, Dom. Realty, and others.

DR. PREVOST SPECIALISTE
Dentiste
3440 rue Hudson - P. 4140

BOURSE DE MONTREAL
Table with columns for Ventes, Stocks, and various market indicators. Includes sub-sections for Ventes Stocks and Ventes Titres.

CURB DE MONTREAL
Table with columns for Ventes, Titres, and various market indicators. Includes sub-sections for Ventes Titres and Mines.

BOURSE DE NEW-YORK
Table with columns for Haut, Clot, and various market indicators. Includes sub-sections for Haut Clot and Clot.

Production maximum d'énergie électrique pour le mois de juillet

Ottawa, 6 (P.C.) - Le Bureau fédéral de la statistique a annoncé hier que les centrales électriques canadiennes ont produit au cours du mois de juillet 2,661,145,000 kw-hr. kwh...

Hausse de .4 de l'indice du prix des denrées

L'indice variable du prix des denrées au Canada, tel que calculé par Wood, Gundy & Co., Ltd., sur la base de 100 pour l'année 1926, offre les comparaisons suivantes...

On suggère de changer le nom de Hudson's Bay

Londres, 6. - A l'assemblée annuelle de la Hudson's Bay Co., un actionnaire, M. C.-L. Nordon, a suggéré que la compagnie adresse une pétition au Conseil privé pour obtenir la permission de changer son nom historique.

Amélioration sensible des ventes d'autos en juillet

Les ventes de véhicules à moteur neufs au Canada en juillet, à l'exclusion des livraisons au Gouvernement, ont été de 9,211 unités d'une valeur de détail de 111,937,000 \$...

Restrictions imposées aux prêts sur polices d'assurance
Funérailles de M. D.-O. L'Espérance
De nombreuses personnalités politiques y assistaient, hier, à Québec.

Le coût de la vie continue d'augmenter
L'indice était à 111.9 au 1er juillet 1941, en regard de 105.6 à la même date, l'an dernier.

Dernières nouvelles sur les mines et les huiles
Dome Mines, Ltd. - La production de Dome Mines, Ltd., durant le mois d'août s'élevait à 645,354 et provient d'un usinage de 53,500 tonnes de minerai...

Rapport sur l'état des récoltes au Canada
La moisson va bon train dans les provinces de l'ouest et 85% du travail est déjà fait, annonce le rapport télégraphique de la Banque de Montréal...

Le Canada
Le premier à vous renseigner le matin
"Le Canada" est livré à domicile tous les matins avant le déjeuner et vous renseigne dès la première heure sur tous les événements locaux et internationaux.

Abonnement d'essai
3 MOIS pour \$1.00
Par la poste, pour la campagne seulement.

**5 ON BREUVAGE Apprécié!**  
**GRANDS VERRES**  
**8c**  
**KIK**  
 SERVEZ-LE TRÈS FROID

# The Canada

**Pratique et théorie**  
**L'ÉLECTRICITÉ et RADIO**  
 4 mois, cours de jour ou de nuit, cours de soir. Cours complet et gratuits dans toutes les branches de Génie Électrique, Matériel, Radio et Téléphonie.  
 CLASSES DU JOUR ET DU SOIR  
**CANADIAN SCHOOL OF ELECTRICITY LTD**  
 200, RUE DUNDAS OUEST, MONTREAL

## On commémorera dignement les héros du 22e bataillon

Les parents des deux seuls Canadiens-français à obtenir la Croix Victoria, le lieutenant Jean Brillant et le caporal Joseph Keable, seront présents à la manifestation du Stadium

Le lieutenant-colonel Jules Brillant, frère du lieutenant Jean Brillant et Mlle Ursula Keable, sœur du caporal Joseph Keable, assisteront dans une loge d'honneur à la manifestation qui aura lieu au Stadium, le soir du 13 septembre, et porteront la glorieuse décoration décernée jadis à ces deux membres du 22ème bataillon pour leur conduite héroïque au combat.

Ces héros ont été les deux seuls Canadiens français à obtenir la Croix Victoria.

Au cours de la manifestation, un membre du vieux 22ème s'élèvera en parachute au-dessus du Stadium, d'une hauteur de 10,000 pieds.

Pour la circonstance, une grande artiste de cinéma a accepté l'invitation des organisateurs de ces fêtes, et prendra part à la présentation.

Merveilleux exemple

Les jeunes voudront bien lire cette citation, parue dans les gazettes de l'époque, concernant le lieutenant Brillant: "Le merveilleux exemple du lieutenant Brillant, durant toute la journée, communiqua à ses hommes un enthousiasme et une bravoure qui contribuèrent beaucoup au succès des opérations. Cet officier héroïque avait déjà obtenu la Croix Victoria."

Les 8 et 9 août 1918, blessé trois fois sérieusement, il ne s'en maintint pas moins à la tête de sa compagnie, qu'il conduisit sur une avance de deux miles. Au cours de la première journée de l'attaque le fiancé gauche de sa compagnie fut arrêté par une mitrailleuse ennemie. Le lieutenant Brillant se jeta dans le nid à mitrailleuse, tua personnellement deux des servants allemands. Il fut blessé dans la lutte, mais refusa d'abandonner son poste.

Plus tard le même jour, sa compagnie fut de nouveau tenue en échec par les feux croisés d'un nombre considérable de mitrailleuses. Le lieutenant Brillant organisa deux groupes de reconnaissance et chargea à leur tête les mitrailleuses. Quinze de ces armes furent capturées, ainsi que 150 soldats ennemis. Brillant avait tué de sa main cinq mitrailleurs au cours de cet engagement, mais avait été blessé une seconde fois.

Durant une troisième charge, qu'il conduisit pour s'emparer d'un canon de campagne, il reçut sa troisième blessure, mortelle cette fois, mais eut le courage de s'avancer encore sur une distance de 600 pieds avant de tomber définitivement.

Que l'on veuille bien s'imaginer ce que cache le style nécessairement laconique de la citation.

Rappelons enfin le fait d'armes du caporal Joseph Keable, V.C., M.M.: Le caporal Keable

Citons des passages d'un article écrit par le "Colonel X" dans "Le Canada" du 12 mai 1934:

"Le caporal Keable, seul, et armé seulement d'un fusil mitrailleur Lewis, tint tête à un parti de cinquante Allemands qui chargeaient la tranchée dont il avait la garde et, après en avoir tué un grand nombre, mit le reste en fuite, mais paya la victoire de sa vie.

"Au moment de l'attaque (après le feu de barrage), tous les hommes de sa section, sauf un, sont morts ou blessés. Ce qui voyant, le caporal Keable saute sur le parapet et, tenant sa mitrailleuse à la hanche, décharge. L'un après l'autre, ses magasins dans les rangs de l'ennemi qui s'avance. Atteint à plusieurs reprises par des éclats d'obus et de grenades, il continue à tirer...

"Finalement, tirant toujours, il tombe en arrière dans la tranchée, mortellement blessé, les deux jambes déchiquetées, criblé de blessures

## Fausse accusations portées par des informateurs, à Arvida

L'inspecteur J.-D. Lemieux, de la Gendarmerie royale, témoigne devant la Commission d'enquête, à ce sujet — M. Gérard Picard, secrétaire de la C.T.C.C., a fait son grand possible

Chicoutimi, 5. (P.C.) — L'inspecteur J.-D. Lemieux, de la Gendarmerie royale du Canada, a produit aujourd'hui, devant la Commission royale d'enquête sur la grève survenue récemment à l'Aluminium Company of Canada, à Arvida, une liste de quarante-huit accusations portées contre des personnes, selon des informateurs, auraient pris une part plus active que d'autres dans le différend.

Le même témoin a déjà témoigné devant la commission royale que, selon ses recherches, la grève n'a pas été causée par des éléments subversifs ou des menées de l'ennemi. Il a ajouté, aujourd'hui, que la liste d'accusations a été envoyée aux quartiers généraux de la Gendarmerie royale du Canada à Ottawa par l'officier de la sécurité de l'usine.

Au cours de la séance, l'inspecteur Lemieux a dit que son témoignage désignerait pas les inculpés individuellement par leur nom en raison de la nature des accusations. Il a ajouté que la Gendarmerie royale du Canada a interrogé approximativement trois cents personnes au sujet de la grève de cinq jours qui a eu lieu en juillet dernier à l'Aluminium Company of Canada. On a prouvé que plusieurs accusations portées par des informateurs, par exemple, contre des grévistes qui ont fait du picketing, des discours ou qui ont molesté des ouvriers pour parvenir à livrer de la nourriture aux grévistes, étaient sans fondement, mais plusieurs autres peuvent être vraies, a-t-il ajouté.

Plusieurs informateurs qui ont comparé devant la commission n'ont pas corroboré les accusations précédemment portées.

L'inspecteur Lemieux a produit la liste des accusations peu de temps après que M. Gérard Picard, secrétaire de la Confédération des Travailleurs catholiques du Canada, eût

dit à la Commission qu'il a essayé de régler le différend rapidement.

A la demande de M. Alex Daris, président du syndicat catholique national des ouvriers de l'aluminium, M. Picard s'est rendu sur les lieux de la grève. Il est arrivé à Arvida deux jours après le début de la grève. Il a rencontré des autorisés de la compagnie, peu de temps après son arrivée.

"J'ai expliqué aux autorités de la compagnie, a-t-il dit aujourd'hui, que la situation semblait grave et j'ai dit que si quelque chose pouvait être fait

(Suite page onze)

## Un enfant de deux ans avale une vis de un pouce et demi de longueur

Jean-Claude Robert, bébé de 2 ans, dont les parents habitent 125, rue St-Augustin, fut transporté d'urgence à l'hôpital Général de Montréal, peu avant 11 h. hier soir, où des radiographies révélèrent qu'il avait avalé une vis de un pouce et demi de longueur. Les autorités médicales nous déclarèrent, peu avant minuit, que le petit patient dormait profondément et que son état général ne semblait pas alarmant. La vis en question s'est logée dans l'estomac de l'enfant.

## Deux nouvelles écoles d'aviation à Québec

L'hon. C.-G. Power annonce l'établissement d'une école élémentaire et d'une école d'observateurs — Ottawa facilite la promotion des aviateurs canadiens-français

Québec, 5. (Du correspondant du Canada) — L'hon. C.-G. Power, ministre de la défense nationale pour l'Air, a annoncé aujourd'hui que Québec serait dotée de deux nouvelles écoles d'aviation, la première une école élémentaire, la seconde une école pour les observateurs. Toutes deux seront situées à l'aéroport de l'ancienne Lorette et pourront recevoir 1,000 cadets-aviateurs.

"Nous allons mettre Québec sur la carte de l'aviation", a dit l'hon. M. Power. "Les deux écoles auront plus de 100 avions, dont les deux tiers pour les observateurs."

Le ministre de la défense nationale pour l'Air a déclaré qu'il était satisfait de l'enthousiasme des jeunes Canadiens français pour l'aviation: "Il nous faut cependant plus d'officiers-aviateurs canadiens-français", a dit l'hon. M. Power. "Ce n'est pas la volonté de servir leur pays qui manque aux jeunes gens, c'est une difficulté

dans la formation technique de certains d'entre eux. Les jeunes Canadiens français se débrouillent très bien en anglais mais quand vient le moment de passer dans la langue anglaise les examens, surtout ceux de mathématiques, ils éprouvent de la difficulté. Nous avons pris des mesures pour faire disparaître cet obstacle à leur avancement en leur permettant de passer certains examens techniques en français. Rien qu'à St-Thomas, Ontario, où l'aviation royale a une grande école, il y a 200 jeunes Canadiens français qui avaient besoin d'être aidés dans le sens que je vous ai indiqué. Tout va bien maintenant là-bas."

L'aéroport de Mont-Joli

Le ministre de la défense nationale pour l'Air a annoncé aussi que l'aéroport de Mont-Joli, le plus grand du pays, commencerait à recevoir des cadets-aviateurs à la fin d'octobre.

## Le jour d'Actions de Grâce est fixé au lundi, 13 octobre

Une proclamation de la "Gazette du Canada" du 16 août 1941 fixe le jour d'Actions de Grâce à lundi, 13 octobre 1941. Dans le langage particulier aux édits royaux, la proclamation stipule ce qui suit:

"Attendu qu'il a plu au Dieu Tout-Puissant dans sa bonté infinie de daigner accorder à Notre-Dominion du Canada cette année une récolte abondante et autres bienfaits.

"En conséquence, considérant que ces bienfaits, que partage Notre population par tout le Dominion, doivent être reconnus d'une manière publique et solennelle, Nous avons jugé à propos, par et de l'avis de Notre Conseil privé pour le Canada, de fixer et Nous fixons lundi, le troisième jour d'octobre prochain, comme jours d'actions de grâce générales pour remercier le Dieu Tout-Puissant de la récolte abondante et autres bienfaits qu'il Lui a plu d'accorder au Canada durant la présente année; et Nous invitons tous Nos bien-aimés sujets par tout le Canada à observer le dit jour comme jour d'actions de grâce."

## Manoeuvre blessé

M. Paul-Emile Sigouin, 32 ans, 6529, avenue Alma, employé des chemins de fer du Pacifique Canadien, fut blessé hier matin, dans un accident qui se produisit dans les cours d'Hochelaga. Il fit une chute entre deux wagons de marchandises, on le transporta à Notre-Dame, où les médecins constatèrent des lésions internes, mais son état général ne semble toutefois pas alarmant.

## Dans St-Denis-Dorion



On voit ici MM. F.-A. Panneton et Honoré Rochon qui présideront, conjointement avec M. Armand Curé, l'assemblée générale des trois sections St-Eduard, St-Etienne, Villery-St-Thérèse et St-Armand-St-Ambroise de l'Association libérale St-Denis-Dorion. Cette assemblée, qui marquera la reprise des activités de l'Association libérale, se tiendra le mardi 9 septembre, à 8 h. 30, à la salle Gauthier, 65 B, rue St-Denis. Me Asselin Denis, député fédéral St-Denis; M. Paul Gauthier, député de Laurier à Québec, et M. Emile Dubreuil, député de Jeanne-Mance à l'Assemblée législative, y porteront la parole

## Montréal prêt à payer \$17 le cheval-vapeur

La Ville a soumis son mémoire à la Régie des services publics

La Régie des services publics de la province de Québec est en train d'étudier un long mémoire présenté par la Ville de Montréal au sujet des tarifs de l'électricité requise pour l'éclairage des rues, pour l'aqueduc et pour les différents autres services municipaux, a-t-on appris hier.

La Ville de Montréal est disposée à payer le coût de la livraison plus un profit raisonnable à la Montreal Light, Heat, C'est ce que veut le rapport élaboré par des ingénieurs en électricité et approuvé par le comité exécutif de la métropole, avant d'être présenté à la Régie des services publics.

Le point capital de tout le mémoire serait que la Ville de Montréal est consentante à payer l'énergie permanente au taux de 17 le cheval-vapeur. Elle consentirait d'autre part à ce que l'énergie intermittente soit de 2.5 mills (un peu plus d'un tiers de sous) le kilowatt-heure. Le même mémoire relatif aux tarifs stipulerait que la Ville de Montréal désire que le nouveau contrat ressemble, dans ses grandes lignes, aux contrats actuels.

Les impôts et les emprunts assurent la victoire. Choisissons bien — Le certificat d'organisme est le prêt.

## Enfant mortellement blessé par une auto en jouant sur la chaussée, à St-Lambert

Edward Perry, enfant de 9 ans, dont les parents habitent East-Greenfield-Park, (près de Saint-Lambert), perdit la vie, hier soir, dans un accident de la rue qui se produisit à l'angle des rues Victoria et Elm, à Saint-Lambert. En jouant avec des petits compagnons, il donna contre une auto en marche, conduite par M. Napo-

léon Bélair, domicilié 2808, rue Centre, à Montréal. Ce dernier stoppa promptement à la suite de l'accident, et le jeune Perry fut transporté d'urgence au domicile du Dr J. R. Oulton, 4, rue Elm, à Saint-Lambert, où il reçut les premiers soins. Constatant la gravité de l'état de l'enfant, ce médecin ordonna son transport immédiat à l'hôpital du centre de l'hôpital Général de Montréal, où l'on tenta vainement de lui conserver la vie. Il s'était probablement fracturé le crâne. Le décès se produisit, peu après 10 h., hier soir.

Le cadavre fut transporté à la morgue, où une enquête sera tenue, incessamment, par le coroner adjoint du district de Montréal, le Dr Pierre Hébert. Le détective Roland Paul, de la Sûreté provinciale du Québec, et l'agent P. Girard, de la circulation provinciale, se rendirent sur le théâtre de l'accident pour y faire les constatations d'usage.

**POUR TELEPHONER AU "CANADA"**  
 Dans le jour  
**HARBOUR 5131**  
**SOIR, DIMANCHE ET FÊTES:**  
 Police incendie, accidents HA 1121  
 Sport HA 1124  
 Directeur de l'Information HA 1124  
 Atelier de composition HA 1122  
 Service d'information HA 1127  
 Circulation et expédition HA 1124  
 Rédacteur en chef HA 1124

## L'officier-pilote Asselin porté disparu outre-mer

Agé de 20 ans, il est le fils aîné de M. J.-O. Asselin, président du comité exécutif de Montréal

M. J.-O. Asselin, président du comité exécutif de la ville de Montréal, a reçu hier après-midi, en pleine stupeur, du conseil municipal, le télégram-



me suivant du ministère anglais de l'Air: "Regrettons de vous informer que votre fils, l'officier-pilote Joseph-Edmund-Tobin Asselin, 14882, est porté disparu, à la suite d'opérations aériennes auxquelles il a participé le 4 septembre 1941. — Vous communiquerons immédiatement tous les autres renseignements que nous pourrions recevoir à son sujet — Si vous avez des nouvelles de lui, d'une autre source, veuillez, s'il vous plaît, en informer ce ministère. Lettre confirmant ce télégramme suit — Londres."

Le télégramme est daté du 5 septembre.

L'officier-pilote Edmund-Tobin Asselin est le fils aîné de M. Asselin. Né à Bromptonville, il aura 21 ans le 26 septembre prochain. Il s'est enrôlé dans l'armée de l'air du Canada en septembre dernier et il a fait son entraînement à Brandon, à Vancouver et à Saskatoon. Il avait reçu ses "ailes" quelques jours avant de partir pour outre-mer, dans le but d'aller y faire du service actif dans l'Aviation canadienne.

## Deux comités de la canalisation

Montréal aurait bientôt deux comités d'enquête sur la question de la canalisation du Saint-Laurent. C'est ce que l'on a donné à entendre, hier, à l'hôtel de ville où l'on ne parait pas s'être fait le travail accompli jusqu'ici par le comité que préside le major J.-C. Desjardins. Certains membres de ce dernier comité disent qu'on leur a fait perdre leur temps et ils veulent en constituer un second qui se montrera capable d'agir.

## La Commission municipale annule un acte du conseil

Elle déclare que la nomination qu'il a faite d'un second bureau de révision est illégale et sans valeur et elle refuse de l'approuver — Ira-t-on devant les tribunaux?

Le bureau de révision des évaluations que le conseil municipal a nommé, à sa séance de mercredi dernier, en dépit des avertissements répétés que Me George C. Marier, vice-président du comité exécutif, lui avait donnés que son acte était entaché d'illégalité, vient de recevoir ce que, dans tous les milieux bien informés de la chose publique, on dit être son coup de grâce.

M. L.-E. Potvin, président de la Commission des affaires municipales de Québec, a, en effet, hier, publié la déclaration suivante: "La Commission municipale de Québec en vertu des pouvoirs qui lui attribue la loi, a nommé, le 29 juillet 1941, un bureau de révision des estimations composé de Me Camille Tessier, président, de M. W. C. Munn, vice-président, et de M. J.-G. Caron. Me Guillaume Saint-Pierre et Me Charles Laurendeau approuvent tous deux la légalité de ces nominations.

à son assemblée du 3 septembre 1941 dans le but de nommer un second bureau de révision, a non seulement été présentée illégalement mais est, de toutes façons, illégale et sans valeur."

"La Commission municipale de Québec a refusé d'approuver cette décision."

Ce décret met fin à la situation paradoxale que le conseil avait créée en dotant la Ville de deux bureaux de révision dont le même homme, Me Camille Tessier, se trouvait le président. Il est toujours possible, cependant, que les choses n'en restent pas là, car, s'il faut en croire certains conseillers, toute cette question de la nomination du bureau de révision serait prochainement soumise à la cour supérieure qui devrait en décider.

## Les cotisations des maîtres-plombiers au comité paritaire

Le comité paritaire n'aurait pas le droit de percevoir des cotisations

L'Association des maîtres-plombiers de Montréal et de la banlieue vient d'informer ses membres que le comité paritaire des métiers de la construction de Montréal ne peut percevoir de cotisations des employeurs pour les travaux exécutés depuis le 15 août dernier. Elle a donné cet avis à ses membres après avoir communiqué avec le sous-ministre provincial du travail, M. Gérard Tremblay, le 5 septembre dernier.

Dans sa lettre aux maîtres-plombiers, M. Tremblay déclare que le comité paritaire a le droit de percevoir les cotisations de cotisations dans le 15 août dernier, mais qu'il n'a pas le droit de percevoir d'autres cotisations depuis l'expiration de l'arrêté ministériel. Cet arrêté a expiré le 15 août dernier. Le sous-ministre ajoute que les règlements du comité paritaire n'ont pas encore été approuvés par le lieutenant-gouverneur en conseil. Aucun arrêté ministériel relatif aux cotisations a été soumis jusqu'ici.

## L'hon. M. Bouchard adjudge divers travaux à Québec

Au coût global prévu de \$526,400—La route Québec-New-York

Québec, 5. (Du correspondant parlementaire du Canada). — L'hon. T.-D. Bouchard, ministre de la voirie et des travaux publics, a accordé, cet après-midi, huit contrats pour des travaux de voirie et de construction de ponts d'une valeur totale de \$526,400.

Le ministre a confié à des entrepreneurs de Sherbrooke et de Québec la construction de deux autres parties de la route New-York-Montréal-Québec, dans notre district.

Fabi et Fils, de Sherbrooke, feront le terrassement et le gravillage sur la section de la route située dans St-Nicolas, au coût de \$79,600.

L'Union des Carrières et Pavages de Québec a obtenu le contrat pour le terrassement et le gravillage sur la section de la route située entre St-Florentin et Issoudun, au coût de \$96,000.

Voici la liste des autres contrats adjugés.

Pierre Bélanger, de Sayabec, construction d'un bout de chemin de colonisation à St-Moïse, comté de Matapédia; \$3,800.

La Société d'entreprises générales d'Amos construction d'un pont sur la rivière Eva, dans le canton Malartic; \$8,000.

Massicotte & Fils, du Cap de la Madeleine; terrassement et gravillage sur une partie de la route Kérogami-Arvida-Chicoutimi; \$250,000.

Philippe Baillargeon & Fils, de St-Jean, Qué.; élargissement et redressement sur une section de la route No 7, entre Irberville et la Rivière aux Brochets, dans les comtés d'Irberville et de Missisquoi; \$48,500.

Montgrain & Champoux, de La Tuque; construction d'un pont sur la rivière Batiscan et abaissement d'une côte dans le canton Bouchard, sur la route Trois-Rivières-La Tuque, comté de Lavoie; \$13,500.

Provincial Construction Company, de Montréal; pavage bitumineux dans Argenteuil, entre Saint-Philippe et St-Browsburg; \$27,000.

## La campagne annuelle du Club Kiwanis St-Laurent

La campagne annuelle du Club Kiwanis Saint-Laurent, inaugurée ces jours derniers, se terminera le 11 octobre.

Les bureaux de la campagne à l'hôtel Rita-Carlton ont vendu de nombreux paniers de pommes. Le président du comité d'organisation de la campagne est de nouveau M. Benoît Robillard, qui a obtenu de beaux succès depuis deux ans à la tête de ce comité.

## Cycliste blessé à Maisonneuve

M. Arthur Blackwell, 55 ans, 5405, avenue Jeanne-d'Arc, se fractura une hanche hier matin, dans une collision entre une auto et la bicyclette qu'il pilotait. L'accident se produisit à l'angle des rues Notre-Dame et Vimont. Le cycliste blessé fut transporté à Notre-Dame, pour hospitalisation.

**R. S. V. P.**  
 Par Adèle BOBITALLIS

## Le chômage à Montréal

Il n'y a plus que 350 chefs de famille qui reçoivent des allocations de chômage à Montréal. C'est ce qu'on a révélé, hier à l'hôtel de ville.

## QUESTIONS

1.—Le vocable "loup-garou" est bien connu puisqu'il revient sans cesse dans tous les récits folkloriques et les contes publiés dans notre folklore. Vous devez donc connaître son origine. Alors, si je vous dis qu'il y a une faute dans le premier mot, loup, pourriez-vous me dire en quel consiste cette faute? Et puis d'où vient le suivant, garou? N'a-t-il été mis là que pour rimer?

2.—Nous ne savons pas le nom du premier médecin et nous ne le savons peut-être jamais; ce fut probablement l'un des premiers hommes qui s'improvisa chirurgien sur la poussée de la nécessité. Mais la médecine comporte un grand nombre de spécialités et ceux qui les exercent doivent nous avoir laissé leur nom. Avez-vous par exemple de l'hygiène. Quel est d'après vous celui que l'on peut appeler le premier hygiéniste? Je vous aiderai en vous disant qu'il vécut au moins quinze cents ans avant le Christ...

(Voir réponses sur page 2)